



Faucheuse à disques frontale

EasyCut 2801 CV

EasyCut 3201 CV

EasyCut 3600 CV

(à partir du n° machine: 1078670)

N° de commande: 150 000 110 06 fr





Déclaration de conformité CE



Nous, la société

KRONE Agriculture SE

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

déclarons par la présente en tant que fabricant du produit mentionné ci-après, sous notre responsabilité propre

que la

machine : **faucheuse à disques**
type : **EasyCut 2801 CV, EasyCut 3201 CV,
EasyCut 3600 CV**

à laquelle se rapporte cette déclaration, satisfait aux dispositions suivantes en vigueur :

- **directive CE 2006/42/CE (machines)**

Le gérant soussigné est autorisé à établir les documents techniques.

Spelle, le 04/08/2021



Jan Horstmann

(Gérant Construction & Développement)

Année de construction :

N° de mach. :

1	Sommaire	
1	Sommaire	3
2	Informations Concernant Ce Document	7
2.1	Validité	7
2.2	Renouvellement de commande	7
2.3	Autre documentation	7
2.4	Groupe-cible du présent document	7
2.5	Le présent document a été élaboré comme suit	7
2.5.1	Répertoires et références	7
2.5.2	Indications de direction	8
2.5.3	Terme « Machine »	8
2.5.4	Figures	8
2.5.5	Volume du document	8
2.5.6	Symboles de représentation	8
2.5.7	Tableau de conversion	11
3	Sécurité	12
3.1	Utilisation conforme	12
3.2	Durée de vie utile de la machine	12
3.3	Consignes de sécurité fondamentales	12
3.3.1	Importance de la notice d'utilisation	12
3.3.2	Qualification du personnel	13
3.3.3	Enfant en danger	13
3.3.4	Accoupler la machine au tracteur	13
3.3.5	Modifications structurelles réalisées sur la machine	13
3.3.6	Équipements supplémentaires et pièces de rechange	14
3.3.7	Postes de travail sur la machine	14
3.3.8	Sécurité de fonctionnement : état technique impeccable	14
3.3.9	Zones de danger	16
3.3.10	Maintenir les dispositifs de protection en état de fonctionnement	18
3.3.11	Équipements de sécurité personnels	18
3.3.12	Marquages de sécurité sur la machine	19
3.3.13	Sécurité en matière de conduite	19
3.3.14	Parquer la machine de manière sûre	20
3.3.15	Matières d'exploitation	20
3.3.16	Sources de danger sur la machine	20
3.3.17	Dangers relatifs à certaines activités spécifiques : Travaux sur la machine	22
3.3.18	Dangers relatifs à certaines activités spécifiques : Effectuer des travaux sur les roues et les pneus	23
3.3.19	Comportement à adopter en cas de situations dangereuses et d'accidents	23
3.4	Routines de sécurité	24
3.4.1	Immobiliser et sécuriser la machine	24
3.4.2	Étayer la machine soulevée et les pièces de la machine de manière stable	24
3.4.3	Effectuer en toute sécurité le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant	25
3.5	Autocollants de sécurité sur la machine	26
3.5.1	Position et signification des autocollants de sécurité sur la machine	26
3.5.2	Ordre supplémentaire des autocollants de sécurité et d'avertissement	32
3.5.3	Attacher les autocollants de sécurité et les autocollants d'avertissement	32



Sommaire

3.5.4	Interlocuteur	32
3.6	Equipement de sécurité	33
3.6.1	Robinets d'arrêt	33
3.6.2	Béquille	33
3.6.3	Chaîne de sécurité	34
4	Description de la Machine	35
4.1	Aperçu de la machine	35
4.2	Identification	36
5	Caractéristiques Techniques de la Machine	37
5.1	Caractéristiques techniques	37
5.2	Température ambiante	37
5.3	Matières d'exploitation	38
6	Première mise en service	39
6.1	Premier montage	39
6.2	Attelage au tracteur	40
6.2.1	Points de couplage	40
6.3	Arbre à cardan	41
6.3.1	Ajustage de la longueur	41
6.4	Montage de l'arbre à cardan	42
6.5	Hauteur des bras inférieurs du tracteur	42
7	Mise en service	43
7.1	Attelage au tracteur	43
7.2	Raccordement des conduites hydrauliques	44
7.3	Raccorder la commande	45
7.4	Raccordement de l'éclairage	45
7.5	Montage de l'arbre à cardan	46
7.6	Arbre à cardan intermédiaire	47
7.7	Utilisation de la chaîne de sécurité	48
7.8	Faire pivoter le pied de support en position de transport	49
8	Utilisation	50
8.1	Conversion de la position de transport sur la position de travail	51
8.1.1	Rabattre le dispositif de protection	52
8.2	Faire pivoter le pied de support en position de transport	53
8.3	Bloquer / débloquer les robinets d'arrêt	53
8.4	Fonction des interrupteurs sur l'unité de commande	54
8.5	Démontage de la machine :	55
9	Conduite et transport	57
9.1	De la position de travail à la position de transport	58
9.2	Dispositif de blocage et loqueteau	59
10	Réglages	60
10.1	Réglage de la hauteur de coupe	60
10.2	Réglage des protections	61
10.2.1	Protections latérales	61
10.2.2	Protections avant	62
10.3	Réglage de la pression au sol	63
10.4	Réglage de la voie du tracteur	63
10.5	Réglage de la vitesse de la faneuse	64
10.6	Réglage de la tôle de conditionnement	65

10.6.1	Dépose large et andainage	66
10.6.2	Régler les déflecteurs / les plaques à andains	67
10.6.3	Régler les plaques à andains	67
10.6.4	Réglage de la tôle de répartition large	68
10.7	Réglage du conditionneur à rouleaux (équipement au choix / CRI)	69
10.8	Réglage de l'écartement des rouleaux	69
11	Maintenance	71
11.1	Couples de serrage	72
11.1.1	Vis filetées métriques avec filetage à pas gros	72
11.1.2	Vis filetées métriques avec filetage à pas fin	73
11.1.3	Vis filetées métriques avec tête fraisée et six pans creux	73
11.1.4	Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses 74	
11.1.5	Couples de serrage divergents	74
11.2	Pneus	75
11.2.1	Contrôle et entretien des pneus	75
11.3	Matières d'exploitation	76
11.3.1	Périodicité pour le contrôle et la vidange de l'huile des engrenages	76
11.4	Engrenage pivotant	77
11.5	Transmission d'entrée	79
11.6	Engrenage d'entraînement de la faucheuse	80
11.7	Contrôle du niveau d'huile et vidange de l'huile du mancheron de fauchage	82
11.7.1	Vidange de l'huile	82
11.7.2	Contrôle du niveau d'huile	82
11.7.3	Aligner le mancheron de fauchage	83
11.8	Contrôle des lames de coupe et du support de couteaux	84
11.8.1	Lames de coupe	84
11.8.2	Verrouillage à vis des couteaux	85
11.8.3	Verrouillage rapide des couteaux	86
11.8.4	Contrôle régulier des ressorts à lames	87
11.8.5	Contrôle régulier des porte-couteaux et des tambours à couteaux	88
11.8.6	Limite d'usure pour les érosions	89
11.9	Remplacement des couteaux sur les porte-couteaux	90
11.9.1	Verrouillage à vis des couteaux	91
11.9.2	Verrouillage rapide des couteaux	92
11.9.3	Remplacement des couteaux sur la version "Outil QuickChange"	93
11.10	Renouvellement des rebords	94
11.11	Moyeu de toupie avec protection par goupille de cisaillement (en option)	95
11.12	Moyeu de toupie avec protection par goupille de cisaillement (en option)	97
11.12.1	Après le cisaillement	99
11.13	Accumulateur de pression (option)	101
12	Maintenance – Lubrification	103
12.1	Arbre à cardan	103
12.2	Lubrification de l'arbre à cardan intermédiaire	104
12.3	Plan de lubrification	105
13	Equipements spéciaux	107
13.1	Consignes de sécurité spéciales	107
13.2	Patins de coupe haute	107
13.3	Bande transporteuse transversale	108



Sommaire

13.4	Consignes de sécurité apposées sur la machine	108
13.5	Emplacement des autocollants de sécurité sur la bande transporteuse transversale	109
13.6	Informations générales	111
13.6.1	Système hydraulique.....	111
13.7	Fonction des interrupteurs sur l'unité de commande	112
13.8	Réglage de la bande transporteuse	113
13.9	Installation hydraulique.....	114
13.9.1	Quantités de remplissage et désignations des lubrifiants.....	114
13.9.2	Réservoir d'huile	115
13.9.3	Contrôle du niveau d'huile	116
13.9.4	Vidange de l'huile	116
13.9.5	Remplacer le filtre à huile hydraulique.....	117
13.10	Points de lubrification de la bande transporteuse transversale	118
14	Stockage.....	119
15	Avant le début de la nouvelle saison	120
15.1	Accouplement à friction	121
16	Élimination de la machine	122
16.1	Éliminer la machine	122
17	Index	123

2 Informations Concernant Ce Document

2.1 Validité

Cette notice d'utilisation est valable pour les faucheuses à disques de la série:
EasyCut 2801 CV, EasyCut 3201 CV, EasyCut 3600 CV

2.2 Renouvellement de commande

Si ce document était partiellement ou entièrement inutilisable, vous pouvez demander un document de remplacement en indiquant le n° de document indiqué sur la page de garde. Vous trouverez les données de contact au chapitre « Interlocuteurs ».

Vous pouvez également télécharger le document en ligne via KRONE MEDIA
<https://mediathek.krone.de/>.

2.3 Autre documentation

Pour garantir une utilisation conforme et sûre de la machine, veuillez également tenir compte des documents mentionnés ci-après:

- Notice(s) d'utilisation de l'arbre à cardan/des arbres à cardan

2.4 Groupe-cible du présent document

Ce document s'adresse aux utilisateurs de la machine qui satisfont les normes minimales de la qualification du personnel, voir le chapitre Sécurité « Qualification du personnel ».

2.5 Le présent document a été élaboré comme suit

2.5.1 Répertoires et références

Sommaire/en-têtes:

Le sommaire et les en-têtes de la présente notice permettent de passer aisément et rapidement d'un chapitre à l'autre.

Index

L'index contient des mots-clés classés par ordre alphabétique qui permettent de trouver des informations précises sur le sujet correspondant. L'index se trouve dans les dernières pages de la présente notice.

Références croisées:

Les références qui renvoient à une autre section de la présente notice d'utilisation ou d'un autre document sont accompagnées d'une indication de chapitre, sous-chapitre ou section correspondant(e). La désignation des sous-chapitres respectivement des sections figure entre guillemets.

Exemple:

Veillez vérifier que toutes les vis de la machine sont serrées à bloc, voir chapitre Maintenance, « Couples de serrage ».

Vous trouverez le sous-chapitre respectivement la section par le biais d'une entrée dans le sommaire et dans l'index.

2.5.2 Indications de direction

Les indications de direction figurant dans le présent document, comme avant, arrière, gauche et droite, s'appliquent toujours dans le sens de la marche.

2.5.3 Terme « Machine »

Dans ce document, la faucheuse est également désignée par le terme « machine ».

2.5.4 Figures

Les figures dans ce document ne représentent pas toujours le type exact de machine. Les informations qui se réfèrent à la figure correspondent toujours au type de machine de ce document.

2.5.5 Volume du document

Ce document décrit non seulement l'équipement de série mais aussi les suppléments et les variantes de la machine. Votre machine peut différer de ce document.

2.5.6 Symboles de représentation

Symboles dans le texte

Dans ce document, les moyens d'affichage suivants sont utilisés:

Action

Un point (●) signale un pas d'action à réaliser, par exemple:

- Réglez le rétroviseur extérieur gauche.

Suite d'actions

Plusieurs points (●) figurant devant une suite d'actions désignent une suite d'actions à réaliser étape par étape, par exemple:

- Desserrez le contre-écrou.
- Réglez la vis.
- Serrez le contre-écrou.

Énumération

Les tirets (-) désignent une énumération, par exemple:

- Freins
- Direction
- Éclairage

Symboles dans les figures

Les icônes suivants sont utilisés pour la visualisation des composants et des actions:

Icône	Explication
	Signe de référence pour le composant
	Position d'un composant (par ex. de la position I à la position II)
	Dimensions (par ex. B = largeur, H = hauteur, L = longueur)
	Action: Serrez les vis en utilisant la clé dynamométrique avec le couple de serrage indiqué
	Direction de mouvement
	Sens de la marche
	ouvert
	fermé
	agrandissement d'une partie de l'image
	Encadrements, ligne de mesure, limitation de ligne de mesure, ligne de référence pour composants visibles ou matériel de montage visible
	Encadrements, ligne de mesure, limitation de ligne de mesure, ligne de référence pour composants cachés ou matériel de montage caché
	Chemins de pose
	Côté gauche de la machine
	Côté droit de la machine

Informations Concernant Ce Document

Indications d'avertissement

Avertissement



AVERTISSEMENT! - Type et source du danger!

Effet: Danger de mort, graves dommages matériels.

- Mesures pour la prévention des risques.

Attention



ATTENTION! - Type et source du danger!

Effet: Dommages matériels.

- Mesures pour la prévention des risques.

Remarques avec informations et recommandations

Remarque



Remarque

Effet: Bénéfice économique de la machine.

- Mesures à exécuter.

2.5.7 Tableau de conversion

Le tableau suivant permet de convertir des unités métriques en unités US.

Quantité	Unités SI (métriques)		Facteur	Unités pouces-livres	
	Nom de l'unité	Abréviation		Nom de l'unité	Abréviation
Surface	Hectares	ha	2,47105	Acre	acres
Débit volumique	Litres par minute	L/min	0,2642	Gallons US par minute	gpm
	Mètres cubes par heure	m ³ /h	4,4029		
Force	Newtons	N	0,2248	Livres-force	lbf
Longueur	Millimètres	mm	0,03937	Pouce	po
	Mètres	m	3,2808	Pied	pi
Puissance	Kilowatts	kW	1,3410	Cheval-vapeur	CV
Pression	Kilopascals	kPa	0,1450	Livres par pouce carré	psi
	Mégapascals	MPa	145,0377		
	Bar (non-SI)	bar	14,5038		
Couple	Newtons-mètres	Nm	0,7376	Livre-pied ou pied-livres	pi·lb
			8,8507	Livre-pouces ou pouce-livres	po·lb
Température	Degrés Celsius	°C	°Cx1,8+32	Degrés Fahrenheit	°F
Vélocité	Mètres par minute	m/min	3,2808	Pieds par minute	pi/min
	Mètres par seconde	m/s	3,2808	Pieds par seconde	pi/s
	Kilomètres par heure	km/h	0,6215	Miles par heure	mph
Volume	Litres	L	0,2642	Gallons US	US gal.
	Millilitres	ml	0,0338	Onces US	US oz
	Centimètres cubes	cm ³	0,0610	Pouces cubes	po ³
Poids	Kilogrammes	kg	2,2046	Livres	lbs

3 Sécurité

3.1 Utilisation conforme

Le jeu de construction pour faucheuses à disques est destiné exclusivement à l'utilisation habituelle lors des travaux agricoles (utilisation conforme).

Les modifications arbitraires sur la machine peuvent influencer négativement les caractéristiques de la machine ou l'utilisation sûre, ou bien encore altérer le fonctionnement correct. Les modifications arbitraires libèrent par conséquent le fabricant de toute demande de dommages et intérêts en résultant.

3.2 Durée de vie utile de la machine

- La durée de vie utile de cette machine dépend largement de la commande appropriée, la maintenance et les conditions d'utilisation.
- Pour réaliser un état de fonctionnement permanent et une longue durée de vie utile de la machine, respectez les instructions et les indications de cette notice d'utilisation.
- Après chaque saison d'utilisation, contrôlez de manière approfondie l'usure de la machine et tout autre dommage.
- Avant la remise en service, remplacez les composants endommagés et usés.
- Après une utilisation de la machine de cinq ans, exécutez un contrôle technique intégral de la machine. Selon les résultats de ce contrôle, décidez de la possibilité de réutilisation de la machine.

3.3 Consignes de sécurité fondamentales

Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements de danger

Le non-respect des consignes de sécurité et des avertissements de danger peut exposer les personnes et l'environnement à des risques et endommager des biens.

3.3.1 Importance de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est un document de grande importance et fait partie intégrante de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des indications importantes en matière de sécurité.

Seules les procédures à suivre décrites dans la présente notice d'utilisation sont sûres. Le non-respect de la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Veuillez lire intégralement et respecter les « Consignes de sécurité fondamentales » du chapitre Sécurité avant la première utilisation de la machine.
- Veuillez également lire et respecter les consignes figurant dans les sections correspondantes de la notice d'utilisation avant d'utiliser la machine.
- Conserver à portée de main la notice d'utilisation pour l'utilisateur de la machine.
- Transmettre la notice d'utilisation aux prochains utilisateurs de la machine.

3.3.2 Qualification du personnel

Une utilisation non conforme de la machine peut entraîner de graves blessures voire la mort. Pour éviter tout accident, chaque personne travaillant sur la machine doit remplir les exigences minimales suivantes :

- Elle doit être dotée des aptitudes physiques nécessaires pour contrôler la machine.
- Elle est en mesure d'exécuter de manière sûre les travaux à réaliser avec la machine, dans le respect de la présente notice d'utilisation.
- Elle comprend le mode de fonctionnement de la machine ainsi que les travaux pour lesquels elle a été conçue et est en mesure de détecter et éviter les dangers liés aux travaux correspondants.
- Elle a lu la notice d'utilisation et est capable de mettre en pratique les informations contenues dans la notice.
- Elle est habituée à conduire de manière sûre des véhicules.
- Elle dispose de connaissances suffisantes en matière de règles de circulation sur route et possède le permis de conduire adéquat.

3.3.3 Enfant en danger

Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers et sont imprévisibles. C'est pourquoi les enfants sont particulièrement exposés aux dangers liés à l'utilisation de la machine.

- Maintenez les enfants à distance de la machine.
- Maintenez les enfants à distance des matières d'exploitation.
- Assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve dans la zone de danger de la machine avant de la démarrer et de la mettre en mouvement.

3.3.4 Accoupler la machine au tracteur

Un mauvais accouplement du tracteur et de la machine risque d'entraîner de graves accidents.

- Veuillez respecter toutes les notices d'utilisation lors de l'accouplement :
 - La notice d'utilisation du tracteur
 - La notice d'utilisation de la machine
 - La notice d'utilisation de l'arbre à cardan
- Prendre en compte que la conduite de la combinaison tracteur / machine est modifiée.

3.3.5 Modifications structurelles réalisées sur la machine

Les extensions et les modifications structurelles non autorisées peuvent nuire au bon fonctionnement et à la sécurité d'exploitation de la machine. Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.

Les extensions et les modifications structurelles ne sont pas autorisées.

3.3.6 Équipements supplémentaires et pièces de rechange

Les équipements supplémentaires et les pièces de rechange qui ne remplissent pas les exigences du fabricant peuvent nuire à la sécurité d'exploitation de la machine et, ainsi, provoquer des accidents.

- En vue de garantir la sécurité d'exploitation de la machine, utiliser des pièces originales et normalisées qui remplissent les exigences du fabricant.

3.3.7 Postes de travail sur la machine

Contrôle de la machine en mouvement

Lorsque la machine est en marche, le conducteur doit toujours être en mesure de réagir adéquatement à tout moment. Dans le cas contraire, la machine peut se mouvoir de façon incontrôlée et entraîner de graves blessures voire la mort.

- Démarrez le moteur uniquement depuis le siège conducteur.
- Ne quittez jamais le siège conducteur pendant la conduite.
- Ne montez ou ne descendez jamais de la machine pendant la conduite.

Passagers

Les passagers peuvent subir de graves blessures provoquées par la machine, tomber de la machine et être écrasés. Des objets projetés vers le haut peuvent heurter et blesser les passagers.

- Il est interdit de transporter des personnes sur la machine.

3.3.8 Sécurité de fonctionnement : état technique impeccable

Exploitation uniquement après mise en service correcte

La sécurité de fonctionnement de la machine n'est pas garantie sans mise en service correcte selon la présente notice d'utilisation. Une mise en service incorrecte peut conduire à des accidents pouvant entraîner de graves blessures voire la mort.

- Exploitez la machine uniquement après une mise en service correcte, voir chapitre Mise en service.

État technique impeccable de la machine

Une maintenance et des réglages non conformes de la machine peuvent nuire à la sécurité de fonctionnement de la machine et provoquer des accidents. Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Tous les travaux de maintenance et de réglages doivent être réalisés conformément aux chapitres Maintenance et Réglages.
- Avant les travaux de maintenance et de réglages, veuillez immobiliser et sécuriser la machine, voir chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».

Danger dû aux dommages sur la machine

Des dommages sur la machine peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents. Il se peut que des personnes soient gravement blessées ou tuées. Les pièces suivantes de la machine sont particulièrement importantes pour la sécurité :

- Dispositifs de protection
- Dispositifs de connexion
- Éclairage
- Système hydraulique
- Pneumatiques
- Arbre à cardan

En cas de doute concernant le parfait état de fonctionnement de la machine, par exemple en cas de consommables sortants, dommage visible ou comportement de conduite modifié de manière inattendue :

- Immobiliser et sécuriser la machine, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».
- Supprimer immédiatement des causes possibles pour des dommages, par exemple des saletés grossières ou serrer des vis desserrées.
- Si possible, réparer les dommages selon la notice d'utilisation.
- Pour les dommages qui peuvent avoir des conséquences sur la sécurité de fonctionnement et qui ne peuvent pas être rectifiées selon cette notice d'utilisation : Faire rectifier des dommages par un atelier spécialisé.

Valeurs limites techniques

Si les valeurs limites techniques de la machine ne sont pas respectées, la machine peut être endommagée. Ceci provoque des accidents, des blessures graves ou la mort. Pour des raisons de sécurité, il est particulièrement important de respecter les valeurs limites techniques suivantes:

- Poids total autorisé en charge
- Hauteur maximale de transport
- Vitesse maximale
- Pression de fonctionnement maximale admissible du système hydraulique
- Vitesse d'entraînement maximale admissible
- Charges d'essieu maximales admissibles du tracteur
- Respecter les valeurs limites, voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».

3.3.9 Zones de danger

Si la machine est mise sous tension, une zone de danger peut se créer autour de cette machine.

Afin de ne pas parvenir à la zone de danger de la machine, la distance de sécurité doit au minimum être respectée.

Le non-respect de la distance de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Activer uniquement les entraînements et le moteur lorsque personne n'a pas ignoré la distance de sécurité.
- Si des personnes ne respectent pas la distance de sécurité, désactiver les entraînements.
- Arrêter la machine en manœuvre et en conduite sur champ.

Si la zone de danger n'est pas respectée, des personnes peuvent être gravement blessées ou tuées.

- Garder les personnes à l'écart de la zone de danger du tracteur et de la machine.
- Ne mettre les entraînements et le moteur en marche que lorsqu'aucune personne ne se trouve dans la zone de danger.
- Avant tous travaux devant et derrière le tracteur et dans la zone de danger de la machine : Immobiliser et sécuriser la machine, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ». Cela s'applique également aux travaux de contrôle de courte durée. De nombreux accidents graves devant et derrière le tracteur et la machine se passent par inadvertance et par des machines en fonctionnement.
- Considérer les indications dans toutes les notices d'utilisation concernées.
 - La notice d'utilisation du tracteur
 - La notice d'utilisation de la machine
 - La notice d'utilisation de l'arbre à cardan

Zone de danger entre le tracteur et la machine

Les personnes qui se situent entre le tracteur et la machine peuvent subir des blessures graves voire mourir suite au déplacement inopiné du tracteur, à l'inattention ou aux mouvements de la machine :

- Avant tous les travaux entre le tracteur et la machine : Immobiliser et sécuriser la machine, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ». Ceci vaut également pour les travaux de contrôle à courte durée.
- Lorsqu'il convient d'actionner le relevage, veuillez maintenir toutes les personnes à distance de la zone de déplacement du relevage.

Zone de danger lorsque l'entraînement est activé

Lorsque l'entraînement est activé, les pièces en mouvement de la machine peuvent entraîner la mort. Il est interdit à toute personne de se trouver dans la zone de danger de la machine.

- Avant de démarrer la machine, veuillez interdire à toutes les personnes l'accès à la zone de danger de la machine.

Désactiver immédiatement les entraînements et interdire à toutes les personnes l'accès à la zone de danger lorsqu'une situation dangereuse peut se produire.

Zone de danger de la prise de force

Les personnes peuvent être happées, entraînées et donc grièvement blessées par la prise de force et les composants entraînés.

Avant la mise en marche de la prise de force:

- S'assurer que tous les dispositifs de protection sont installés et placés en position de protection.
- Il convient également de s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger de la prise de force et de l'arbre à cardan.
- Toujours désactiver les entraînements si ils ne sont pas nécessaires.

Zone de danger de l'arbre à cardan

Les personnes peuvent être happées, entraînées et donc grièvement blessées par l'arbre à cardan.

- Observer la notice d'utilisation de l'arbre à cardan.
- Respecter un recouvrement suffisant du tube profilé et des protections de l'arbre à cardan.
- Engager les fermetures de l'arbre à cardan. Le dispositif de protection contre une utilisation non autorisée de la fourche de la prise de force ne peut présenter de zone pouvant engendrer une saisie ou un enroulement (par ex. une conception de forme annulaire, une collerette de protection autour de la goupille de sécurité).
- Accrocher les chaînes pour empêcher l'entraînement des protections de l'arbre à cardan.
- S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger de la prise de force et de l'arbre à cardan.
- S'assurer que les protections de l'arbre à cardan sont montées et opérationnelles.
- Toujours désactiver la prise de force en présence de coudes excessifs entre l'arbre à cardan et la prise de force. La machine peut être endommagée. Des pièces peuvent être projetées et blesser des personnes.

Zone de danger en raison de pièces de machine continuant de fonctionner pour un certain temps

Après la désactivation des entraînements, les pièces de machine suivantes continuent de fonctionner pour un certain temps:

- Arbre à cardan
- Disques de coupe
- Conditionneuses
- Dispositifs de convoyage
- Éléments d'entraînement

Si des pièces de machine continuent de fonctionner pour un certain temps, il se peut que des personnes soient blessées ou tuées.

- Immobiliser et sécuriser la machine, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».
- Attendre l'arrêt complet des pièces de machine pour les toucher.

3.3.10 Maintenir les dispositifs de protection en état de fonctionnement

Lorsque des dispositifs de protection sont manquants ou détériorés, les pièces en mouvement de la machine peuvent entraîner de graves blessures voire la mort.

- Remplacer les dispositifs de protection endommagés.
- Remonter et amener en position de protection tous les dispositifs de protection ainsi que tous les autres composants démontés avant la remise en service de la machine en service.
- Dans le cas où vous n'êtes pas certain que tous les dispositifs de protection ont été remontés correctement et qu'ils sont opérationnels, demander à un atelier d'effectuer un contrôle.

3.3.11 Équipements de sécurité personnels

Porter des équipements de sécurité personnels représente une mesure de sécurité essentielle. Ne pas porter des équipements de sécurité personnels ou porter des équipements non adaptés augmente le risque de dommages corporels et d'atteintes à la santé.

Ci-après sont présentés divers équipements de sécurité personnels :

- Gants de protection appropriés
- Chaussures de sécurité
- Vêtements moulants
- Protection auditive
- Lunettes de protection
- Il convient de prévoir et de mettre à disposition des équipements de sécurité personnels en fonction de la tâche à réaliser.
- Veuillez uniquement utiliser des équipements de sécurité personnels en bon état et qui offrent une protection efficace.
- Il est nécessaire que les équipements de sécurité personnels soient adaptés à chaque utilisateur, par exemple la taille.
- Enlever des vêtements inappropriés et des bijoux (par ex. bagues, colliers) et porter un filet si vous avez des cheveux longs.

Porter des vêtements adaptés

Des vêtements amples augmentent le risque d'être happé ou enroulé par des pièces en rotation ainsi que le risque de rester accroché aux pièces en saillie. Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Porter des vêtements moulants.
- Ne jamais porter de bague, de chaîne ou d'autres bijoux.
- Porter un filet si vous avez des cheveux longs.
- Porter des chaussures de protection ou des chaussures résistantes.

3.3.12 **Marquages de sécurité sur la machine**

Les autocollants de sécurité apposés sur la machine signalent les risques aux endroits dangereux et constituent un élément important de l'équipement de sécurité de la machine. Une machine sans autocollant de sécurité augmente le risque de blessures graves et mortelles.

- Nettoyer les autocollants de sécurité encrassés.
- Vérifier après chaque nettoyage que les autocollants de sécurité sont toujours lisibles et qu'ils ne sont pas endommagés.
- Remplacer immédiatement les autocollants de sécurité manquants, détériorés et illisibles.
- Disposer les autocollants de sécurité correspondants sur les pièces de rechange.

Description, explications et numéros de commande des autocollants de sécurité, voir chapitre Sécurité « Autocollants de sécurité sur la machine ».

3.3.13 **Sécurité en matière de conduite**

Dangers lors de la circulation sur la route et dans un champ

Les machines tractées et accrochées modifient les caractéristiques de conduite du tracteur. Les caractéristiques de conduite dépendent également de l'état de fonctionnement et du sol. Le conducteur peut provoquer des accidents lorsqu'il ne tient pas compte des caractéristiques de conduite modifiées.

- Respecter les consignes de circulation sur route et dans les champs, voir chapitre « Conduite et transport ».

Dangers si la machine n'est pas préparée de manière conforme pour la circulation sur route

De graves accidents de la route peuvent se produire quand la machine n'a pas été préparée de manière conforme pour la circulation sur route.

- Avant chaque circulation sur route, veuillez préparer la machine pour la circulation sur route, voir le chapitre Conduite et transport « Préparations pour la circulation sur route ».

Dangers lors de l'exploitation de la machine en dévers

La machine peut basculer en cas d'exploitation à flanc de colline. Cela peut conduire à des accidents pouvant entraîner de graves blessures voire la mort.

- Veuillez uniquement travailler à flanc de colline lorsque le sol est plan et que l'adhérence des pneus au sol est garantie.
- Faire un demi-tour avec la machine à faible vitesse. Faire le demi-tour avec un grand rayon de braquage
- Éviter des trajets transversaux à une pente car le centre de gravité de la machine est notamment modifié par la charge utile et en effectuant des fonctions de la machine.
- Éviter des mouvements de direction brusques à flanc.

3.3.14 Parquer la machine de manière sûre

Une machine déposée de manière non conforme et insuffisamment sécurisée peut représenter un danger pour les personnes, en particulier les enfants, car elle peut se mettre en mouvement de façon non contrôlée ou basculer. Des personnes peuvent ainsi être écrasées et mourir.

- Parquer la machine sur un sol horizontal, plat et offrant une portance suffisante.
- Veiller à ce que la machine soit en position stable avant d'effectuer les travaux de réglage, de remise en état, de maintenance et de nettoyage.
- Prendre en compte la section « Parquer la machine » du chapitre Conduite et transport.
- Avant de parquer la machine : immobiliser et sécuriser la machine.

Parquer la machine sans surveillance

Une machine immobilisée en négligeant la sécurité et sans surveillance représente un danger pour les adultes et les enfants qui jouent.

- Avant de partir : Immobiliser et sécuriser la machine, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».

3.3.15 Matières d'exploitation

Matières d'exploitation non adaptées

Les matières d'exploitation qui ne remplissent pas les exigences du fabricant peuvent nuire à la sécurité d'exploitation de la machine et, ainsi, provoquer des accidents.

- Utilisez exclusivement des matières d'exploitation qui répondent aux exigences.

Respect de l'environnement et élimination des déchets

Les matières d'exploitation, comme le carburant diesel, le liquide de frein, l'antigel et les lubrifiants (p. ex. huile à engrenages, huile hydraulique), peuvent nuire à la santé ainsi qu'à l'environnement.

- Les matières d'exploitation ne peuvent pas être rejetées dans l'environnement.
- Verser les matières d'exploitation dans un réservoir étanche aux liquides identifié et les éliminer de manière conforme aux prescriptions.
- Récupérer toute fuite de matières d'exploitation au moyen d'un matériau absorbant ou de sable dans un réservoir étanche et identifié, conformément aux consignes légales.

3.3.16 Sources de danger sur la machine

Le bruit peut entraîner des atteintes à la santé

Lors de travaux de grande envergure avec la machine, des dommages causés à la santé tels que par exemple la surdité ou les acouphènes peuvent en résulter. Si la machine est utilisée à vitesse élevée, le niveau de bruit s'accroît également.

- Avant la mise en service de la combinaison du tracteur et de la machine, évaluez le danger par bruit. En fonction des conditions ambiantes, des heures de travail et des conditions de travail et de fonctionnement de la machine, déterminez et utilisez des protecteurs auditifs appropriés. Pour ce faire, tenez compte du niveau de pression acoustique, voir le chapitre « Données techniques ».
- Déterminez les règles pour l'utilisation des protecteurs auditifs et pour la durée de travail.
- Assurez-vous que les fenêtres et portes de la cabine sont fermées pendant le fonctionnement.
- Pour la circulation sur route, retirez les protecteurs auditifs.

Liquides sous pression

Les liquides suivants sont soumis à une pression élevée :

- Huile hydraulique

Les fluides s'écoulant sous haute pression peuvent traverser la peau et causer de graves blessures.

- En cas de doutes sur le bon fonctionnement du système de pression, veuillez immédiatement contacter un atelier spécialisé.
- Ne tentez jamais de détecter des fuites les mains nues. Un trou pas plus grand que le diamètre d'une aiguille peut déjà provoquer de graves blessures.
- Gardez votre corps et votre visage à distance des zones de fuites.
- Si un liquide a pénétré dans l'épiderme, vous devez immédiatement faire appel à un médecin. Le liquide doit être extrait le plus rapidement possible du corps. Risque d'infection!

Liquides à température élevée

Quand des liquides à température élevée sont évacués, des personnes peuvent se brûler ou s'ébouillanter.

- Porter des équipements de sécurité personnels lors de la vidange de matières d'exploitation à température élevée.
- Laisser refroidir les liquides et les pièces de la machine avant d'effectuer des travaux de réparation, de maintenance et de nettoyage.

3.3.17 Dangers relatifs à certaines activités spécifiques : Travaux sur la machine

Effectuer des travaux sur la machine uniquement lorsqu'elle est immobilisée

Lorsque la machine n'est pas immobilisée et sécurisée, des composants peuvent se mouvoir de manière inopinée ou la machine peut entrer en mouvement. Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Avant tous les travaux sur la machine, comme les réglages, le nettoyage ou la maintenance, immobiliser et sécuriser la machine, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».

Travaux de réparation et de remise en état

Les travaux de réparation et de remise en état non conformes compromettent la sécurité de fonctionnement. Cela peut conduire à des accidents pouvant entraîner de graves blessures voire la mort.

- Veuillez exclusivement exécuter les travaux décrits dans la présente notice d'utilisation. Avant les travaux, veuillez immobiliser et sécuriser la machine, voir chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».
- Tous les autres travaux de réparation et de remise en état peuvent uniquement être réalisés par un atelier spécialisé.

Machine et pièces de machine soulevées

La machine soulevée peut redescendre, se mouvoir ou basculer inopinément et, ainsi, écraser et entraîner la mort de personnes.

- Il est interdit de séjourner sous la machine soulevée. Veuillez d'abord redescendre la machine.
- Avant d'effectuer des travaux sous la machine, veuillez étayer la machine de manière sûre, voir chapitre Sécurité « Étayer de manière sûre la machine et les composants de la machine soulevés ».
- Avant de réaliser une tâche sur ou sous des composants soulevés de la machine, veuillez abaisser les composants ou les étayer mécaniquement au moyen d'un dispositif d'appui sûr et rigide ou au moyen d'un dispositif de blocage hydraulique.

Danger dû aux travaux de soudage

Des travaux de soudage non conformes compromettent la sécurité de fonctionnement de la machine. Cela peut conduire à des accidents pouvant entraîner de graves blessures voire la mort.

- Avant d'effectuer des travaux de soudage sur la machine, vous devez demander l'autorisation correspondante au service clientèle de KRONE et, le cas échéant, chercher une solution alternative.
- Les travaux de soudage peuvent uniquement être exécutés par un personnel spécialisé et expérimenté.

3.3.18 Dangers relatifs à certaines activités spécifiques : Effectuer des travaux sur les roues et les pneus

Un montage ou démontage non conforme des roues et pneus compromet la sécurité de fonctionnement. Cela peut conduire à des accidents pouvant entraîner de graves blessures voire la mort.

Le montage des pneus et des roues nécessite des connaissances suffisantes ainsi qu'un outillage de montage réglementaire.

- Si vous ne disposez pas de connaissances suffisantes, demander à votre revendeur KRONE ou à un marchand de pneus qualifié d'effectuer le montage des roues et des pneus.
- Lors du montage des pneus sur les jantes, la pression maximale indiquée par KRONE ne peut jamais être dépassée, sinon le pneu voire même la jante risque d'éclater de façon explosive, voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Lors du montage des roues, veuillez monter les écrous de roue conformément au couple prescrit, voir chapitre Maintenance « Pneus ».

3.3.19 Comportement à adopter en cas de situations dangereuses et d'accidents

Prendre des mesures non autorisées ou non adaptées dans des situations dangereuses peut empêcher ou gêner le sauvetage des personnes en danger. Des conditions de sauvetage difficiles amenuisent les chances de porter secours et de soigner adéquatement les blessés.

- Fondamentalement : Arrêter la machine.
- Analyser la situation pour détecter les menaces ainsi que l'origine du danger.
- Sécuriser la zone de l'accident.
- Dégager les personnes de la zone de danger.
- Quitter la zone de danger et ne plus y retourner.
- Prévenir les services de sauvetage et, si possible, aller chercher de l'aide.
- Prodiguer les premiers secours.

3.4 Routines de sécurité

3.4.1 Immobiliser et sécuriser la machine



AVERTISSEMENT !

Risque d'écrasement suite au mouvement de la machine ou de pièces de la machine

Si la machine n'est pas à l'arrêt, la machine ou des pièces de la machine peuvent se déplacer involontairement. Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Avant de quitter la cabine du tracteur : Immobiliser et sécuriser la machine.

Pour immobiliser et sécuriser la machine :

- Parquer la machine sur un sol horizontal, plat et offrant une portance suffisante.
- Désactiver les entraînements et attendre l'arrêt des pièces de la machine encore en mouvement.
- Couper le moteur du tracteur, retirer la clé de contact et la prendre avec soi.
- Bloquer la machine pour l'empêcher de rouler.

3.4.2 Étayer la machine soulevée et les pièces de la machine de manière stable



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures suite au mouvement de la machine ou de pièces de la machine

Si la machine n'est pas étayée de manière sûre, la machine ou des pièces de la machine peuvent rouler, tomber ou s'abaisser. Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Avant les travaux sur ou en dessous de composants soulevés : soutenir de manière sûre la machine ou les pièces de la machine.

Pour soutenir de manière sûre la machine ou les pièces de la machine :

- Immobiliser et sécuriser la machine, voir chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine ».
- Avant de réaliser une tâche sur ou sous des composants soulevés de la machine, veuillez abaisser les composants ou les étayer mécaniquement au moyen d'un dispositif d'appui sûr et rigide (par ex. chandelle d'appui, grue) ou au moyen d'un dispositif de blocage hydraulique (par ex. robinet d'arrêt).
- Pour soutenir, ne jamais utiliser des matériaux qui pourraient céder.
- Ne jamais utiliser de briques creuses ou briques en terre cuite pour le soutènement. Les briques creuses et les briques en terre cuite peuvent casser sous une sollicitation permanente.
- Ne travaillez jamais sous la machine ou sous les pièces de la machine maintenue(s) par un cric.

3.4.3 Effectuer en toute sécurité le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant

**AVERTISSEMENT !****Effectuer en toute sécurité le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant !**

Si le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant ne sont pas effectués en toute sécurité, la sécurité de fonctionnement de la machine peut être altérée. Ceci peut engendrer des accidents.

- Effectuer en toute sécurité le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant.

Pour effectuer en toute sécurité le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant :

- Abaisser les composants de la machine soulevés ou les sécuriser contre toute chute éventuelle, voir chapitre Sécurité, "Étayer de manière sûre la machine et les composants de la machine soulevés".
- Immobiliser et sécuriser la machine, voir chapitre Sécurité "Immobiliser et sécuriser la machine".
- Respecter les intervalles pour le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant, voir chapitre Maintenance, "Tableau de maintenance".
- Utiliser uniquement les qualités/quantités d'huile figurant dans le tableau des consommables, voir chapitre Caractéristiques techniques, "Consommables".
- Nettoyer la zone autour des composants (par ex. boîte de vitesses, filtre haute pression) et s'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les composants ou dans le système hydraulique.
- Contrôler si les bagues d'étanchéité existantes présentent des dommages et les remplacer le cas échéant.
- Récupérer l'huile qui s'échappe ou l'huile usagée dans un récipient prévu à cet effet et l'éliminer de manière conforme, voir chapitre Sécurité, "Consommables".

3.5 Autocollants de sécurité sur la machine

3.5.1 Position et signification des autocollants de sécurité sur la machine

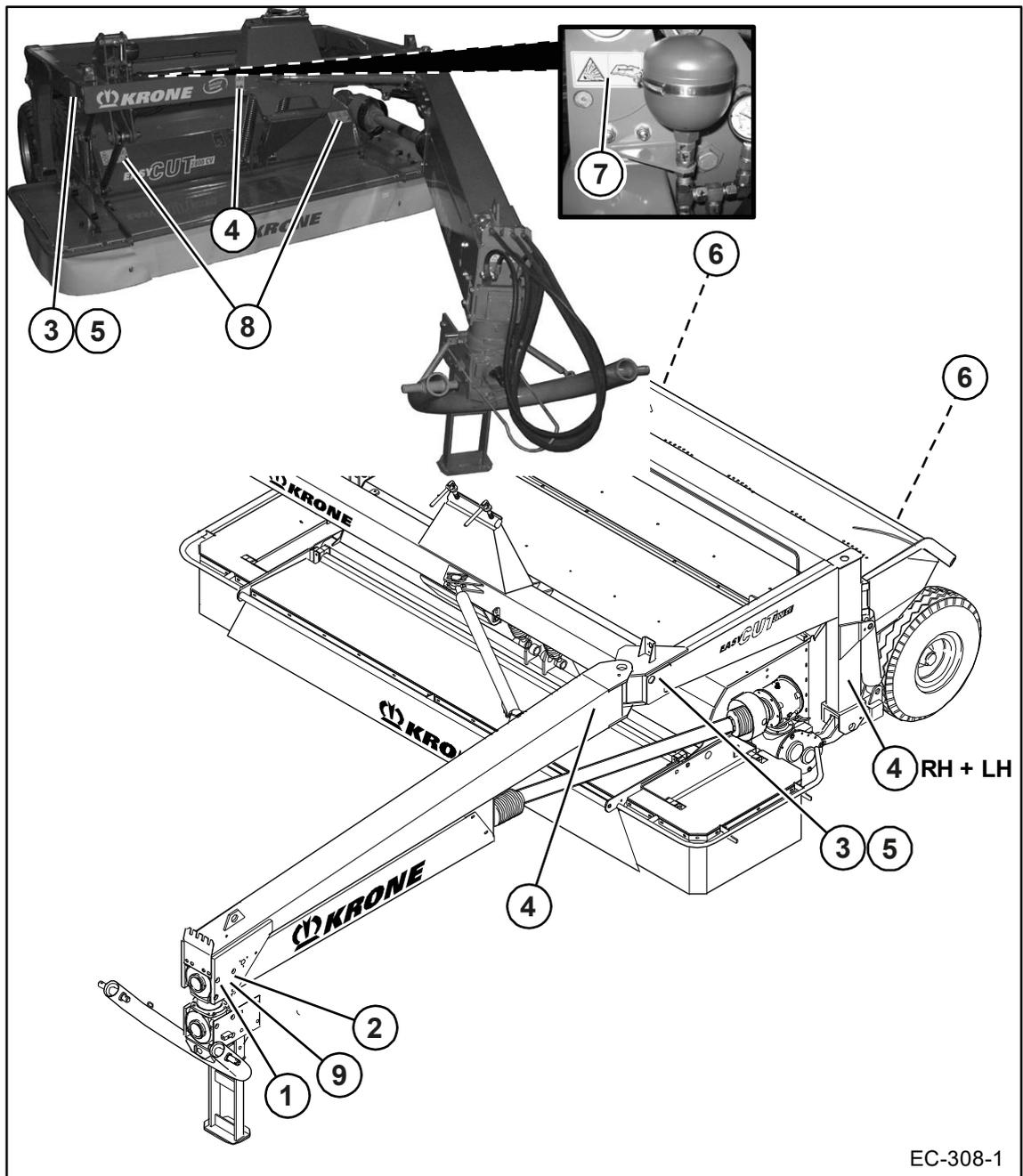


Fig. 1
RH = côté droit de la machine
LH= côté gauche de la machine

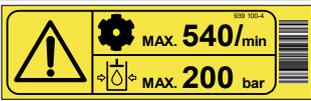
EC-308-1

1) N° de commande 939 471 1 (1x)

	<p>Danger dû à une erreur de manipulation et des connaissances insuffisantes</p> <p>Il y a danger de mort pour l'opérateur et pour les tiers causé par une mauvaise manipulation et une méconnaissance de la machine ainsi que par un comportement inadéquat en situations dangereuses.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant la mise en service, lire et respecter la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.
---	--

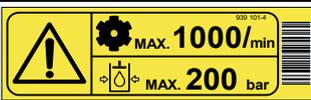
2) N° de commande 939 100 4 (1x)

Pour boîte de transmission principale beige

	<p>Danger par dépassement de la vitesse de prise de force maximale autorisée ou de la pression de fonctionnement maximale autorisée.</p> <p>Les pièces de machine peuvent être détruites ou projetées en cas de dépassement de la vitesse de prise de force admissible.</p> <p>En cas de dépassement de la pression de fonctionnement maximale autorisée, des composants hydrauliques peuvent être détériorés.</p> <p>Cela peut entraîner de graves blessures voire la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respecter la vitesse de prise de force admissible. • Respecter la pression de fonctionnement admissible.
---	---

N° de référence 939 101 4 (1x)

Pour boîte de transmission principale verte

	<p>Danger par dépassement de la vitesse de prise de force maximale autorisée ou de la pression de service maximale autorisée.</p> <p>En cas de dépassement de la vitesse de prise de force autorisée, des pièces de la machine peuvent être détruites ou projetées.</p> <p>En cas de dépassement de la pression de service maximale autorisée, des composants hydrauliques peuvent être endommagés.</p> <p>Cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenir compte de la vitesse de prise de force autorisée. • Respecter la pression de service autorisée.
---	--

3) N° de commande 939 410 2 (2x)

	<p>Danger dû aux pièces de la machine en rotation.</p> <p>Après arrêt de la machine, les pièces de la machine continuant de fonctionner présentent toujours un risque de blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas toucher de pièces de la machine en mouvement. • Attendre que les pièces de la machine se soient entièrement immobilisées.
---	--

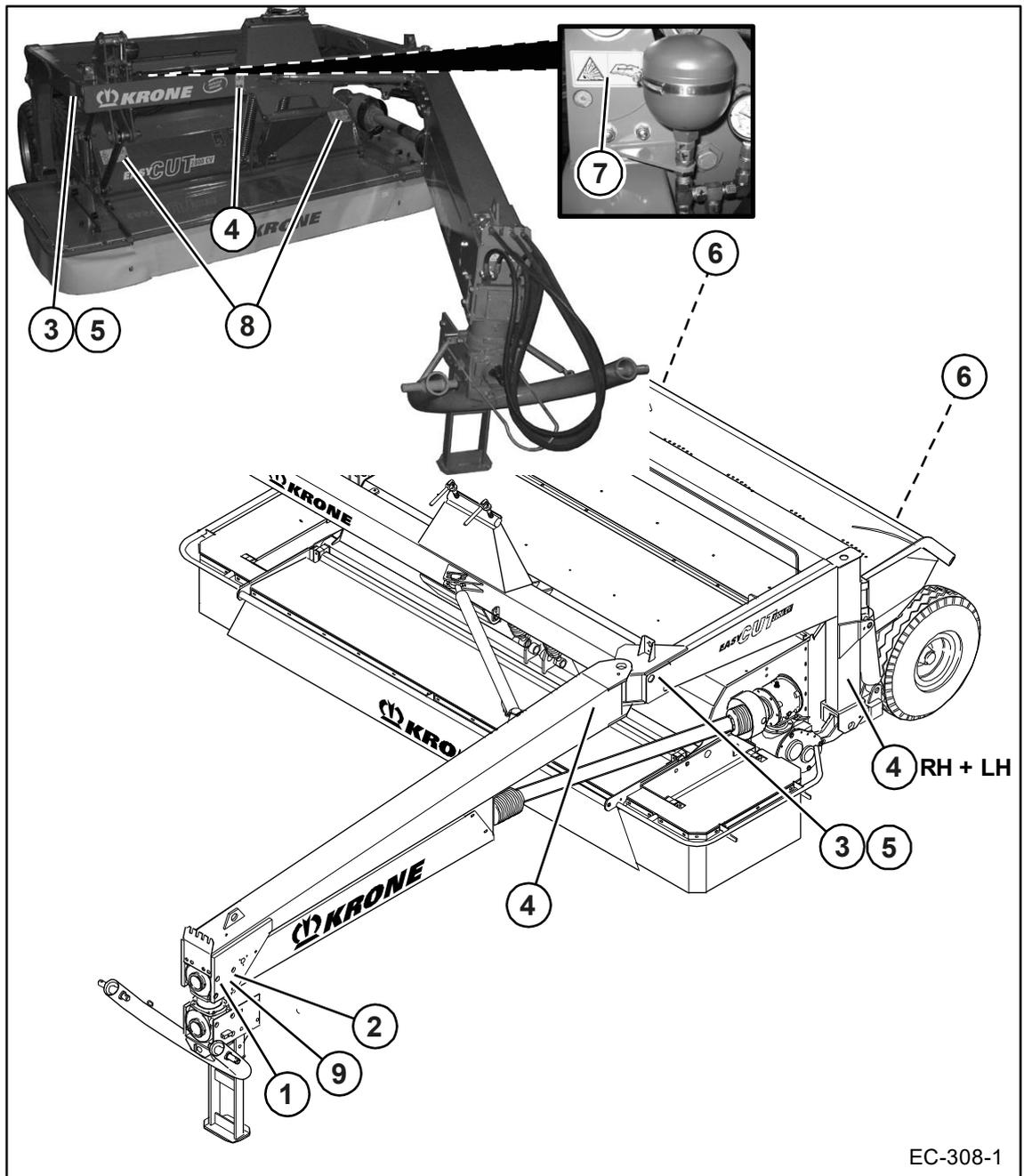


Fig. 2
 RH = côté droit de la machine
 LH= côté gauche de la machine

4) N° de cde. 942 196 1 (4x)

	<p>Risque causé par écrasement ou cisaillement</p> <p>Risque de blessures par des points d'écrasement et de cisaillement sur des pièces de machine en rotation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais introduire les mains dans la zone de danger par écrasement tant que des pièces peuvent être en mouvement.
---	--

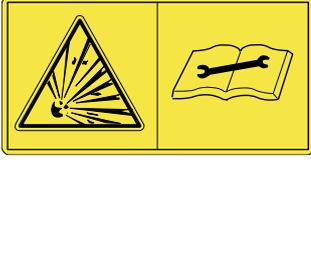
6) N° de commande 939 572 0 (2x)

	<p>Danger par projection des objets</p> <p>Il y a risque de blessures lorsque la machine fonctionne parce que les objets peuvent être projetés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Amenez les protections en position de protection avant la mise en service.
---	---

7) N° de cde 942 197 1 (2x)

	<p>Danger par projection des objets</p> <p>Il y a risque de blessures lorsque la machine fonctionne parce que les objets peuvent être projetés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenez la distance lorsque la machine fonctionne.
---	---

8) N° de réf. 939 529 0 (1x)

	<p>Danger dû à un liquide sous haute pression.</p> <p>L'accumulateur est sous pression de gaz et d'huile. Un risque de blessures existe en cas de démontage ou de réparation non conforme de l'accumulateur de pression.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant le démontage ou la réparation de l'accumulateur de pression, prenez en considération les consignes correspondantes de la notice d'utilisation. • Le démontage et la réparation de l'accumulateur de pression peuvent uniquement être réalisés par un atelier spécialisé.
---	---

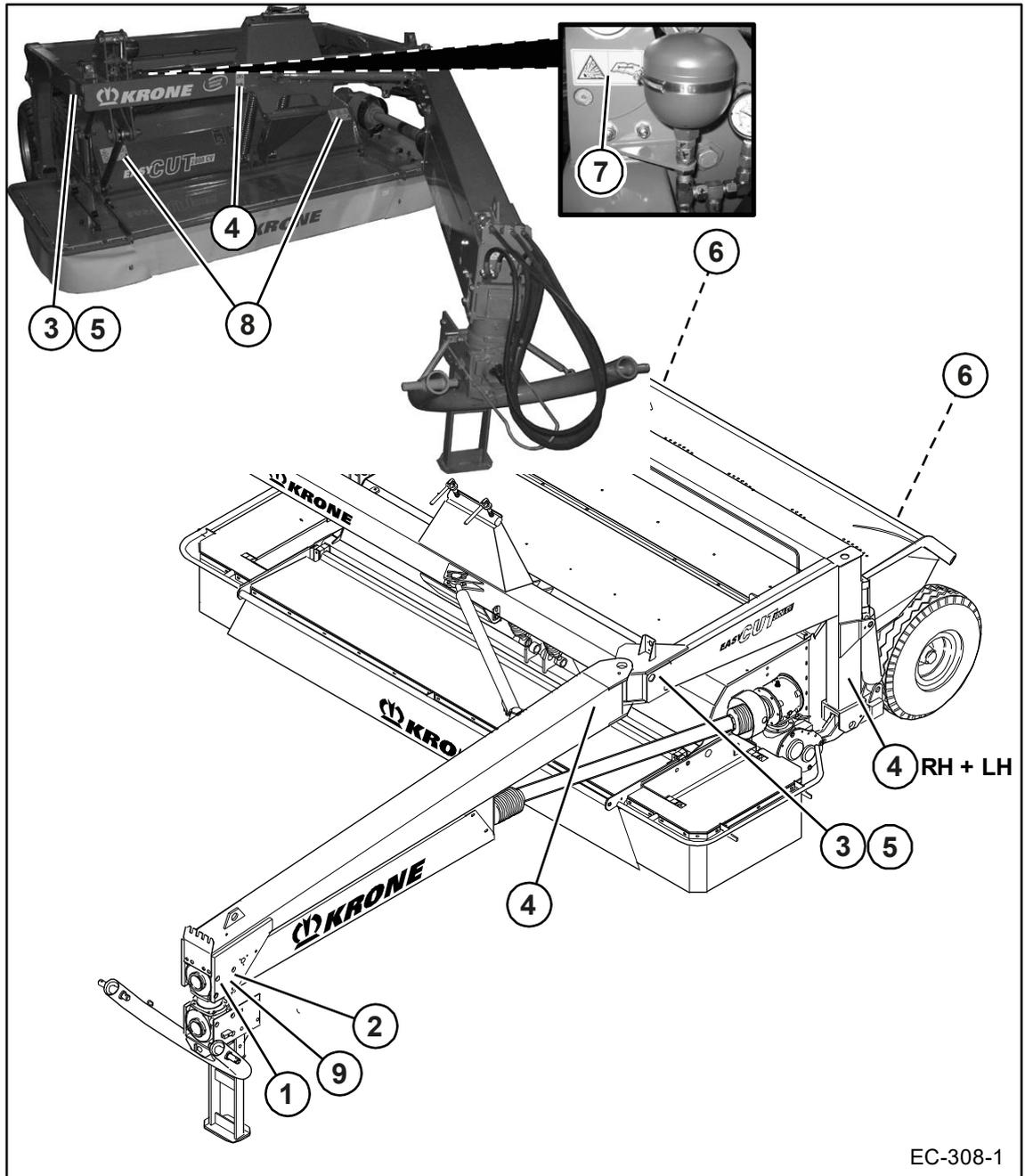


Fig. 3

RH = côté droit de la machine

LH= côté gauche de la machine

9) N° de cde 939 576 0 (2x)



a b c

a)

Danger dû aux pièces de la machine en rotation

Il y a risque de blessures parce que les pièces de machine peuvent tourner encore un certain temps après la désactivation.

- Ne pas toucher de pièces de machine en mouvement.
- Attendre que les pièces de la machine se soient entièrement immobilisées.

b)

Danger par projection de corps étrangers

Pendant le fonctionnement de la machine, il y a risque de blessures par la projection d'objets.

- Amener les protections en position de protection avant la mise en service.

c)

Danger par projection de corps étrangers

Pendant le fonctionnement de la machine, il y a risque de blessures par la projection de corps étrangers.

- Maintenir la distance lorsque la machine fonctionne.

10) N° de commande 27 021 591 0 (1x)



Danger dû à des soupapes de commande non verrouillées du tracteur

Risque d'accident dû à des soupapes de commande non verrouillées du tracteur.

- Pour éviter que des fonctions ne soient déclenchées par erreur, les soupapes de commande du tracteur doivent se trouver en position neutre lors du transport et de la circulation sur route et être verrouillées.

Sécurité

3.5.2 Ordre supplémentaire des autocollants de sécurité et d'avertissement

**Remarque**

Chaque autocollant de sécurité et d'avertissement est pourvu d'un numéro de commande et peut être commandé directement chez le fabricant ou le détaillant spécialisé autorisé (voir chapitre « Interlocuteur »).

3.5.3 Attacher les autocollants de sécurité et les autocollants d'avertissement

**Remarque - Apposition d'un autocollant**

Effet: Adhérence de l'autocollant

- La surface de pose doit être propre et sèche et exempte de poussière, huile et graisse.
-

3.5.4 Interlocuteur

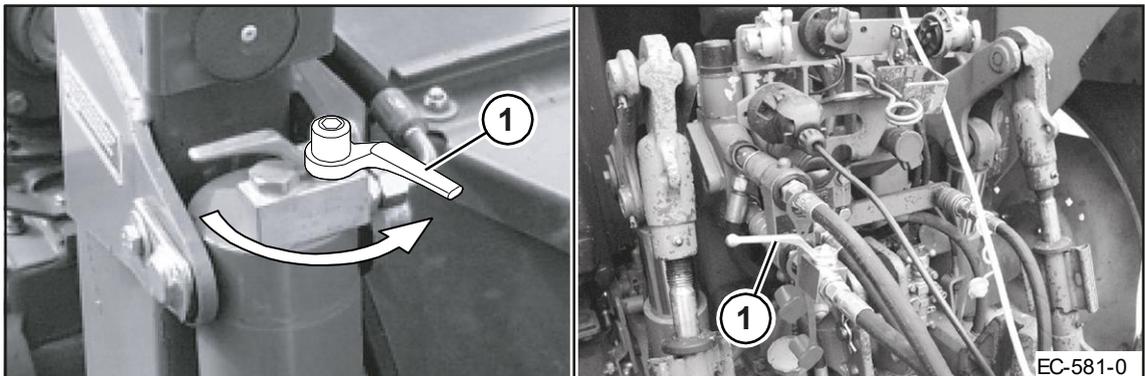
Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Strasse 10
D-48480 Spelle (Germany)

Téléphone : + 49 (0) 59 77/935-0 (centrale)

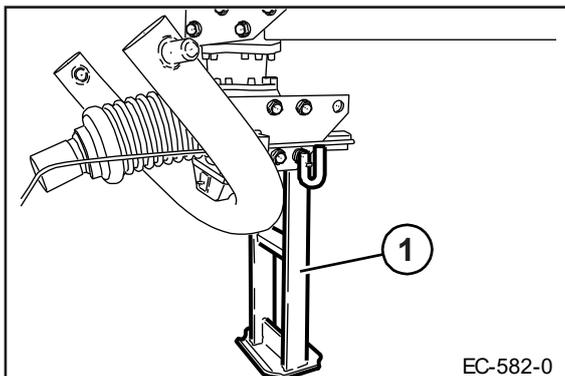
Téléfax : + 49 (0) 59 77/935-339 (centrale)

Téléfax : + 49 (0) 59 77/935-239 (Entrepôt pce rechange_Allemagne)

Téléfax : + 49 (0) 59 77/935-359 (Entrepôt pce rechange_Export)

3.6 Equipement de sécurité**3.6.1 Robinets d'arrêt****Fig. 4**

Lors du transport de la machine ou en cas de travaux sous la machine, toujours bloquer les robinets d'arrêt (1).

3.6.2 Béquille**Fig. 5**

Le pied d'appui (1) permet d'assurer la stabilité de la machine, lorsque ce dernier n'est pas accouplé au tracteur.

3.6.3 Chaîne de sécurité

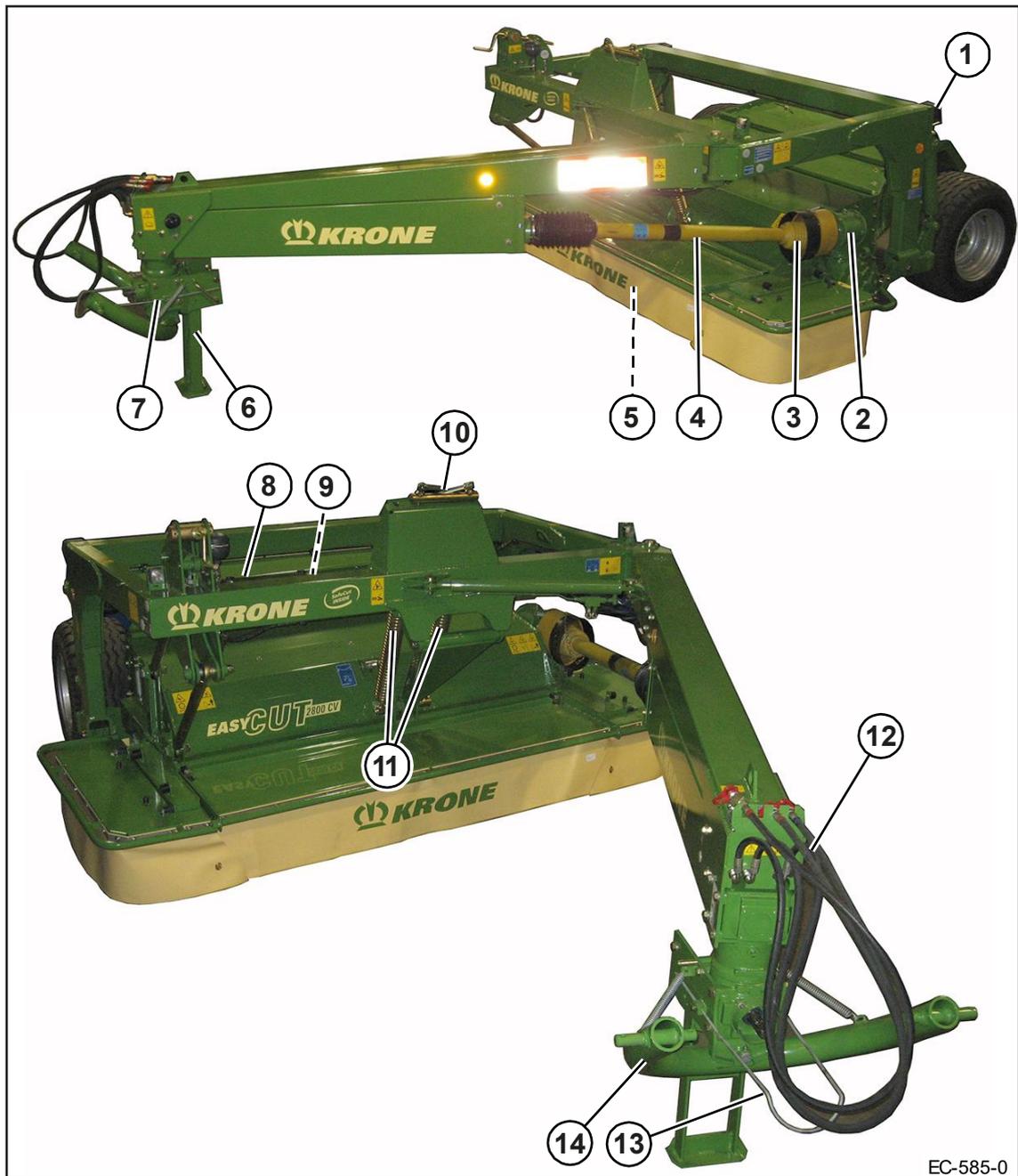


Fig. 6

La chaîne de sécurité (1) sert à la sécurisation supplémentaire des machines tractées dans le cas où elles se détacheraient de l'attelage pendant le transport. Les prescriptions spécifiques au pays pour l'utilisation de la chaîne de sécurité (1) sont obligatoires pour les opérations de transport.

4 Description de la Machine

4.1 Aperçu de la machine



EC-585-0

Fig. 7

- | | | | |
|---|------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Éclairage | 8 | Coffret des couteaux |
| 2 | Transmission d'entrée | 9 | Clé pour couteaux |
| 4 | Accouplement à friction | 10 | Broche filetée |
| 4 | Arbre à cardan intermédiaire | 11 | Ressorts de suspension |
| 5 | Mancheron de fauchage | 12 | Flexibles hydrauliques |
| 6 | Pied d'appui | 13 | Support de l'arbre à cardan |
| 7 | Engrenage pivotant | 14 | Support deux points |

Description de la Machine

4.2 Identification

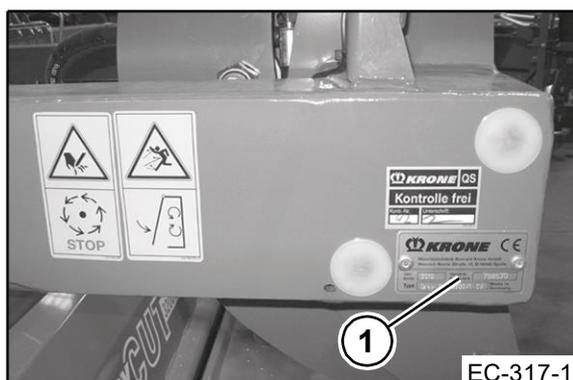


Fig. 8

Les données machine figurent sur la plaque signalétique (1). Cette plaque se trouve sur le mancheron.

Indications concernant les demandes de renseignement et les commandes

La plaque signalétique comprend les données d'identification de la machine.

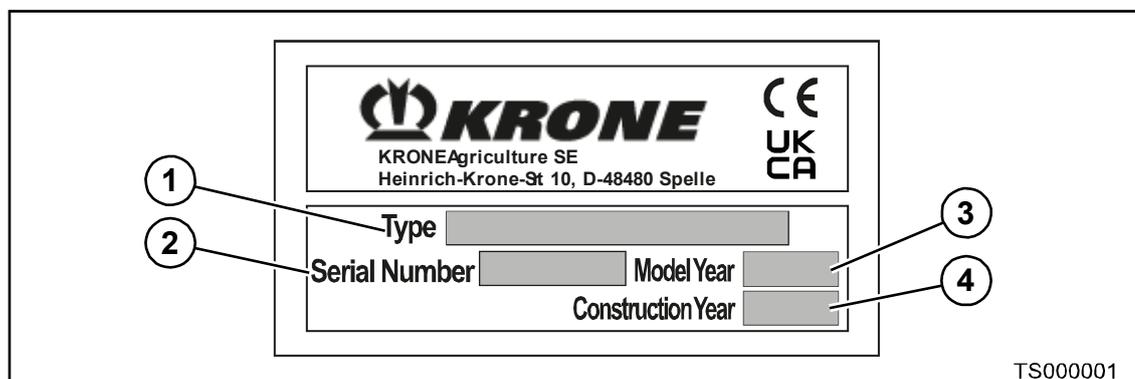


Fig. 9 Plaque signalétique

Figure à titre d'exemple

1) Type	3) Année modèle
2) Numéro de machine	4) Année de construction

En cas de demandes de précisions sur la machine et lors de vos commandes de pièces de rechange, vous devrez indiquer le type (1), le numéro de machine (2) et l'année de construction (4) de la machine correspondante. Afin que vous puissiez disposer constamment de ces informations, nous vous recommandons de les enregistrer dans les champs au rabat avant de cette notice d'utilisation.



Avis

L'intégralité de l'identification a valeur officielle et ne doit être ni modifiée ni camouflée !



Avis

Les pièces de rechange d'origine KRONE et les accessoires autorisés par le fabricant assurent votre sécurité. L'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires et d'autres appareils non homologués, contrôlés ou fabriqués par KRONE entraîne la caducité de la garantie pour les dommages en résultant.

5 Caractéristiques Techniques de la Machine
5.1 Caractéristiques techniques

Toutes les informations, figures et caractéristiques techniques figurant dans cette notice d'utilisation correspondent à la version la plus récente au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter, à tout moment et sans en indiquer les motifs, des modifications conceptuelles.

Type	Easy Cut 2801 CV	EasyCut 3201 CV	EasyCut 3600 CV
Largeur de travail [mm]	2710	3140	3570
Largeur de transport [mm]	2565	3000	3400
Nombre de disques de coupe	4	5	6
Nombre de tambours de coupe	2	2	2
Système de conditionnement	Fléaux en V	Fléaux en V	Fléaux en V
Vitesse de rotation conditionneuse [tr/min]	600/900	600/900	600/900
Largeur du système de conditionnement [mm]	2050	2490	
Surface traitée [ha/h]	3,0 – 3,5	3,5 - 4	
Puissance requise [kW/CV]	51/70	59 / 80	
Vitesse de prise de force [tr/min]	1000	1000	1000
Raccords hydrauliques nécessaires	1 x SE* 1 x DE*		
Poids propre [kg]	1760 env.	env. 1860	
Vitesse maximale autorisée [km/h]	40	40	40

*) SE = Appareil de commande à simple effet

*) DE= Appareil de commande à double effet

5.2 Température ambiante

Température ambiante	
Plage de température pour l'exploitation de la machine	-5°C à +45°C

5.3 Matières d'exploitation



ATTENTION!

Dommages environnementaux causés par une mauvaise élimination ou un stockage incorrect des consommables !

- Stocker les consommables selon les prescriptions légales dans des récipients appropriés.
- Éliminer les consommables usagés selon les prescriptions légales.

Désignation	Quantité de remplissage	Spécification
Engrenage pivotant supérieure, avant	1,7 l	SAE 90
Engrenage pivotant inférieure, avant	1 l	
Transmission d'entrée	0,7 l	
Boîte de vitesses (machines CV)	1,9 l	
Mancheron de fauchage EasyCut 2801 CV	6,0 l	
Mancheron de fauchage EasyCut 3201 CV	7,0 l	
Mancheron de fauchage EasyCut 3600 CV	8,0 l	

Consommables biodégradables sur demande.

6 Première mise en service



AVERTISSEMENT

Risque de blessures ou dommages sur la machine dus à une première mise en service incorrecte

Si la première mise en service n'est pas effectuée correctement ou complètement, la machine peut présenter des défauts. Cela peut entraîner des blessures voire la mort ou des dommages sur la machine peuvent en résulter.

- Faire effectuer la première mise en service uniquement par une personne spécialisée autorisée.
- Lire intégralement et respecter la « Qualification du personnel spécialisé », voir le chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».



AVERTISSEMENT !

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».



AVERTISSEMENT !

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures dû au déplacement de la machine non sécurisée !

Si la machine n'est pas sécurisée contre tout déplacement inopiné après avoir été immobilisée, des personnes peuvent être grièvement blessées par le déplacement incontrôlé de la machine.

- Bloquer la machine avec des cales d'arrêt pour empêcher tout déplacement.



Remarque

Avant la première mise en service, il convient de contrôler le niveau d'huile sur tous les engrenages.

6.1 Premier montage

Le premier montage est décrit dans le document fourni " Notice de montage ".

6.2 Attelage au tracteur



AVERTISSEMENT

Si la machine n'est pas attelée et sécurisée correctement dans les crochets d'attelage de bras inférieurs du tracteur et les bras inférieurs sur le tracteur ne sont pas fixés par les chaînes ou barres de limitation, la machine attelée peut désaccouplée involontairement pendant la conduite. Il se peut que des personnes soient blessées ou tuées.

- Les crochets d'attelage des bras inférieurs doivent se trouver en parfait état.
- Personne ne doit se tenir entre le tracteur et la machine pendant l'accouplement.
- Afin d'éviter un pivotement vers l'extérieur de la machine lors du transport ou pendant le travail, les bras inférieurs sur le tracteur doivent être fixés par des chaînes ou barres de limitation.
- Avec la machine attelée, les crochets d'attelage doivent être verrouillés dans les alésages de verrouillage (4) afin d'empêcher toute ouverture non voulue.

6.2.1 Points de couplage

Les manetons de bras inférieur sont exécutés en cat. II.

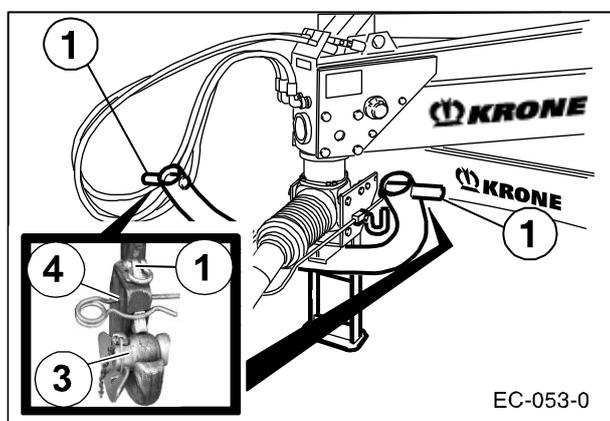


Fig. 10

- Attachez la machine au tracteur avec les manetons de bras inférieur (1).
- Posez la machine sur le pied de support.

6.3 Arbre à cardan

6.3.1 Ajustage de la longueur

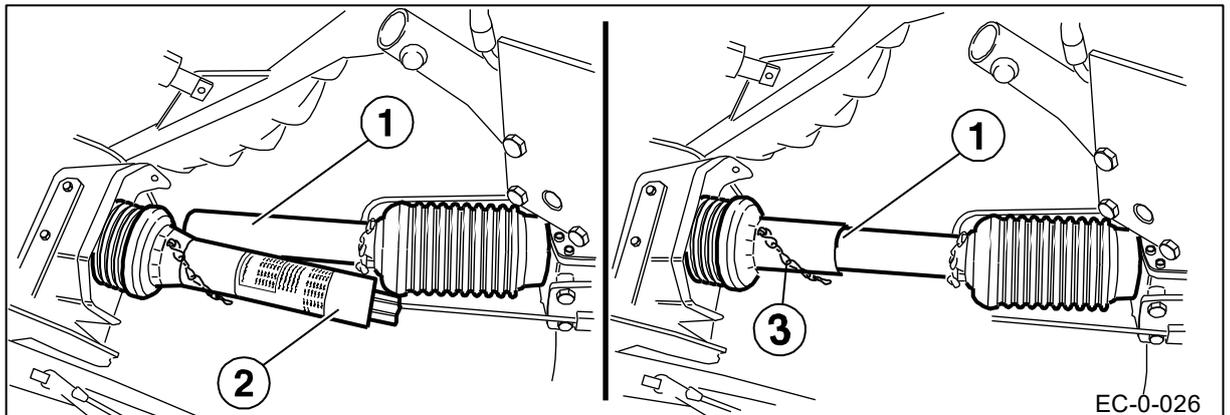


Fig. 11

L'arbre à cardan fourni est doté d'une protection longue et d'une protection courte aux extrémités. L'articulation avec la protection longue doit être glissée sur l'arbre d'entrée de boîte en direction de la machine.

La machine est accouplée à l'attelage trois points du tracteur.

La longueur de l'arbre à cardan (1) doit être adaptée.

- Démontez l'arbre à cardan.
- Fixez respectivement une moitié (1) du côté du tracteur et une (2) du côté de la machine.
- Contrôlez le recouvrement des tubes profilés et des tubes protecteurs.
- Raccourcissez les tubes profilés et les tubes protecteurs de sorte que l'arbre à cardan puisse être mobile dans la position de service la plus courte.
- Pour la suite de la procédure, consultez la notice d'utilisation du fabricant de l'arbre à cardan.

6.4 Montage de l'arbre à cardan

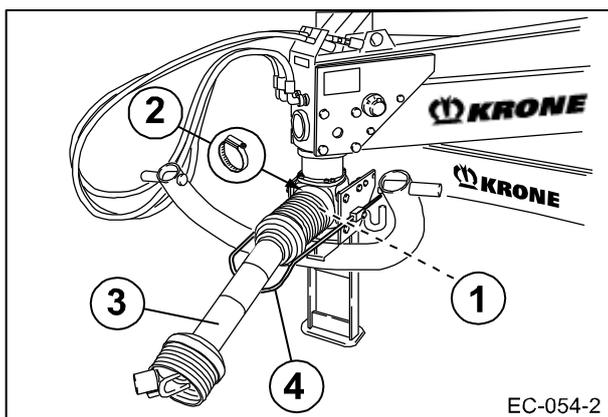


Fig. 12

- Faites glisser l'arbre à cardan (3) sur l'arbre d'entrée de boîte (1) de l'engrenage pivotant.
- Engagez la protection.
- Bloquez la protection de l'arbre à cardan avec le collier pour tubes (2) pour l'empêcher de tourner en même temps.
- Posez l'arbre à cardan sur le support d'arbre à cardan (4).

S'assurer que la fermeture de l'arbre à cardan est engagée. Ne jamais utiliser les chaînes de sécurité pour maintenir l'arbre à cardan.



Attention ! - Zone de pivotement de l'arbre à cardan

Effet : dommages sur le tracteur ou la machine

- Vérifiez la zone de pivotement et l'espace libre de l'arbre à cardan !



Attention ! - Changement de tracteur

Effet : Dommages matériels sur la machine

Lors de l'utilisation pour la première fois de la machine et à chaque changement de tracteur Vérifier que l'arbre à cardan a la longueur correcte. Si la longueur de l'arbre à cardan ne correspond pas au tracteur, respecter impérativement les consignes du chapitre « Ajustage en longueur de l'arbre à cardan ».

6.5 Hauteur des bras inférieurs du tracteur

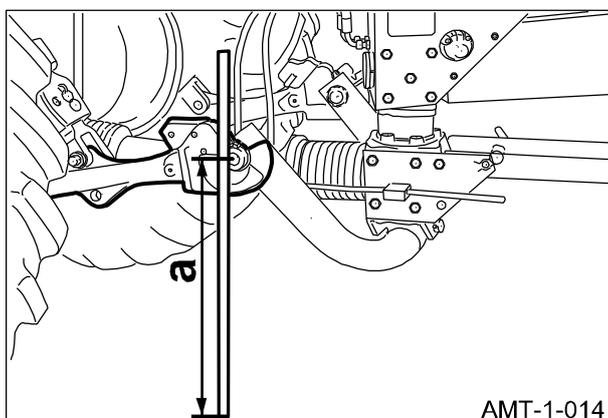


Fig. 13:

Procéder au réglage de base sur une surface plane.

Les bras inférieurs du tracteur doivent être réglés en hauteur de sorte que les manetons de bras inférieur se trouvent à une hauteur **H d'environ 73 cm** par rapport au sol.

7 Mise en service

AVERTISSEMENT !

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».


AVERTISSEMENT !

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».

7.1 Attelage au tracteur

AVERTISSEMENT

Si la machine n'est pas attelée et sécurisée correctement dans les crochets d'attelage de bras inférieurs du tracteur et les bras inférieurs sur le tracteur ne sont pas fixés par les chaînes ou barres de limitation, la machine attelée peut désaccouplée involontairement pendant la conduite. Il se peut que des personnes soient blessées ou tuées.

- Les crochets d'attelage des bras inférieurs doivent se trouver en parfait état.
- Personne ne doit se tenir entre le tracteur et la machine pendant l'accouplement.
- Afin d'éviter un pivotement vers l'extérieur de la machine lors du transport ou pendant le travail, les bras inférieurs sur le tracteur doivent être fixés par des chaînes ou barres de limitation.
- Avec la machine attelée, les crochets d'attelage doivent être verrouillés dans les alésages de verrouillage (4) afin d'empêcher toute ouverture non voulue.

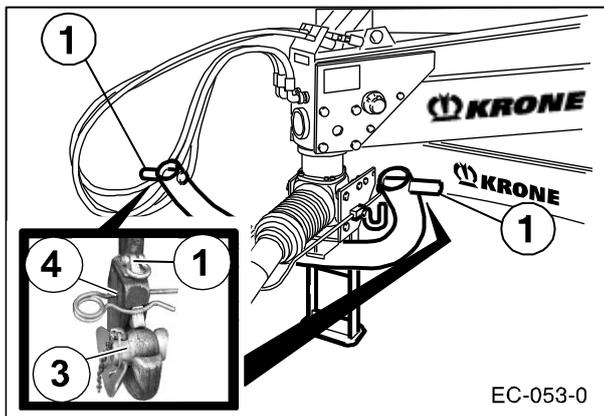


Fig. 14

- Attachez la machine au tracteur avec les manetons de bras inférieur (1).
- Posez la machine sur le pied de support.

7.2 Raccordement des conduites hydrauliques



Effet ! - L'inversion des flexibles hydrauliques lors du raccordement à l'hydraulique du tracteur entraîne l'inversion des fonctions.

Effet : blessures de personnes ou dommages importants sur la machine

- Identifiez les raccords hydrauliques.
- Vérifiez toujours le bon raccordement entre la machine et le tracteur.
- Pendant l'accouplement du flexible hydraulique, l'appareil de commande hydraulique doit être en position flottante ou en position « abaissement ».

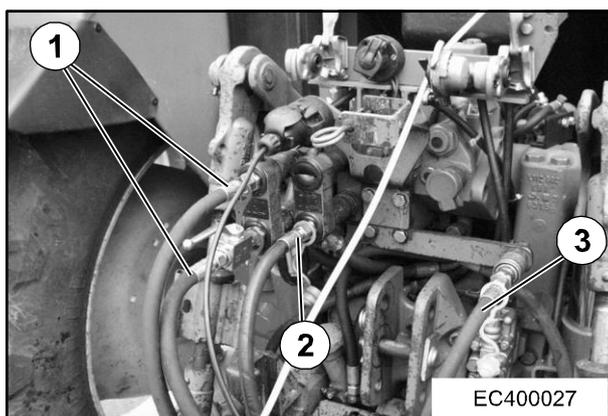


Fig. 15



Remarque

Raccorder correctement les conduites hydrauliques

- Les tuyaux hydrauliques sont identifiés par des clips de couleur pour flexibles.

Pour le fonctionnement de la machine, un appareil de commande à double effet et un appareil de commande à simple effet sont nécessaires sur le tracteur.

Un appareil de commande à simple effet supplémentaire est nécessaire pour l'option bande transporteuse transversale.

Appareil de commande (1) double effet (rouge 2/bleu 2) :

- Pivotez le timon de la position de transport en position de travail et inversement.

Appareil de commande (2) simple effet (rouge 1) :

- Lève ou abaisse la faucheuse de la position de transport en position de travail et inversement.

Uniquement pour l'option bande transporteuse transversale

Appareil de commande (3) simple effet (rouge 3) :

- Lève et abaisse la bande transporteuse transversale.

7.3 Raccorder la commande

Le raccordement pour la commande électrique est effectué à l'aide du câble d'alimentation électrique.

- Enficher le connecteur du câble d'alimentation électrique dans la prise à courant permanent du tracteur.
- Posez le câble de sorte qu'il n'entre pas en contact avec les roues.


Attention ! - Raccordement de la commande électrique

Effet : Dommages sur la commande

Avant de brancher les connecteurs, s'assurer que les connecteurs et les prises sont propres et secs. Les salissures et l'humidité peuvent provoquer des courts-circuits !

7.4 Raccordement de l'éclairage

Pour respecter le code de la route, la machine est équipée de série comme suit :

- feux de gabarit blancs à l'avant (3)
- feux arrière à 3 lampes (4) (clignotant, feu de recul et feu de freinage)
- réflecteurs rouges à l'arrière (5)

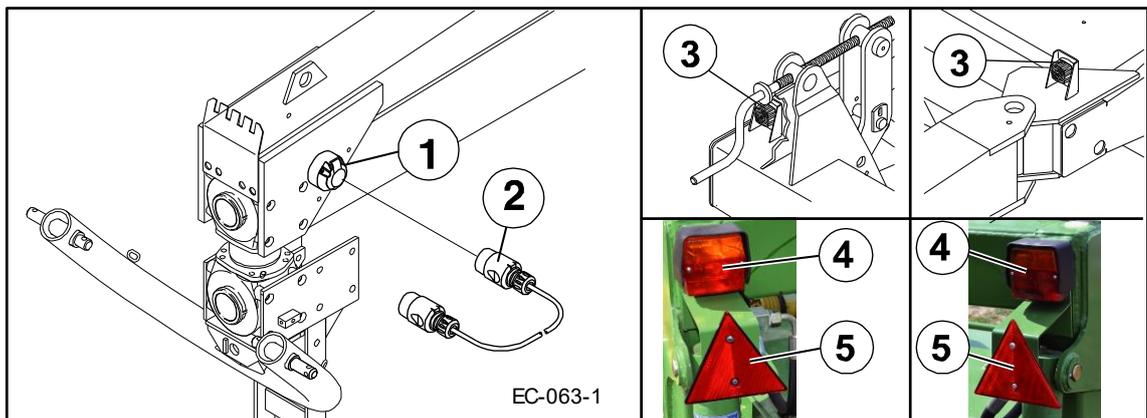


Fig. 16

Le raccordement de l'installation d'éclairage est effectué à l'aide du câble de raccord à 7 pôles fourni (2).

Pour ce faire :

- Enfichez le connecteur à 7 pôles du câble de raccord (2) dans la prise (1) de la machine prévue à cet effet.
- Enfichez le connecteur à 7 pôles du câble de raccord (2) dans la prise du tracteur prévue à cet effet.
- Posez le câble de sorte qu'il n'entre pas en contact avec les roues.


Remarque

Avant de brancher le connecteur, s'assurer que le connecteur et la prise sont propres et secs. Les salissures et l'humidité peuvent provoquer des courts-circuits !

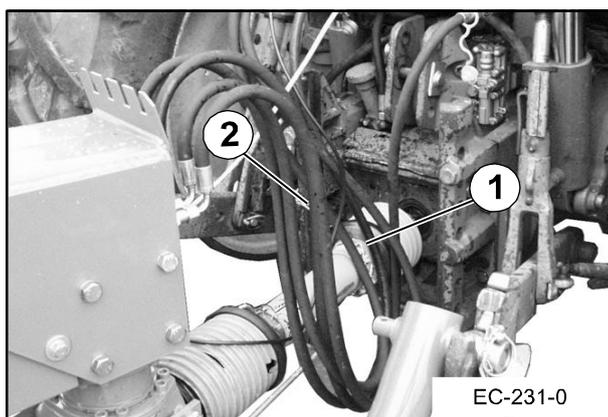
7.5 Montage de l'arbre à cardan

Fig. 17

- Faites glisser l'arbre à cardan (1) sur l'embout de prise de force du tracteur et bloquez-le.
- Bloquez la protection de l'arbre à cardan avec la chaîne de maintien (2) pour l'empêcher de tourner en même temps.

7.6

Arbre à cardan intermédiaire



Attention ! - Veiller à ce que la protection frontale (5) soit rabattue.

Effet : dommages sur le tracteur ou la machine

- Afin de protéger l'arbre à cardan intermédiaire des dommages, la protection frontale (5) en amont du timon pivotant doit être rabattue de la position de travail en position de transport.

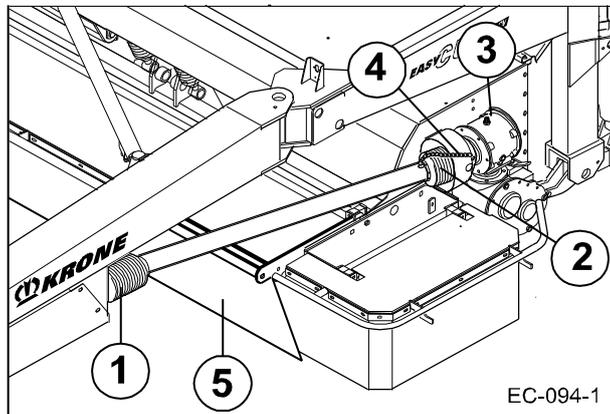


Fig. 18

L'arbre à cardan intermédiaire est monté avec la roue libre (1) vers le timon. L'accouplement à friction (2) de l'arbre à cardan intermédiaire doit être accouplé à la transmission d'entrée (3). Bloquez le tube protecteur avec la chaîne (4) pour l'empêcher de tourner.



Remarque - Accouplement à friction

Effet : Fonctionnalité et plus longue durée de vie

- L'accouplement à friction (2) doit être purgé de l'air avant la première mise en service et 1 x par an avant la récolte. (voir chapitre Avant le début de la nouvelle saison « Accouplement à friction »)

7.7 Utilisation de la chaîne de sécurité



AVERTISSEMENT!

Si vous utilisez une chaîne de sécurité mal dimensionnée, puis elle peut déchirer si la machine se détache involontairement. Ainsi, des graves accidents peuvent se produire.

- Utilisez toujours une chaîne de sécurité avec une résistance à la traction minimum de 89 kN (20.000 lbf) .



Avis

Pendant le transport, les prescriptions nationales pour l'utilisation de la chaîne de sécurité sont obligatoires.

La chaîne de sécurité sert à la sécurisation supplémentaire des appareils tractés dans le cas où ils se détacheraient de l'attelage à barre oscillante pendant le transport. Fixez la chaîne de sécurité avec les pièces de fixation appropriées au support de l'attelage à barre oscillante du tracteur ou à un autre point d'articulation. La chaîne de sécurité doit avoir un jeu qui permette de prendre les virages avec le braquage maximum et, en même temps, de monter et descendre un escarpement.

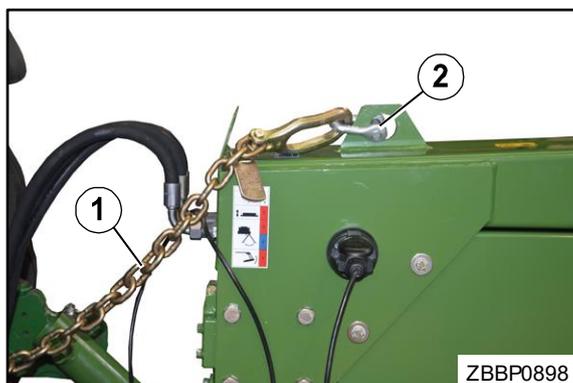


Fig. 19

- Monter la chaîne de sécurité (1) avec la manille (2) sur la faucheuse à disques



Fig. 20

- Monter la chaîne de sécurité (1) sur la position adéquate (par exemple: I où II) sur le tracteur.

7.8

Faire pivoter le pied de support en position de transport

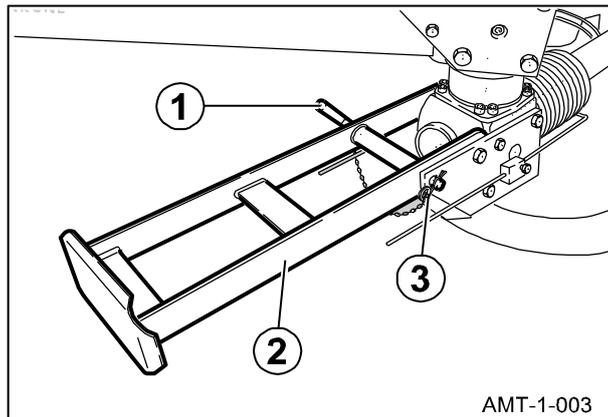


Fig. 21

Après montage de la machine, pivoter le pied de support en position de transport.

- Soulevez légèrement le pied de support à l'aide de l'hydraulique 3 points.
- Pivotez le pied de support (2) en position de transport et verrouillez-le avec l'axe (1).

8

Utilisation**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».

**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».

**AVERTISSEMENT!**

Pendant l'utilisation, des corps étrangers peuvent être éjectés. C'est pourquoi des personnes qui séjournent dans la zone de danger peuvent être blessées gravement ou tuées.

C'est pourquoi les points suivants doivent être respectés avant l'utilisation de la machine:

- La faucheuse doit se trouver en position de travail.
- Amenez le dispositif de protection en position de protection et contrôlez l'endommagement.
- Remplacez immédiatement le dispositif de protection endommagé.
- Eloignez toutes les personnes de la zone de danger.
- Une prudence particulière est de mise lors des travaux effectués à proximité des routes et bâtiments.
- Contrôlez la faucheuse avant chaque utilisation pour déceler les couteaux, les boulons de maintien, les ressorts à lames et les porte-couteaux ou les tambours à couteaux endommagés, manquants ou usés et remplacez-les, si nécessaire.

**ATTENTION! - Ne pas reculer pendant le travail.**

Effet: Dommages sur la machine.

La machine est conçue pour le déplacement en marche avant. Ne jamais faire marche arrière lorsque la machine est en marche et en position de travail. Relevez d'abord les toupies.

8.1 Conversion de la position de transport sur la position de travail

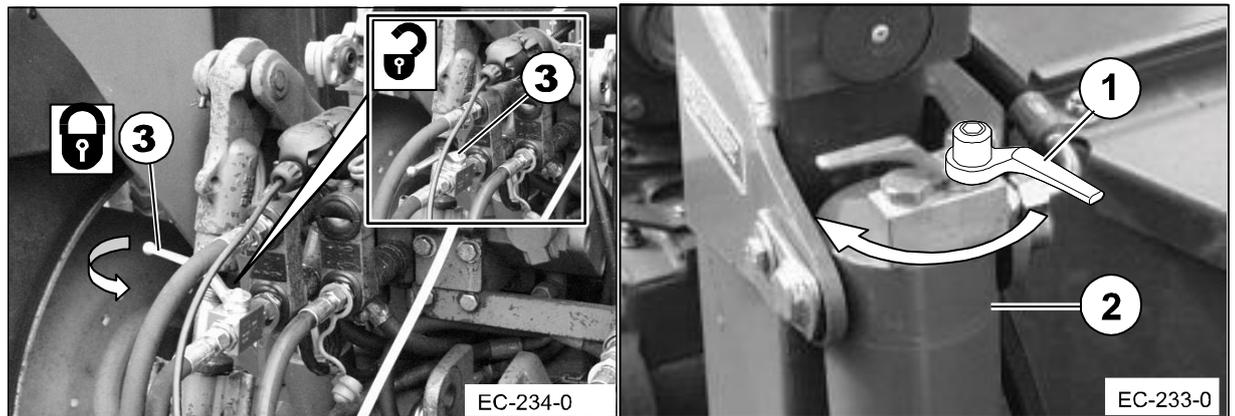


Fig. 22

Pour ce faire :

- Ouvrez le robinet d'arrêt (1) sur le vérin de relevage (2) gauche du bras de roue.
- Ouvrez le robinet d'arrêt (3) sur le flexible à pression vers le vérin de pivotement à double effet (position de travail, position de transport).
- Pivotez la machine en position de travail en activant l'appareil de commande à double effet (1) (rouge2/bleu2) sur le tracteur.
- Abaissez la faucheuse en activant l'appareil de commande à simple effet (2) (rouge 1) sur le tracteur.

8.1.1 Rabattre le dispositif de protection

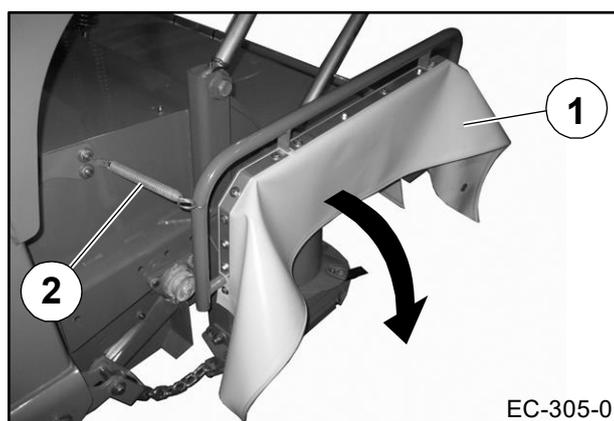


Fig. 23

Avant utilisation, rabattre les dispositifs de protection (1) (tabliers de protection) à gauche et à droite.

Pour cela, vous devez auparavant avoir débloqué les ressorts (2).

8.2 Faire pivoter le pied de support en position de transport



Attention ! - Pied(s) de support non pivoté(s) en position de transport avant la circulation sur route et lors du travail !

Effet : dommages sur la machine

- Avant la circulation sur route et lors du travail, assurez-vous que le ou les pieds de support sont relevés ou repliés et bloqués avec un axe !

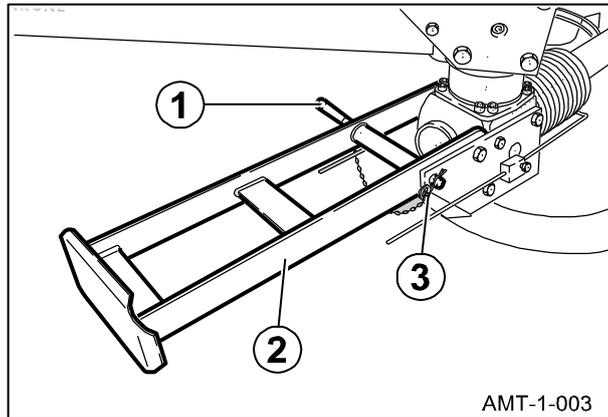


Fig. 24

Pour la position de travail de la faucheuse à disques, le pied de support (2) doit être replié et verrouillé avec l'axe (1).

- Bloquez l'axe (1) avec la goupille à ressort (3).

8.3 Bloquer / débloquer les robinets d'arrêt

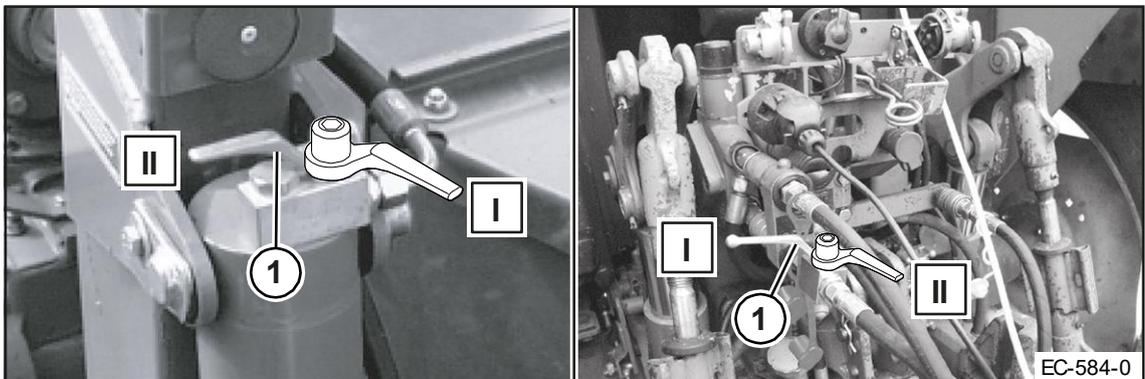


Fig. 25

Bloquer

- Amener les robinets d'arrêt (1) en position (I).

Débloquer

- Amener les robinets d'arrêt (1) en position (II).

8.4 Fonction des interrupteurs sur l'unité de commande



Fig. 26:

La vitesse de la bande transporteuse transversale est réglée avec l'unité de commande. Le tableau suivant explique la fonction des différents interrupteurs.

Pos.	Désignation	Fonction
1	Voyant de contrôle (rouge)	S'allume quand l'unité de commande est activée.
2	Commutateur à bascule	en haut : Unité de commande en marche en bas : Unité de commande arrêtée
3	Potentiomètre rotatif	La vitesse de la bande transporteuse transversale peut être réglée sur le potentiomètre rotatif. Rotation à droite = accélérer Rotation à gauche = ralentir

8.5 Démontage de la machine :

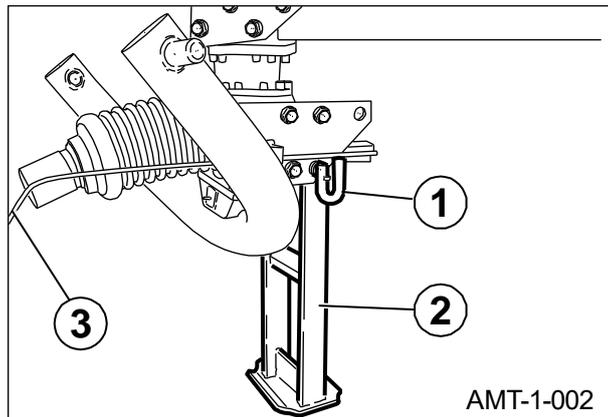


Fig. 27

- Dépliez le pied de support (2) et verrouillez-le avec l'axe (1). Bloquez l'axe avec la goupille à ressort.
- Faites descendre la machine au sol à l'aide de l'hydraulique du tracteur.
- Retirez les chaînes de maintien de la protection de l'arbre à cardan. Retirez l'arbre à cardan de la prise de force et posez-le sur le support d'arbre à cardan (3).
- Désaccouplez les bras inférieurs. Débranchez le câble de raccord électrique entre le tracteur et la machine du connecteur du tracteur.
- Dépliez le pied de support (2) et verrouillez-le avec l'axe (1). Bloquez l'axe avec la goupille à ressort.
- Faites descendre la machine au sol à l'aide de l'hydraulique du tracteur.
- Retirez les chaînes de maintien de la protection de l'arbre à cardan. Retirez l'arbre à cardan de la prise de force et posez-le sur le support d'arbre à cardan (3).
- Désaccouplez les bras inférieurs. Débranchez le câble de raccord électrique entre le tracteur et la machine du connecteur du tracteur.

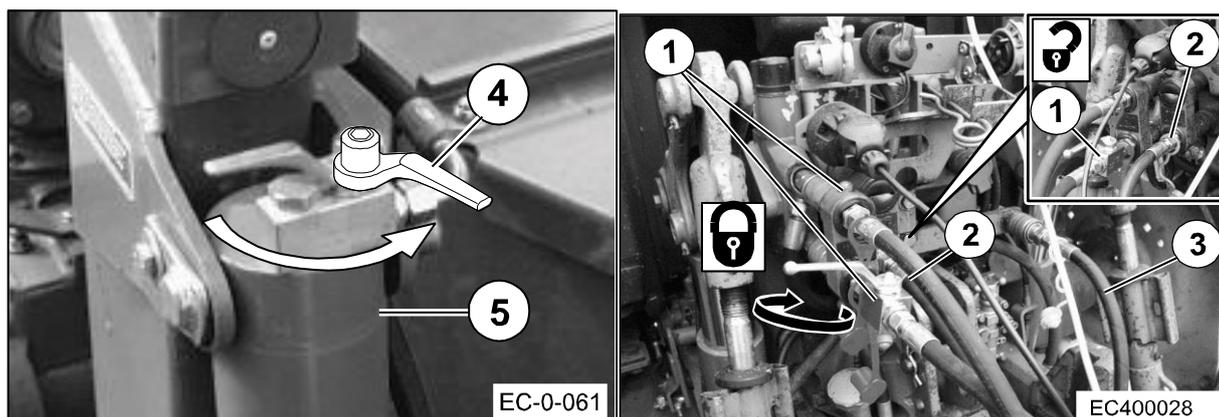


Fig. 28

- Fermez le robinet d'arrêt (1) sur le flexible à pression vers le vérin hydraulique à double effet.
- Mettez l'installation hydraulique hors pression. Amenez les soupapes de commande sur le tracteur en position flottante.
- Fermez le robinet d'arrêt (4) sur le vérin de relevage (5) gauche du bras de roue.
- Désaccouplez les flexibles hydrauliques (1, 2, 3) et placez-les dans les fixations sur la machine prévues à cet effet.

9

Conduite et transport**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».

**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».

**AVERTISSEMENT !**

Risque d'accident dû à des soupapes de commande non verrouillées du tracteur.

En présence de soupapes de commande non verrouillées, des composants de la machine peuvent être activés de manière inopinée. Ceci pourrait engendrer de graves accidents.

- Pour éviter que des fonctions ne soient déclenchées par erreur, les soupapes de commande du tracteur doivent se trouver en position neutre lors du transport et de la circulation sur route et être verrouillées.

**AVERTISSEMENT! - Transport / circulation sur route**

Risque d'accident représenté par des robinets d'arrêt non verrouillés.

Des composants de machine peuvent être activés involontairement pendant le déplacement. Ainsi, des graves accidents peuvent se produire.

- Afin d'éviter que les fonctions puissent être déclenchées par erreur, fermez toujours les robinets d'arrêt hydrauliques en position de transport.

9.1 De la position de travail à la position de transport



AVERTISSEMENT!

Pendant le pivotement de la faucheuse, personnes peuvent être accrochées par la faucheuse et gravement blessées.

- Désactivez la prise de force avant de pivoter en position de transport.
- Ne relevez la machine que lorsque
 - toutes les pièces machine se soient entièrement immobilisées.
 - personne ne se trouve dans la zone de pivotement.

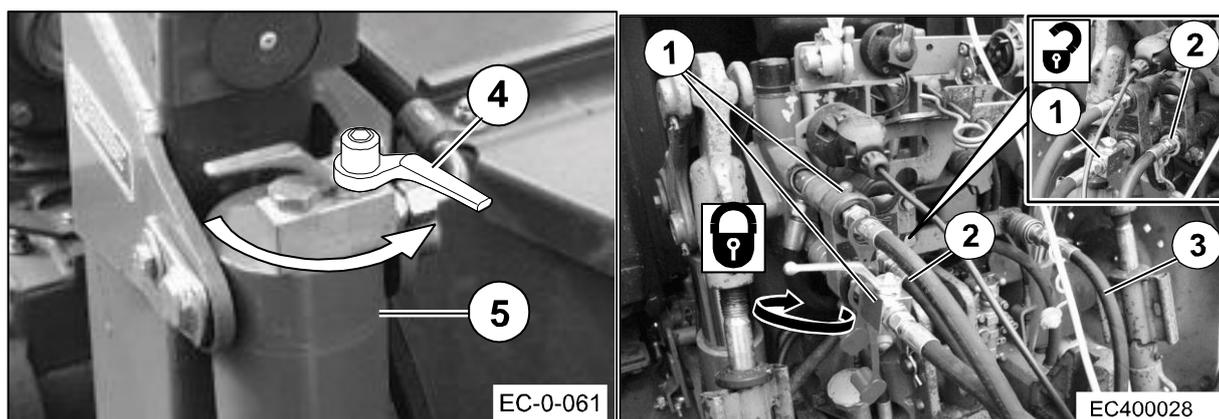


Fig. 29

Pour le transport / la circulation sur route, la faucheuse à disques doit être relevée.

Pour ce faire :

- Désactivez l'entraînement de la prise de force
- Pivotez le pied de support en position de transport et verrouillez-le avec l'axe (voir chapitre Mise en service « Pivoter le pied de support en position de transport »).

Pour l'option bande transporteuse transversale :

- Pivotez la bande transporteuse transversale en position de travail en activant l'appareil de commande à simple effet (3) (rouge 3).
- Désactivez l'unité de commande.
- Relevez la faucheuse en activant l'appareil de commande à simple effet (2) (rouge 1).
- Pivotez la machine en position de transport en activant l'appareil de commande à double effet (1) (rouge2/bleu2).
- Fermez le robinet d'arrêt (1) sur le flexible à pression vers le vérin de pivotement à double effet (position de travail, position de transport).
- Fermez le robinet d'arrêt (4) sur le vérin de relevage (5) gauche du bras de roue.

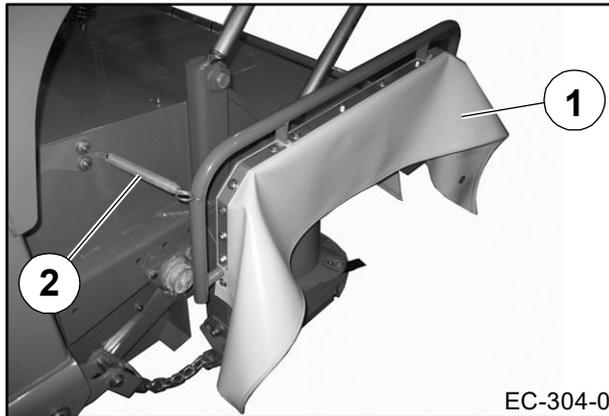


Fig. 30

Avant de circuler sur une route, amener les protections latérales (1) droite et gauche en position de transport.

Faire encliquer les protections puis immobiliser avec les ressorts (2).

9.2

Dispositif de blocage et loqueteau

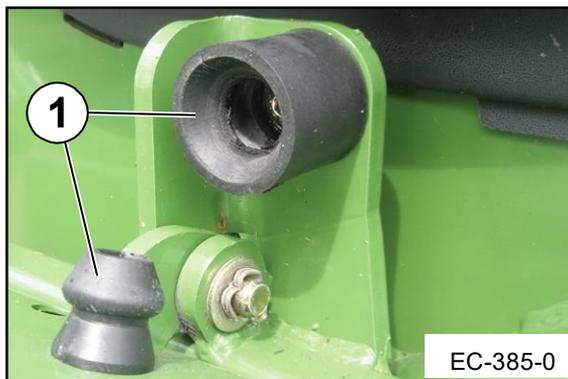


Fig. 31

Contrôler la bonne fixation du dispositif de blocage et du loqueteau (1) avant chaque transport et circulation sur route. En cas de détériorations et de vieillissement, remplacer le dispositif de blocage et le loqueteau. N° de cde : 00 250 831 1

10 Réglages



AVERTISSEMENT !

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».



AVERTISSEMENT !

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».

De principe, la faucheuse à disques est dotée d'un engrenage pivotant vert fonctionnant à une vitesse d'entraînement de 1000 tr/min. Sur demande, il est également possible de monter un engrenage pivotant d'une vitesse d'entraînement de 540 tr/min. Cet engrenage est de couleur beige.

10.1 Réglage de la hauteur de coupe

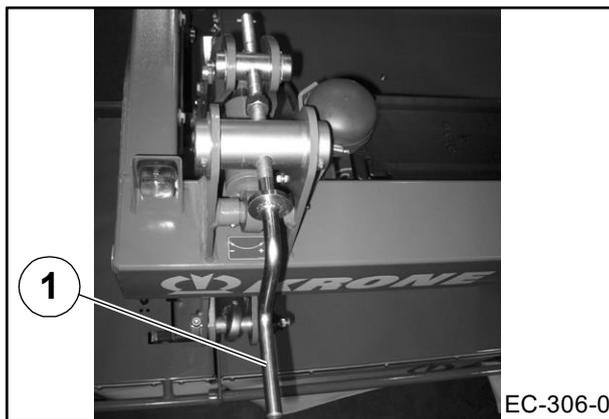


Fig. 32

La hauteur de coupe peut être adaptée aux différentes conditions du sol.

Le réglage de la hauteur de coupe se fait en tournant la manivelle (1).

Pour les modifications plus importantes de la hauteur de coupe, il convient de contrôler le réglage des protections avant.

10.2 Réglage des protections



DANGER ! – Projection de pierres en cours d'utilisation

Conséquence : danger de mort ou de blessures graves.

- Les tabliers de protection doivent être contrôlés régulièrement. Les tabliers de protection usés ou endommagés doivent être remplacés !
- Les dispositifs de protection installés sur la faucheuse, par ex. les tabliers et les capots, protègent contre les projections de pierres etc. et contre l'accès aux zones dangereuses. Pour cette raison, il faudra les mettre en position de protection avant le début du travail.
- Avant utilisation, rabattre le ou les revêtements latéraux et les sécuriser avec les verrouillages demi-tour.

10.2.1 Protections latérales

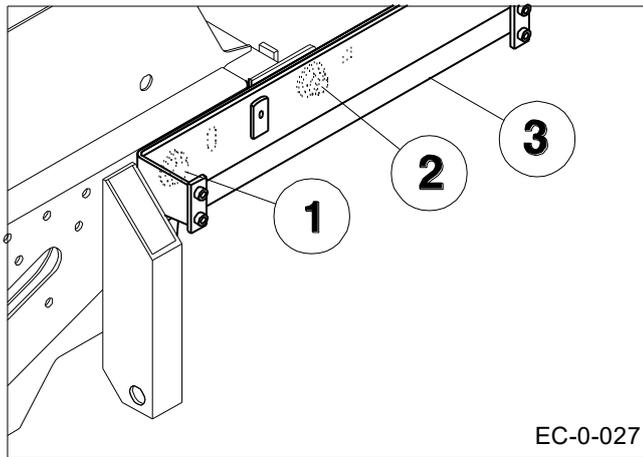


Fig. 33 :

Les protections latérales peuvent être réglées en hauteur. Pour ce faire, desserrez les vis (1) et (2). Réglez le mancheron (3) en hauteur. Serrez les vis.

10.2.2 Protections avant

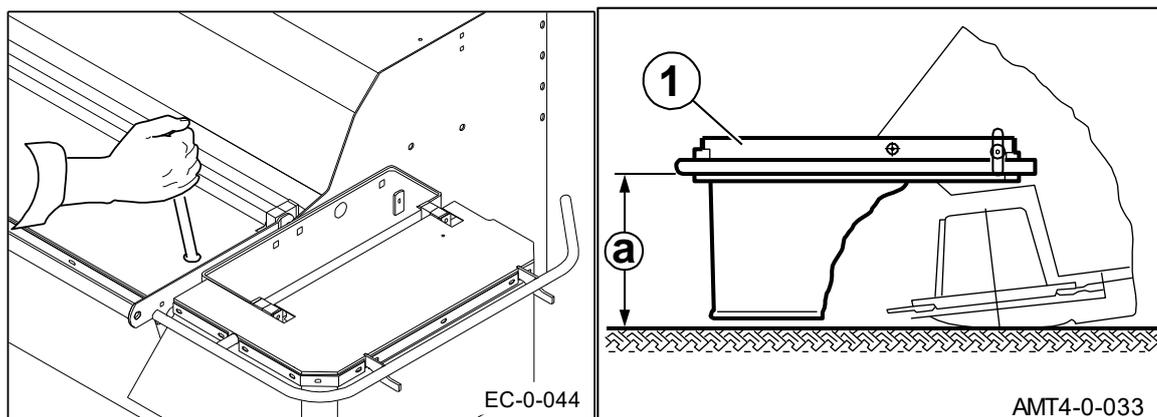


Fig. 34

Réglage de hauteur prescrit par les protections latérales.

Cote a = 440 mm.

La cote prescrite « a » sur la protection avant (1) offre une protection optimale contre la projection d'objets. (La protection est parallèle au sol)

L'ouverture des protections avant se fait à l'aide d'un tournevis. Il suffit d'appuyer le cliquet vers le bas avec le tournevis.

10.3 Réglage de la pression au sol

Les délestages à ressort permettent d'adapter la pression au sol du mancheron de fauchage aux conditions locales. Pour préserver la couche herbeuse, le mancheron de fauchage doit être délesté de sorte qu'il ne saute pas lors du fauchage et qu'il ne laisse aucune trace de frottement au sol.

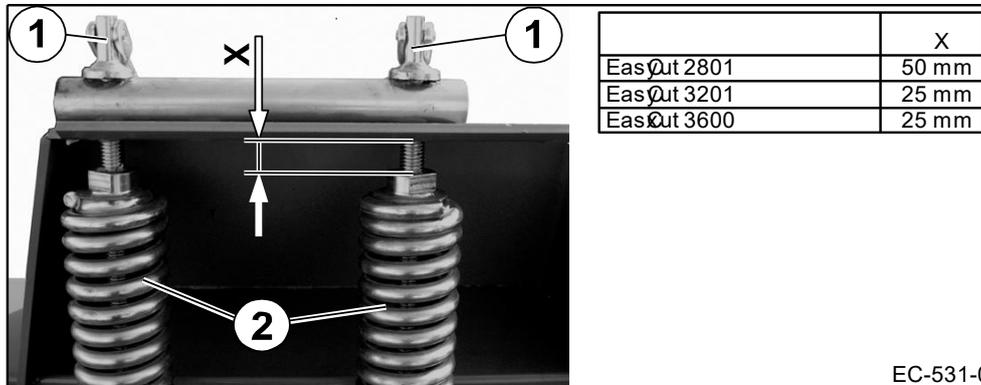


Fig. 35

La pression au sol est réglée au moyen des tiges filetées (1). Relever la machine pour régler la pression au sol.

Les délestages à ressort sont réglés par défaut en usine sur la mesure "X" (voir tableau).

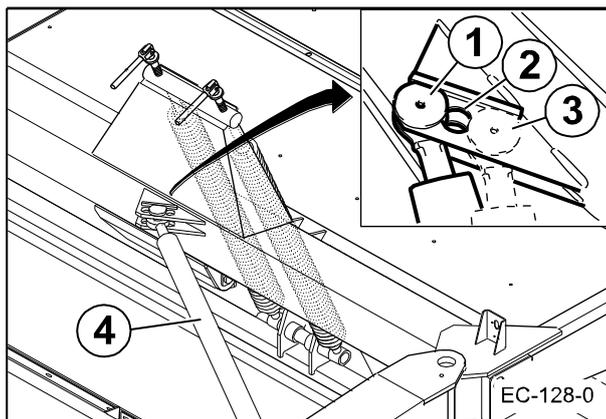
10.4 Réglage de la voie du tracteur


Fig. 36:

La faucheuse à disques est amenée de la position de transport en position de travail par le vérin hydraulique à double effet (4). Trois positions de montage sont disponibles pour le réglage de la voie. Nous recommandons dans ce cas la position centrale (2).

10.5 Réglage de la vitesse de la faneuse



Danger ! - Réglages sur la machine

Effet : danger de mort, blessures de personnes ou dommages sur la machine.

- Procédez toujours aux travaux de réglage avec un entraînement coupé et un moteur arrêté ! Retirez la clé de contact !

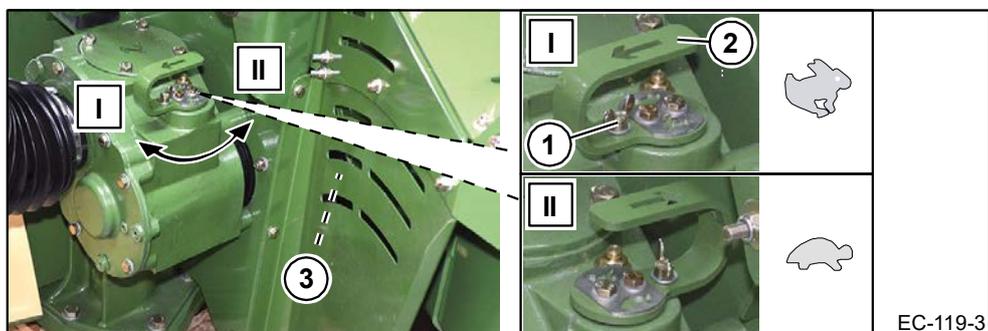


Fig. 37

Deux vitesses de faneuse peuvent être réglées sur la boîte de vitesses. Le conditionnement et la puissance requise en sont influencés.

Vitesse minimale : 600 tr/min

Vitesse maximale : 900 tr/min

- Dévissez la vis à oreilles (1) sur le levier de changement de vitesses (2).
- Faites tourner le levier (2) de 180° (en faisant tourner le tambour (3) de façon à permettre la rotation complète du levier de changement de vitesses).
- Bloquez de nouveau le levier de changement de vitesses (2) avec la vis à oreilles (1).

10.6 Réglage de la tôle de conditionnement

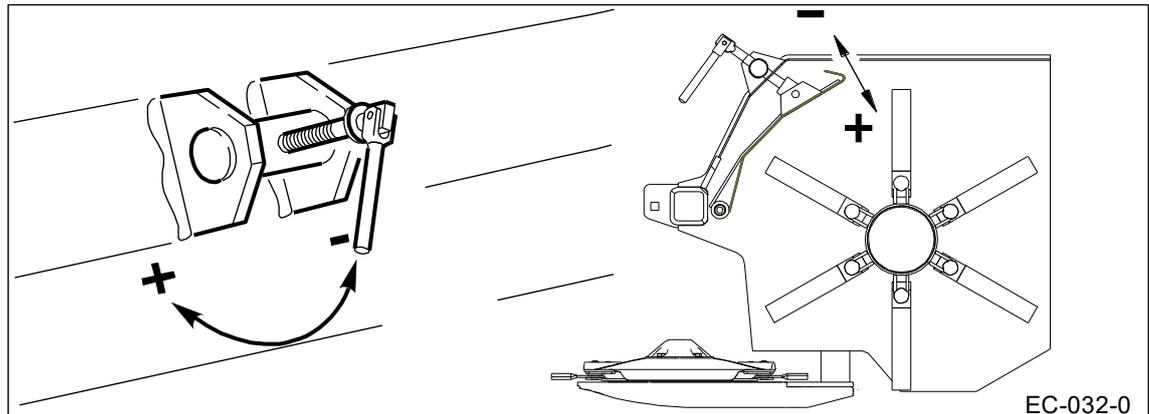


Fig. 38

Le conditionnement de la matière fauchée peut être influencé par le déplacement de la tôle de conditionnement à l'aide de la manivelle (1). Le réglage est effectué en fonction du degré de conditionnement souhaité de la matière fauchée.

+ : le degré de conditionnement augmente

- : le degré de conditionnement diminue

Contrôler la présence de dents endommagées avant chaque utilisation de la faneuse :

Redresser les dents tordues.

Remplacer les dents cassées.

10.6.1 Dépose large et andainage

Type de machine	Nombre de déflecteurs (2)	Nombre de déflecteurs (3)
2801 CV	4	5
3201 CV	5	6
3600 CV	6	7

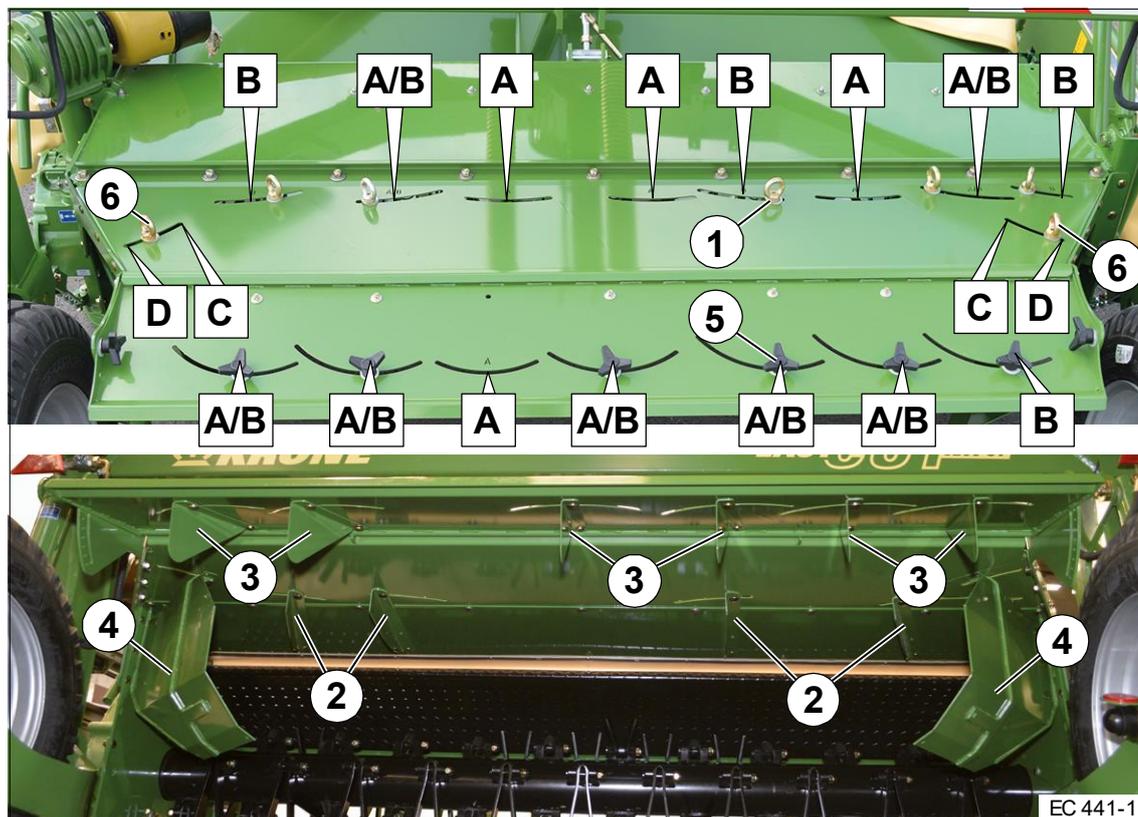


Fig. 39

La position des déflecteurs (2, 3) dépend du sens de rotation du mancheron de fauchage („A“ ou „B“).

Sens de rotation du mancheron de fauchage « A » (tous les disques de coupe tournent vers le milieu)

Montez les déflecteurs (2, 3) dans les positions marquées (A).

Sens de rotation du mancheron de fauchage « B » (les disques de coupe tournent par paires vers le milieu)

Montez les déflecteurs (2, 3) dans les positions marquées (B).



Remarque

En cas de changement du sens de rotation du mancheron de fauchage de « A » à « B » ou de « B » à « A », les positions des déflecteurs (2, 3) doivent être changés.

10.6.2 Régler les déflecteurs / les plaques à andains

Pour obtenir une distribution régulière de la matière fauchée sur toute la surface, il peut être nécessaire selon les conditions d'utilisation d'ajuster les déflecteurs (2, 3) et les plaques à andains (4).

Régler les déflecteurs

- Observer les consignes de sécurité en début de chapitre

Déflecteur (2)

- Desserrez l'écrou à anneau (1).
- Déplacez le déflecteur (2) dans la position voulue et serrez l'écrou à anneau (1).

Déflecteur (3)

- Débloquez la poignée croisillon (5).
- Déplacez le déflecteur (3) dans la position voulue et serrez la poignée croisillon (5).

**Remarque**

Les poignées à croisillon peuvent se desserrer à cause des vibrations, ce qui peut entraîner la perte de poignées à croisillon, de vis et de plaques à andains.

- Serrer manuellement les poignées à croisillon aussi fortement que possible pour qu'elles ne se desserrent pas à cause des vibrations pendant le fonctionnement

10.6.3 Régler les plaques à andains**Andainage**

- Desserrez l'écrou à anneau (6) et pivotez le volet d'andainage (4) en position (C).
- Serrez l'écrou à anneau (6).

Dépose en largeur

- Desserrez l'écrou à anneau (6) et pivotez le volet d'andainage (4) en position (D).
- Serrez l'écrou à anneau (6).

10.6.4 Réglage de la tôle de répartition large

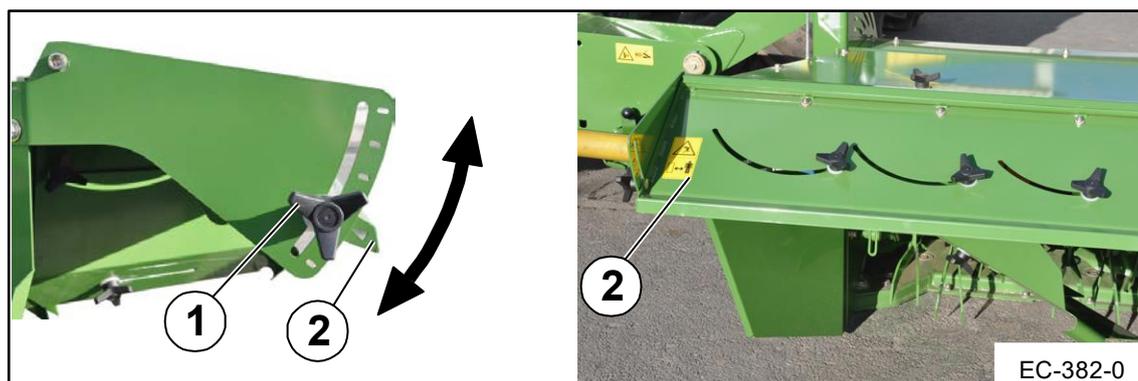


Fig. 40

- Observer les consignes de sécurité en début de chapitre

Pour la mise en andains, ajuster la tôle de répartition large (2) complètement vers le bas.

Pour le dépôt large, la tôle de répartition large peut être adaptée individuellement au type de fourrage.

Pour ce faire :

- Desserrer la poignée à croisillon (1) (côtés droit et gauche de la machine)
- Basculer la tôle de répartition large (2) dans la position souhaitée
- Serrer à fond les poignées à croisillon (1)

Rallonge Du Volet D'Andainage (En Option)

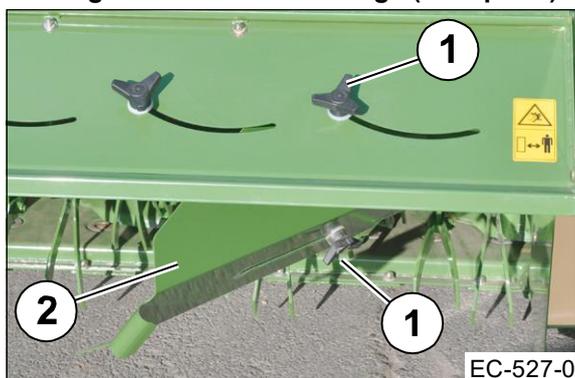


Fig. 41

Par ailleurs, la largeur de l'andain peut être réglée par la rallonge sur les volets d'andainage.

Pour ce faire:

- Débloquez les poignées croisillons (1) (côtés droit et gauche de la machine)
- Réglez la rallonge des volets d'andainage (2)
- Serrez les poignées croisillons (1)



Remarque

Les poignées à croisillon peuvent se desserrer à cause des vibrations, ce qui peut entraîner la perte de poignées à croisillon, de vis et de plaques à andains.

- Serrer manuellement les poignées à croisillon aussi fortement que possible pour qu'elles ne se desserrent pas à cause des vibrations pendant le fonctionnement

10.7 Réglage du conditionneur à rouleaux (équipement au choix / CRI)

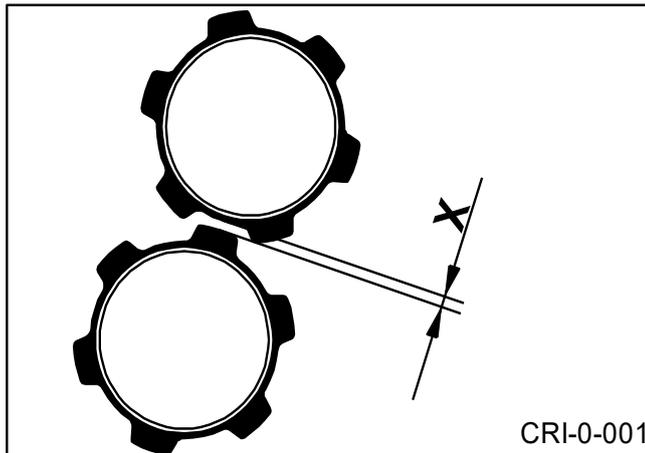


Fig. 42 :

Informations générales

La conditionneuse à rouleaux est destinée à être utilisée pour les légumineuses et autres plantes fourragères. Le réglage de l'intensité de conditionnement est effectué à l'aide de vis et de ressorts de traction permettant de modifier l'écartement et la pression d'appui des rouleaux. L'écartement minimal (x) entre les rouleaux devrait toujours être d'au moins 2 mm.

10.8 Réglage de l'écartement des rouleaux

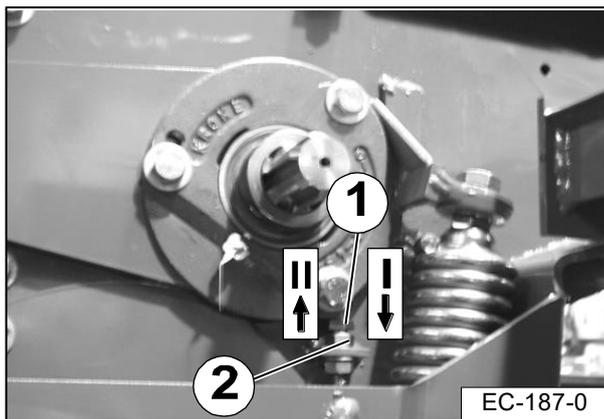


Fig. 43 :

La vis (1), côtés droit et gauche de la machine, permet de régler l'écartement (X) entre les rouleaux. Desserrer le contre-écrou (2) et effectuer le réglage avec la vis (1).

Vis en direction de 1 => écartement plus important

Vis en direction de 2 => écartement moins important

- Resserrez le contre-écrou (2).



Réglages

Cette page est restée délibérément vierge.

11 Maintenance**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».

**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».



Danger ! - Test de la machine après des travaux de réparation, de maintenance, de nettoyage ou des interventions techniques.

Effet : Danger de mort ou graves blessures.

- La faucheuse doit être en position de travail
- N'enclenchez les entraînements que si la faucheuse se trouve sur le sol et qu'il est certain qu'aucune personne, aucun animal ou objet ne se trouve dans la zone de danger.
- Ne démarrez la marche d'essai de la machine qu'à partir du siège du conducteur.

11.1 Couples de serrage

Couples de serrage différents

Tous les raccords à vis doivent par principe être serrés selon les couples de serrage ci-après indiqués. Les écarts par rapport aux tableaux sont marqués de manière appropriée.

11.1.1 Vis filetées métriques avec filetage à pas gros



REMARQUE

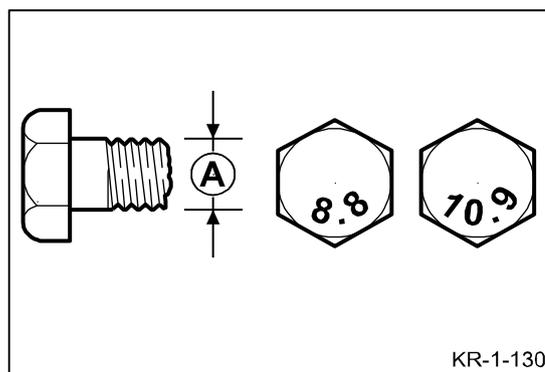
Le tableau ci-dessus ne concerne pas les vis à tête fraisée à six pans creux serrées avec les six pans creux.

Couple de serrage en Nm (sauf indication contraire)

A	Classe de résistance			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Couple de serrage (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = Taille du filetage

(La classe de résistance figure sur la tête de la vis)



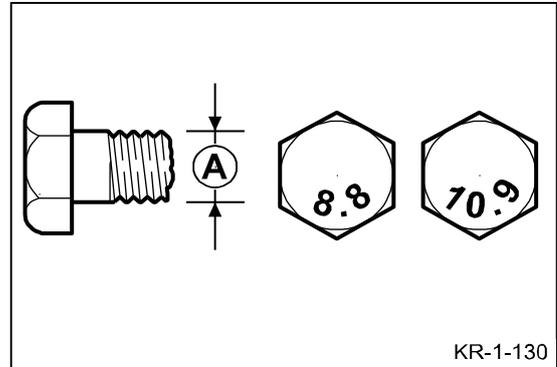
11.1.2 Vis filetées métriques avec filetage à pas fin

Couple de serrage en Nm (sauf indication contraire)

A	Classe de résistance			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Couple de serrage (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = Taille du filetage

(La classe de résistance figure sur la tête de la vis)



11.1.3 Vis filetées métriques avec tête fraisée et six pans creux



REMARQUE

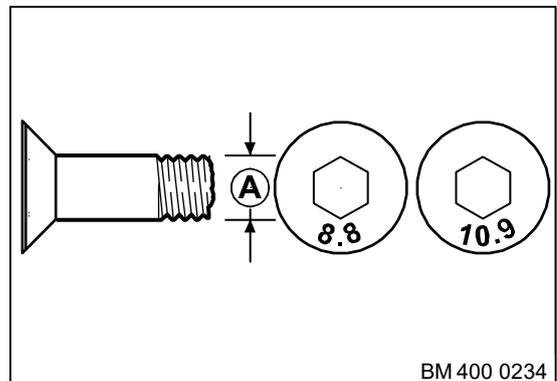
Le tableau s'applique uniquement aux vis à tête fraisée à six pans creux et filetage métrique qui sont serrées avec le six pans creux.

Couple de serrage en Nm (sauf indication contraire)

A	Classe de résistance			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Couple de serrage (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = Taille du filetage

(La classe de résistance figure sur la tête de la vis)



11.1.4 Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses



REMARQUE

Les couples de serrage ne sont valables que pour le montage des vis obturatrices, des regards, des filtres d'apport d'air et des filtres de purge et des soupapes de purge dans les boîtes de vitesses avec le carter en fonte, en aluminium et en acier. Le terme « vis obturatrice » comprend la vis de vidange, la vis de contrôle, les filtres d'apport d'air et les filtre de purge.

Le tableau n'est valable que pour les vis obturatrices à six pans mâle en combinaison avec une bague d'étanchéité en cuivre et pour les soupapes de purge en laiton avec une bague d'étanchéité moulée.

Filetage	Vis obturatrice et regard en verre avec la bague en cuivre*) Filtre d'apport d'air / filtre de purge en acier		Soupape de purge en laiton Filtre d'apport d'air / filtre de purge en laiton	
	en acier et fonte	en aluminium	en acier et fonte	en aluminium
	Couple de serrage maximal (Nm) ($\pm 10\%$)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) toujours remplacer les anneaux en cuivre

11.1.5 Couples de serrage divergents

Vis / écrous	Couple de serrage
Écrou pour protection par goupille de cisaillement (moyeu de toupie)	300 Nm
Corps de palier pour disque de coupe	55 Nm
Corps de palier pour tambour de coupe	55 Nm

11.2 Pneus



Avertissement ! - Montage incorrect des pneumatiques

Effet : blessures de personnes ou dommages sur la machine

- Le montage des pneus sur les jantes suppose la détention de connaissances suffisantes ainsi que d'un outillage de montage réglementaire.
- En cas de montage incorrect, le pneu peut éclater de façon explosive lors du gonflage. Des blessures graves peuvent en être la conséquence. Aussi, en cas de connaissances insuffisantes, le montage des pneus doit-il être effectué par le revendeur KRONE ou un marchand de pneus qualifié.
- Lors du montage des pneus sur les jantes, la pression maximale indiquée par les fabricants de pneus ne peut jamais être dépassée, sinon le pneu ou même la jante risque d'éclater de façon explosive.
- Si les talons de pneu ne sont pas correctement en place lorsqu'on atteint la pression maximale admissible, laisser s'échapper de l'air, mettre le pneu correctement en place, lubrifier les talons de pneu et regonfler le pneu.
- Une documentation détaillée sur le montage des pneus sur les véhicules agricoles est disponible auprès des fabricants de pneus.

11.2.1 Contrôle et entretien des pneus

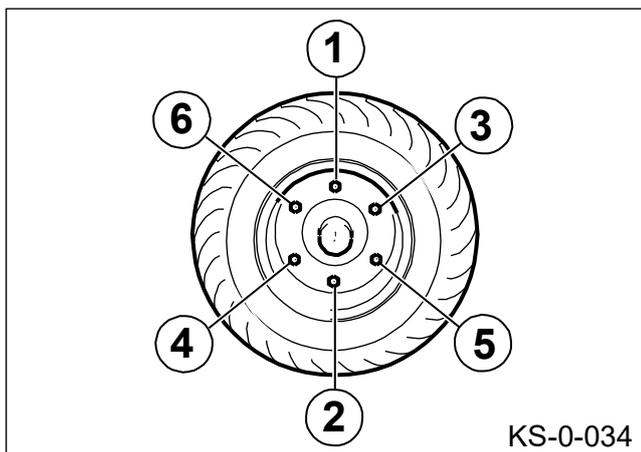


Fig. 44

Lors du desserrage et du serrage des écrous de roue, respecter l'ordre indiqué sur la figure. Lorsque la machine a fonctionné pendant 10 heures de fonctionnement après le montage, contrôler le serrage des écrous de roue et les resserrer si nécessaire. Contrôler ensuite le serrage toutes les 50 heures de fonctionnement. Contrôler régulièrement la pression des pneus, la corriger si nécessaire. La pression des pneus dépend de la taille des pneus. Les valeurs sont données par le tableau.

Modèle	Désignation des pneumatiques	Pression des pneumatiques [bar]
EasyCut 2801 CV	15.0/55-17 10 PR	1,5
EasyCut 3201 CV		
EasyCut 3600 CV		

Filetage	Ouverture de clé	Couple de serrage max. [Nm]	
		noir	zingué
M 18 x 1,5	24	265	245

11.3 Matières d'exploitation



Remarque

La vidange de l'huile au niveau du mancheron de fauchage n'est pas nécessaire.

Désignation	Quantité de remplissage	Spécification
Engrenage pivotant supérieure, avant	1,7 l	SAE 90
Engrenage pivotant inférieure, avant	1 l	
Transmission d'entrée	0,7 l	
Boîte de vitesses (machines CV)	1,9 l	
Mancheron de fauchage EasyCut 2801 CV	6,0 l	
Mancheron de fauchage EasyCut 3201 CV	7,0 l	
Mancheron de fauchage EasyCut 3600 CV	8,0 l	

Consommables biodégradables sur demande.

11.3.1 Périodicité pour le contrôle et la vidange de l'huile des engrenages



Remarque - Contrôle et vidange de l'huile sur les engrenages et lubrifier la machine

Effet : Durée de vie attendue élevée de la machine

- Première vidange de l'huile de toutes les transmissions après 50 heures de fonctionnement, ensuite après 200 heures de fonctionnement (cependant au moins 1 fois par an.)
- Vérifier le niveau de l'huile avant chaque utilisation.
- Dans le cas des huiles biologiques, il est absolument nécessaire de respecter les intervalles de vidange en raison du vieillissement des huiles

11.4 Engrenage pivotant

**Remarque**

Serrer les vis obturatrices sur les engrenages avec les couples de serrage indiqués, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les engrenages ».

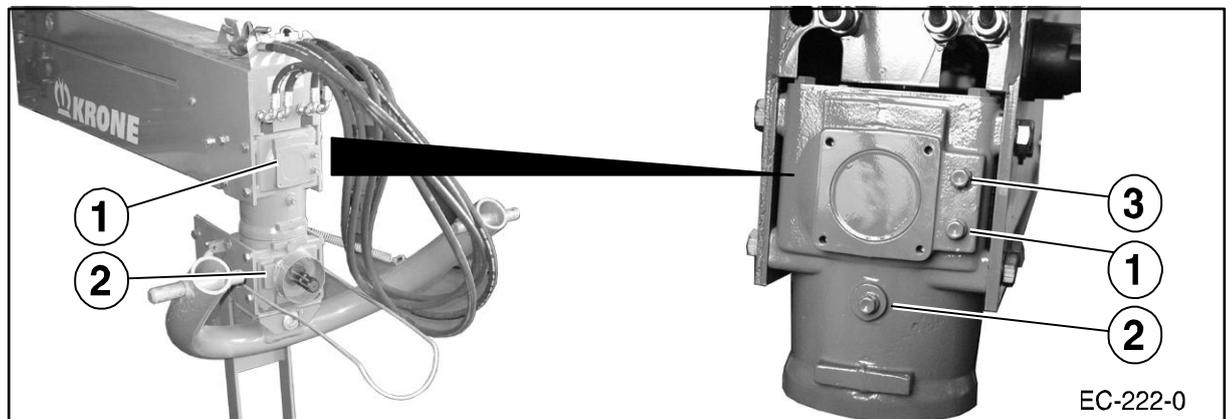


Fig. 45

L'engrenage pivotant est composé d'un groupe supérieur (1) et d'un groupe inférieur (2).

Groupe supérieur (1) de l'engrenage pivotant**Contrôle du niveau d'huile :**

- Dévisser la vis de contrôle (1)
- Niveau d'huile : jusqu'à l'alésage (1)
- Faire l'appoint d'huile (SAE 90), si nécessaire
- Serrer la vis de contrôle (1).

Vidange de l'huile :

- Dévisser la vis de vidange d'huile (2)
- Récupérer l'huile usagée dans un récipient approprié
- Visser la vis de vidange d'huile (2)
- Remplir d'huile (3) (niveau de l'huile : jusqu'à l'alésage (1))
- Revisser la vis de contrôle (1) et la vis de fermeture (3).

Qualité / Quantité de l'huile : voir chapitre " Quantité d'huile à verser et désignations des lubrifiants des engrenages "

**Remarque**

Éliminer l'huile usagée conformément à la réglementation

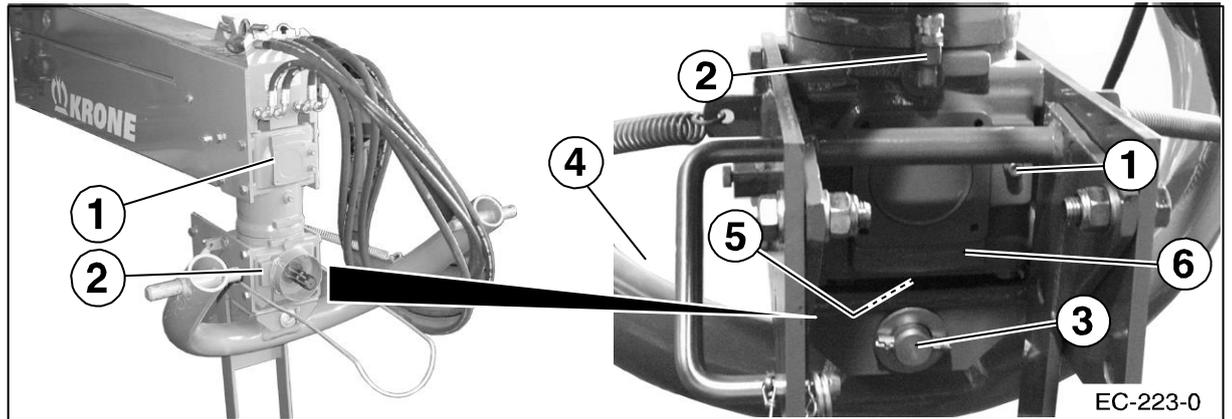
Groupe inférieur (2) de l'engrenage pivotant


Fig. 46

Contrôle du niveau d'huile :

- Dévisser la vis de contrôle (1)
- Niveau d'huile : jusqu'à l'alésage (1)
- Faire l'appoint d'huile (SAE 90), si nécessaire
- Serrer la vis de contrôle (1).

Vidange de l'huile :

- Intervalles de temps, voir chapitre « Périodicité pour le contrôle et la vidange de l'huile des engrenages »
- Sortez l'axe (3) et démontez le support de bras inférieur (4).
- Dévissez la vis de vidange d'huile (5) (sous l'engrenage (6)).
- Recueillez l'huile usagée dans un récipient approprié.
- Vissez la vis de vidange d'huile (5) avec une bague d'étanchéité neuve.
- Remplissez d'huile à travers l'alésage (2) (niveau de l'huile : jusqu'à l'alésage (1)).

Qualité / Quantité de l'huile : voir chapitre " Quantité d'huile à verser et désignations des lubrifiants des engrenages "


Remarque

Éliminer l'huile usagée conformément à la réglementation

11.5 Transmission d'entrée

Remarque

Serrer les vis obturatrices sur les engrenages avec les couples de serrage indiqués, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les engrenages ».


Remarque

Effectuez le contrôle de niveau d'huile et la vidange de l'huile lorsque la machine est en position horizontale et en position de travail!

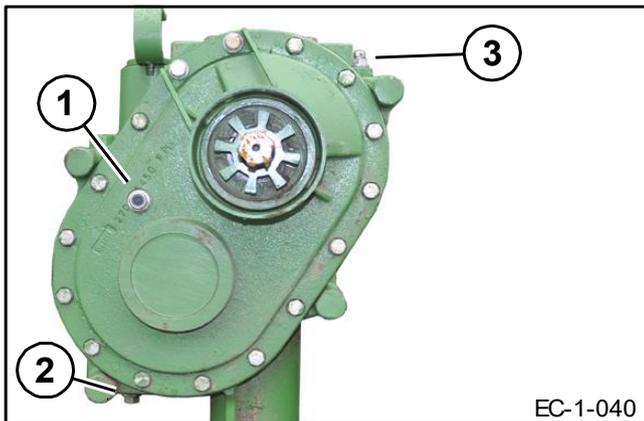


Fig. 47

- | | |
|---|-------------------|
| 1) Vis de contrôle / alésage de contrôle | 2) Vis de vidange |
| 3) Vis de remplissage / alésage de remplissage de l'huile | |

Qualité de l'huile / quantité de l'huile: voir le chapitre Caractéristiques techniques de la machine « Consommables »

Pour des informations concernant l'intervalle pour le contrôle du niveau d'huile et la vidange de l'huile, voyez le chapitre Maintenance « Tableau de Maintenance »

Contrôle du niveau d'huile :

- Démontez la vis de contrôle.

Le niveau d'huile doit arriver jusqu'à l'alésage de contrôle.

Si l'huile atteint l'alésage de contrôle :

- Monter la vis de contrôle avec le couple de serrage indiqué, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses ».

Si l'huile n'atteint pas l'alésage de contrôle :

- Démontez la vis de remplissage.
- Faire l'appoint d'huile via l'orifice de remplissage jusqu'à l'alésage de contrôle.
- Monter la vis de contrôle et la vis de remplissage avec le couple de serrage indiqué, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses ».

Vidange de l'huile:

Récupérez l'huile coulante dans un récipient approprié.

- Dévissez la vis de vidange de l'huile et purgez l'huile.
- Dévissez la vis de contrôle et la vis de remplissage.
- Vissez la vis de vidange de l'huile et serrez-la à fond.
- Remplissez l'huile fraîche via alésage de remplissage de l'huile jusqu'à ce que l'alésage de contrôle soit atteinte.
- Vissez la vis de contrôle et la vis de remplissage et serrez-les à fond.


Remarque

Éliminer l'huile usagée conformément à la réglementation

11.6 Engrenage d'entraînement de la faucheuse



Remarque

Serrer les vis obturatrices sur les engrenages avec les couples de serrage indiqués, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les engrenages ».



Remarque

Effectuez le contrôle de niveau d'huile et la vidange de l'huile lorsque la machine est en position horizontale et en position de travail!

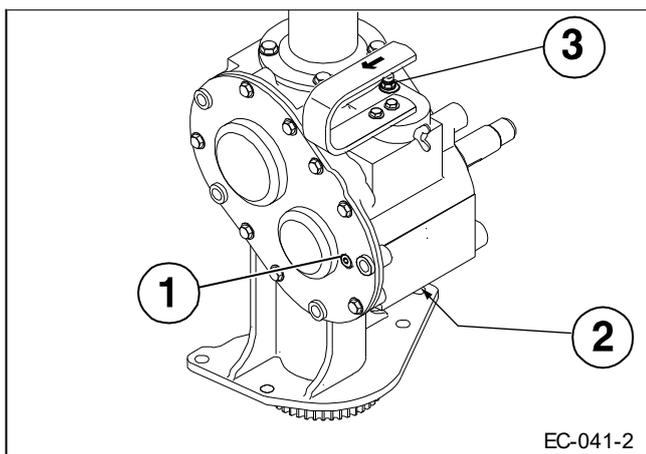


Fig. 48

- | | | | |
|----|--|----|----------------|
| 1) | Vis de contrôle / alésage de contrôle | 2) | Vis de vidange |
| 3) | Vis de remplissage / alésage de remplissage de l'huile | | |

Qualité de l'huile / quantité de l'huile: voir le chapitre Caractéristiques techniques de la machine « Consommables »

Pour des informations concernant l'intervalle pour le contrôle du niveau d'huile et la vidange de l'huile, voyez le chapitre Maintenance « Tableau de Maintenance »

Contrôle du niveau d'huile :

- Démontez la vis de contrôle.

Le niveau d'huile doit arriver jusqu'à l'alésage de contrôle.

Si l'huile atteint l'alésage de contrôle :

- Monter la vis de contrôle avec le couple de serrage indiqué, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses ».

Si l'huile n'atteint pas l'alésage de contrôle :

- Démontez la vis de remplissage.
- Faire l'appoint d'huile via l'orifice de remplissage jusqu'à l'alésage de contrôle.
- Monter la vis de contrôle et la vis de remplissage avec le couple de serrage indiqué, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses ».

Vidange de l'huile:

Récupérez l'huile coulante dans un récipient approprié.

- Dévissez la vis de vidange de l'huile et purgez l'huile.
- Dévissez la vis de contrôle et la vis de remplissage.
- Vissez la vis de vidange de l'huile et serrez-la à fond.

- Remplissez l'huile fraîche via alésage de remplissage de l'huile jusqu'à ce que l'alésage de contrôle soit atteint.
- Vissez la vis de contrôle et la vis de remplissage et serrez-les à fond.



Remarque

Eliminer l'huile usagée conformément à la réglementation

Maintenance

11.7 Contrôle du niveau d'huile et vidange de l'huile du mancheron de fauchage

11.7.1 Vidange de l'huile



Remarque

La vidange de l'huile au niveau du mancheron de fauchage n'est pas nécessaire.

11.7.2 Contrôle du niveau d'huile



Danger ! - Porte-couteaux / tambours à couteaux à rotation rapide.

Effet : Danger de mort ou graves blessures.

Abaissez les protections. Personne ne doit se trouver dans la zone de danger de la machine.



Danger ! - Porte-couteaux/tambours à couteaux à rotation rapide.

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Les porte-couteaux et les tambours à couteaux tournent encore !
- Quittez la cabine de conduite uniquement lorsque les porte-couteaux et les tambours à couteaux sont entièrement arrêtés.



Remarque

Serrer les vis obturatrices sur les engrenages avec les couples de serrage indiqués, voir le chapitre Maintenance « Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les engrenages ».

11.7.3 Aligner le mancheron de fauchage

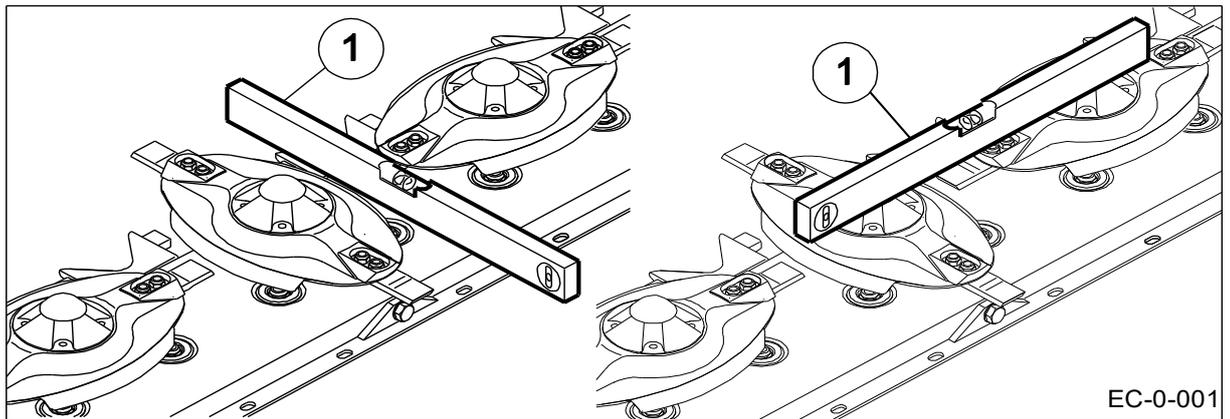


Fig. 49

Contrôle de niveau d'huile

- Aligner le mancheron de fauchage à l'aide du niveau à bulle d'air (1).

Direction transversale

- Posez le niveau à bulle d'air sur le mancheron de fauchage dans le sens de déplacement.

Direction longitudinale

- Alignez le niveau à bulle d'air (1) sur deux porte-couteaux.
- Faire fonctionner brièvement la machine. Quittez la cabine de conduite uniquement lorsque les porte-couteaux et les tambours à couteaux sont entièrement arrêtés

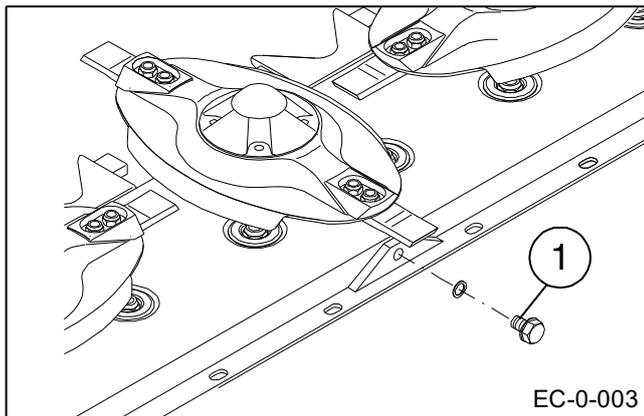


Fig. 50

Contrôler le niveau d'huile avant chaque utilisation

- Dévissez la vis de contrôle du niveau d'huile (1) sur le mancheron de fauchage
- Le niveau d'huile doit atteindre l'alésage, faites l'appoint d'huile (SAE 90) si nécessaire
- Revissez la vis de contrôle du niveau d'huile (1) et serrez-la à fond

11.8 Contrôle des lames de coupe et du support de couteaux



Effet ! - Lames de coupe et support de lames de coupe manquants et endommagés.

Effet : danger de mort, graves blessures de personnes ou dommages sur la machine.

- Contrôlez les lames de coupe au moins 1 x par jour et les goupilles de fixation à chaque remplacement des couteaux ou après contact avec des corps étrangers.
- Remplacez immédiatement les lames de coupe et les supports de lames de coupe manquants ou endommagés.

11.8.1 Lames de coupe

L'alésage des lames de coupe peut s'agrandir du fait de l'usure.



Danger ! - Epaisseur trop faible des lames de coupe.

Effet : Danger de mort ou graves blessures.

- La lame de coupe doit être remplacée au plus tard dès que la limite d'usure (voir repère (1) sur la lame de coupe ; cote a inférieure ou égale à 13 mm) est atteinte.

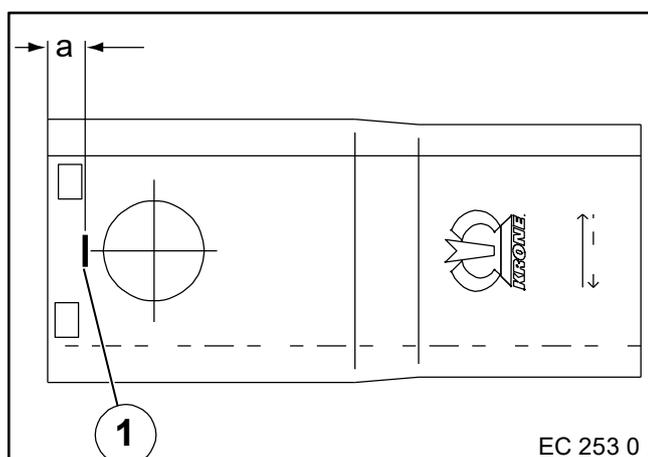


Fig. 51



Remarque - La rotation des lames de coupe permet de les utiliser des deux côtés.

- Dès que les lames de coupe font défaut ou sont endommagées, remplacez le jeu complet. Ceci permet d'éviter des balourds dangereux.

11.8.2 Verrouillage à vis des couteaux

**Danger ! - Epaisseur trop faible des goupilles de fixation.**

Effet : Danger de mort ou graves blessures.

- A chaque remplacement des couteaux, contrôlez l'épaisseur des goupilles de fixation.
- Remplacez les goupilles de fixation endommagées ou usées de chaque porte-couteaux / tambour à couteaux par jeu !
- L'épaisseur des goupilles de fixation à l'endroit le plus faible ne doit pas être inférieure à 14 mm.

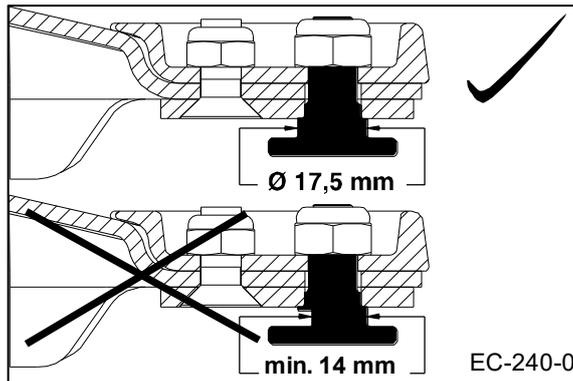


Fig. 52

11.8.3 Verrouillage rapide des couteaux



Danger ! - Epaisseur trop faible des goupilles de fixation.

Effet : Danger de mort ou graves blessures.

- A chaque remplacement des couteaux, contrôlez l'épaisseur des goupilles de fixation.
- Remplacez les goupilles de fixation endommagées ou usées de chaque porte-couteaux / tambour à couteaux par jeu !
- L'épaisseur des goupilles de fixation à l'endroit le plus faible ne doit pas être inférieure à 14 mm.
- L'épaisseur du ressort à lames à l'endroit le plus faible ne doit pas être inférieure à 3 mm.

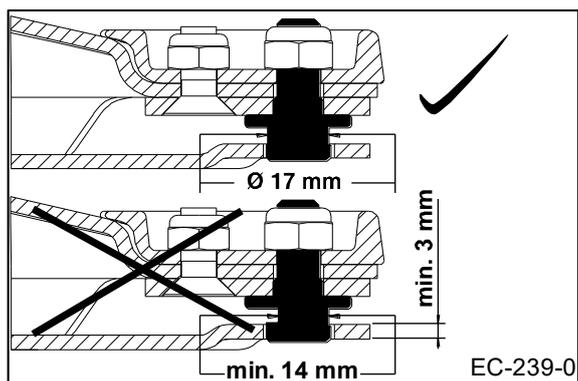


Fig. 53

11.8.4 Contrôle régulier des ressorts à lames

**Danger ! - Joint usé des ressorts à lames.**

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- Les ressorts à lames doivent être contrôlés au moins 1 x par jour ou après contact avec des corps étrangers afin de constater les dommages éventuels.
- La limite d'usure des ressorts à lames est atteinte lorsque le joint (1) est totalement usé à un endroit.

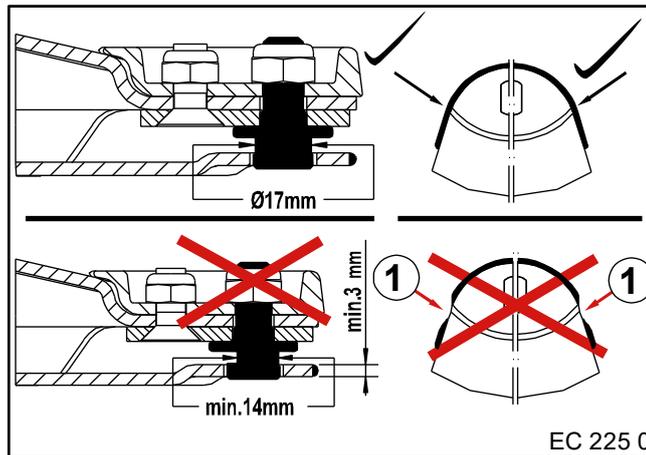


Fig. 54

**Remarque**

Les ressorts à lames doivent être remplacés uniquement par des pièces de rechange Krone d'origine.

11.8.5 Contrôle régulier des porte-couteaux et des tambours à couteaux



Danger ! - Porte-couteaux / tambours à couteaux déformés

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- Les porte-couteaux et les tambours à couteaux doivent être contrôlés au moins 1 x par jour ou après contact avec des corps étrangers afin de constater les dommages éventuels.
- En cas de déformation des porte-couteaux ou des tambours à couteaux, la cote A = 48 mm ne doit en aucun cas être dépassée.

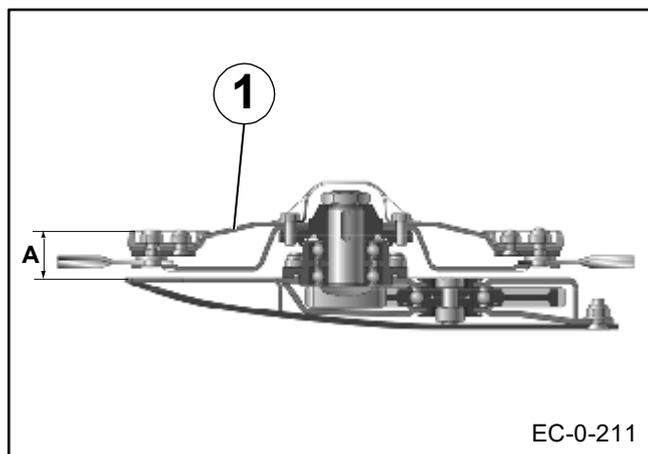


Fig. 55



Remarque

Les porte-couteaux ou les tambours à couteaux doivent être remplacés uniquement par des pièces de rechange Krone d'origine.

11.8.6 Limite d'usure pour les érosions

**Danger ! - Erosions sur les porte-couteaux / tambours à couteaux**

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- La limite d'usure pour les érosions (2) est atteinte lorsque l'épaisseur de matériau minimale est inférieure à 3 mm.

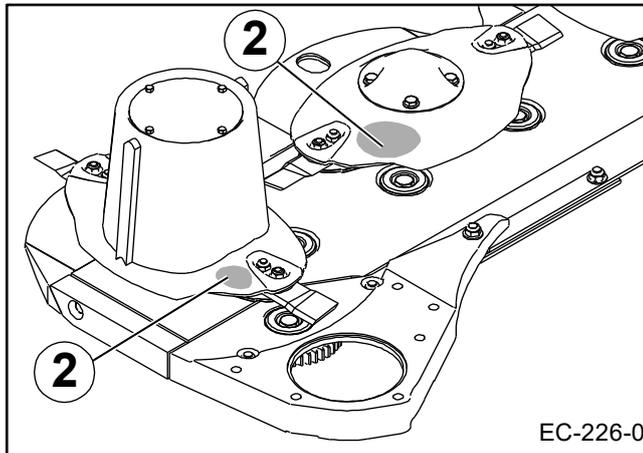


Fig. 56

**Remarque**

Si vous constatez des déformations ou une usure sous forme d'érosions (2) ou sous une forme semblable sur les porte-couteaux ou les tambours à couteaux, ces composants doivent être remplacés par des pièces de rechange Krone d'origine.

11.9 Remplacement des couteaux sur les porte-couteaux**Danger ! - Porte-couteaux/tambours à couteaux à rotation rapide.**

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Les porte-couteaux et les tambours à couteaux tournent encore !
- Quittez la cabine de conduite uniquement lorsque les porte-couteaux et les tambours à couteaux sont entièrement arrêtés.

**Danger ! - Lames de coupe se détachant**

Effet : Danger de mort ou graves blessures.

- Après remplacement des couteaux, contrôlez la bonne mise en place des lames et leur souplesse.
- A chaque remplacement des couteaux, contrôlez et remplacez si nécessaire également les pièces de fixation !
- Remplacez les lames manquants et endommagés uniquement par jeu afin d'éviter tout balourd !
- Ne montez jamais des lames présentant une usure inégale sur un tambour / un porte-couteaux !

11.9.1 Verrouillage à vis des couteaux

Pour une vue d'ensemble des couples de serrage : voir le chapitre Maintenance, « Couples de serrage ».

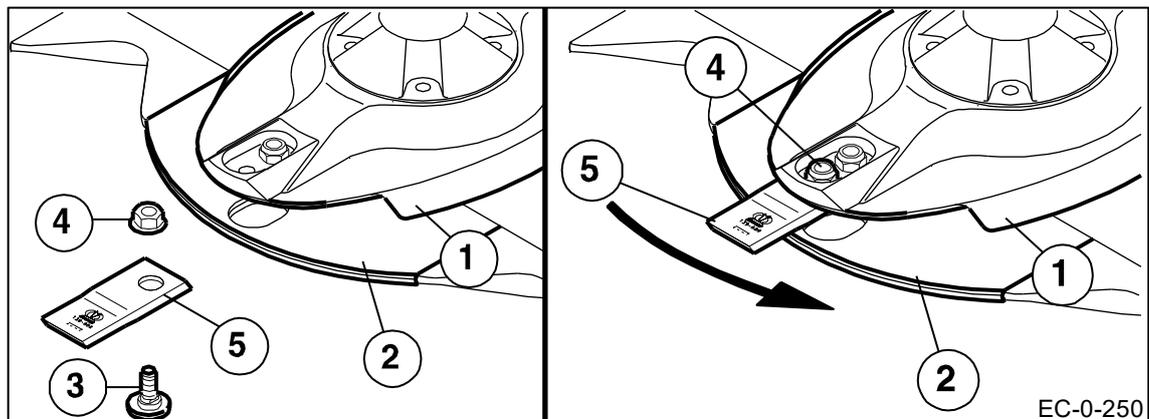


Fig. 57

Condition préalable :

- La machine est à l'arrêt et sécurisée, voir chapitre Sécurité, "Immobiliser et sécuriser la machine".
- Rabattre le dispositif de protection vers le haut.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.

- Nettoyer la zone autour des couteaux, des disques de coupe et des tambours de coupe.
- Démontez le couteau endommagé ou usé.
- Pour le montage, introduire le couteau neuf (5) entre le patin d'usure (2) et le disque de coupe (1).
- Introduire la goupille de fixation (3) par le bas à travers le patin d'usure (2), le couteau (5) et le disque de coupe (1).
- Visser l'écrou de blocage (4) par le haut sur la goupille de fixation (3) et le serrer à fond.
- Répéter la procédure pour tous les couteaux.
- Les couteaux une fois montés, rabattre de nouveau le dispositif de protection vers le bas.


Avis

- Les couteaux pour les disques de coupe/tambours de coupe tournant à gauche et à droite sont différents. Respecter le sens de rotation lors du montage !
- La flèche figurant sur les couteaux doit correspondre au sens de rotation des disques de coupe / tambours de coupe correspondants.
- L'écrou de blocage (4) destiné au maintien des goupilles de fixation ne doit être utilisé qu'une seule fois.

Couteau avec rotation à droite n° de commande : 139-889

Couteau avec rotation à gauche n° de commande : 139-888

11.9.2 Verrouillage rapide des couteaux

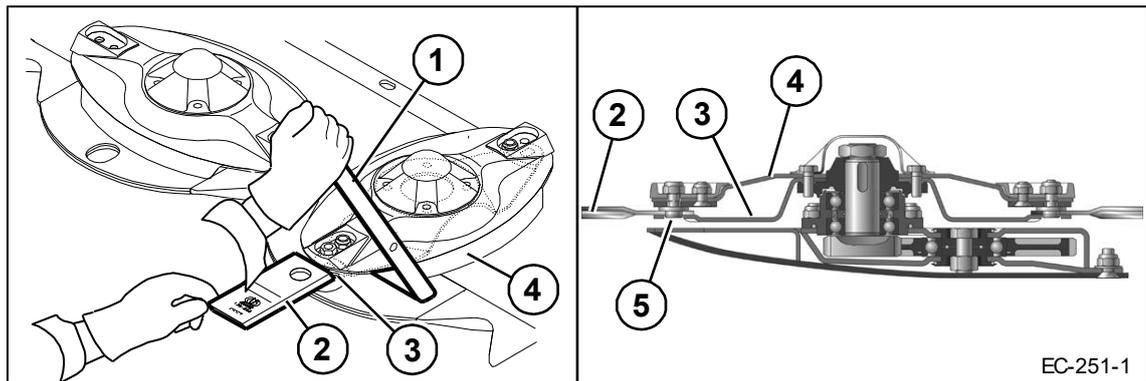


Fig. 58

Condition préalable :

- La machine est à l'arrêt et sécurisée, voir chapitre Sécurité, "Immobiliser et sécuriser la machine".
- Rabattre le dispositif de protection vers le haut.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.

- Nettoyer la zone autour des couteaux, des disques de coupe et des tambours de coupe.
- Pour enlever le couteau (2), insérer la clé pour couteaux (1) entre le disque de coupe (4) et le porte-couteau (3) entièrement jusqu'en butée et la pousser puis maintenir vers le bas d'une main.
- Placer un couteau neuf (2) sur la goupille de fixation (5) et détendre la clé pour couteaux (1) de manière contrôlée avec la main.
- Répéter la procédure pour tous les couteaux.
- Les couteaux une fois montés, rabattre de nouveau le dispositif de protection vers le bas.

**Avis**

- Les couteaux pour les disques de coupe/tambours de coupe tournant à gauche et à droite sont différents. Respecter le sens de rotation lors du montage !
- La flèche figurant sur les couteaux doit correspondre au sens de rotation des disques de coupe / tambours de coupe correspondants.

Couteau avec rotation à droite n° de commande : 139-889

Couteau avec rotation à gauche n° de commande : 139-888

11.9.3

Remplacement des couteaux sur la version "Outil QuickChange"

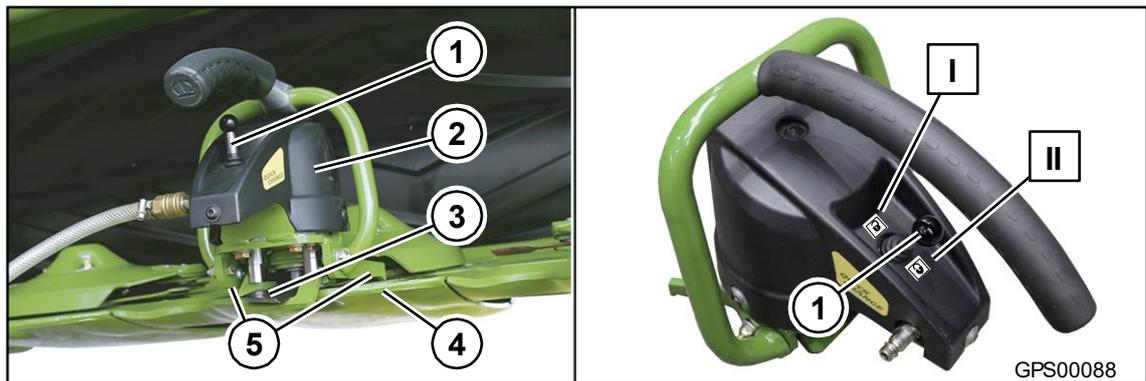


Fig. 59

Condition préalable :

- La machine est à l'arrêt et sécurisée, voir chapitre Sécurité, "Immobiliser et sécuriser la machine".
- Rabattre le dispositif de protection vers le haut.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.

- Nettoyer la zone autour des couteaux, des disques de coupe et des tambours de coupe.

AVERTISSEMENT ! Risque d'écrasement dû aux pièces de machine qui peuvent descendre ! Lors de l'actionnement du vérin de levage, des mains peuvent être écrasées. Ne pas poser ses mains entre le disque de coupe et l'outil QuickChange.

- Glisser l'outil Quickchange (2) sur le disque de coupe (4).
- Pousser le vérin de levage (1) en position (I).

Les pinces d'écartement (5) poussent la plaque à ressort du support couteau vers le bas.

Le couteau est libre d'un côté.

- Remplacer le couteau (3) endommagé ou usé par un couteau neuf.
- Contrôler les pièces de fixation du couteau (2), voir chapitre Maintenance, "Contrôler des couteaux et supports couteau". Remplacer les pièces de fixation usées ou endommagées.


Avis

- Les couteaux pour les disques de coupe/tambours de coupe tournant à gauche et à droite sont différents. Respecter le sens de rotation lors du montage !
- La flèche figurant sur les couteaux doit correspondre au sens de rotation des disques de coupe / tambours de coupe correspondants.

- Glisser le vérin de levage (1) en position (II) pour relâcher la pression du disque de coupe (4).
- Tirer l'outil QuickChange (2) du disque de coupe (4).
- Répéter la procédure pour tous les couteaux.
- Les couteaux une fois montés, rabattre de nouveau le dispositif de protection vers le bas.

Couteau avec rotation à droite n° de commande : 139-889

Couteau avec rotation à gauche n° de commande : 139-888

11.10 Renouvellement des rebords



Attention ! - Lors d'un contrôle irrégulier des jointures.

Effet : dommages sur la machine

- Avant chaque mise en service, contrôlez la présence de jointures endommagées sur la faucheuse, remplacez si nécessaire !
- Adaptez le courant de soudage et le matériau de soudage au matériau du mancheron de fauchage et de la jointure, effectuez un essai de soudure si nécessaire.

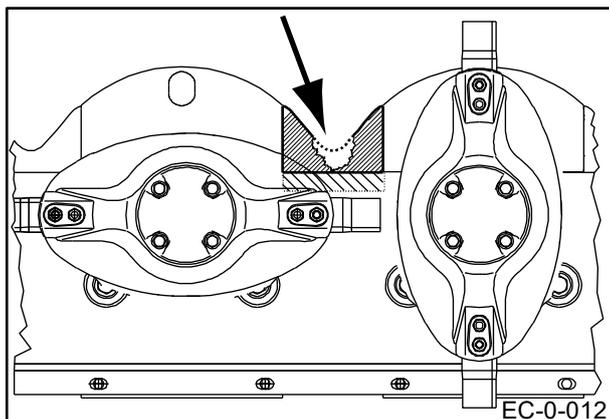


Fig. 60

- Ouvrez les soudures de l'ancienne jointure.
- Démontez la jointure
- Ebarbez les surfaces d'applique.

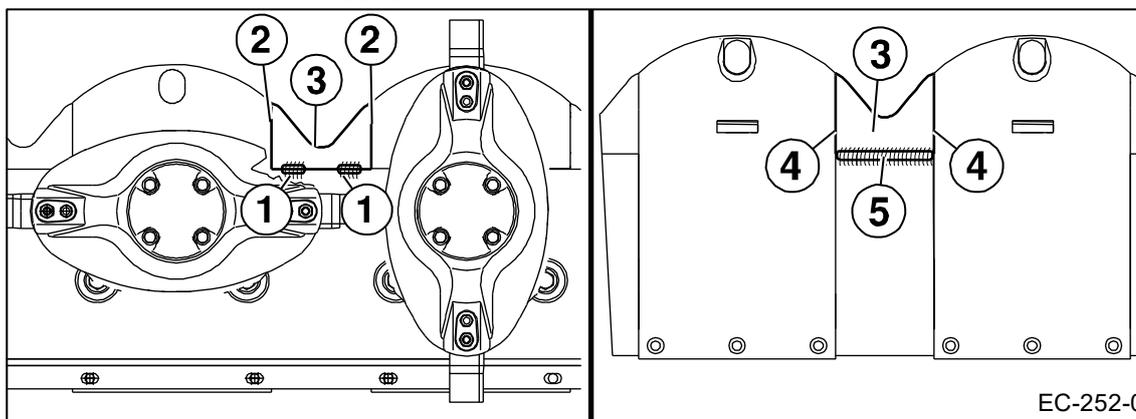


Fig. 61

- Mettez en place une nouvelle jointure (3).
- Sur la **partie supérieure** du mancheron de fauchage, effectuez de courtes soudures I (chacune d'env. 30 mm) dans les zones (1).
- Les bords (2) ne doivent pas être soudés.
- Sur la **partie inférieure** du mancheron de fauchage, soudez la jointure (3) sur toute la longueur dans la zone (5) avec le mancheron de fauchage.
- Les bords (4) ne doivent pas être soudés.



Danger ! - Porte-couteaux/tambours à couteaux à rotation rapide.

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Les porte-couteaux et les tambours à couteaux tournent encore !
- Quittez la cabine de conduite uniquement lorsque les porte-couteaux et les tambours à couteaux sont entièrement arrêtés.

Explication des abréviations :

A= sens de rotation "A" vers le milieu

B= sens de rotation "B" par paires

RE= corps de palier excentré (rotation à droite), sans rainure d'identification.

LE= corps de palier excentré (rotation à gauche), avec rainure d'identification.

Les moyeux des toupies (1) sont équipés d'écrous (2) et de goupilles de cisaillement (3) destinés à protéger les faucheuses contre la surcharge.

Lorsque des obstacles sont rencontrés (par ex. des pierres), les 2 goupilles de cisaillement dans le moyeu de la toupie cassent. Le moyeu de la toupie et l'écrou tourne sur l'arbre de pignon vers le haut.

- Les porte-couteaux, resp. les tambours à couteaux qui transportent la matière récoltée vers la gauche (LE) ont un filetage à gauche.
- Les porte-couteaux, resp. les tambours à couteaux qui transportent la matière récoltée vers la droite (RE) ont un filetage à droite.

Pour différencier le sens de rotation à droite (RE) du sens de rotation à gauche (LE), les écrous (2) et les arbres de pignon (4) dont le sens de rotation est à gauche (LE) sont dotés d'une rainure d'identification (a, b).

- Les écrous (2) à filetage à gauche (LE) possèdent des rainures d'identification (a) sur le chanfrein.
- Les arbres à pignon (4) à filetage à gauche (LE) possèdent une rainure d'identification (b) sur la face avant.

11.12 Moyeu de toupie avec protection par goupille de cisailement (en option)

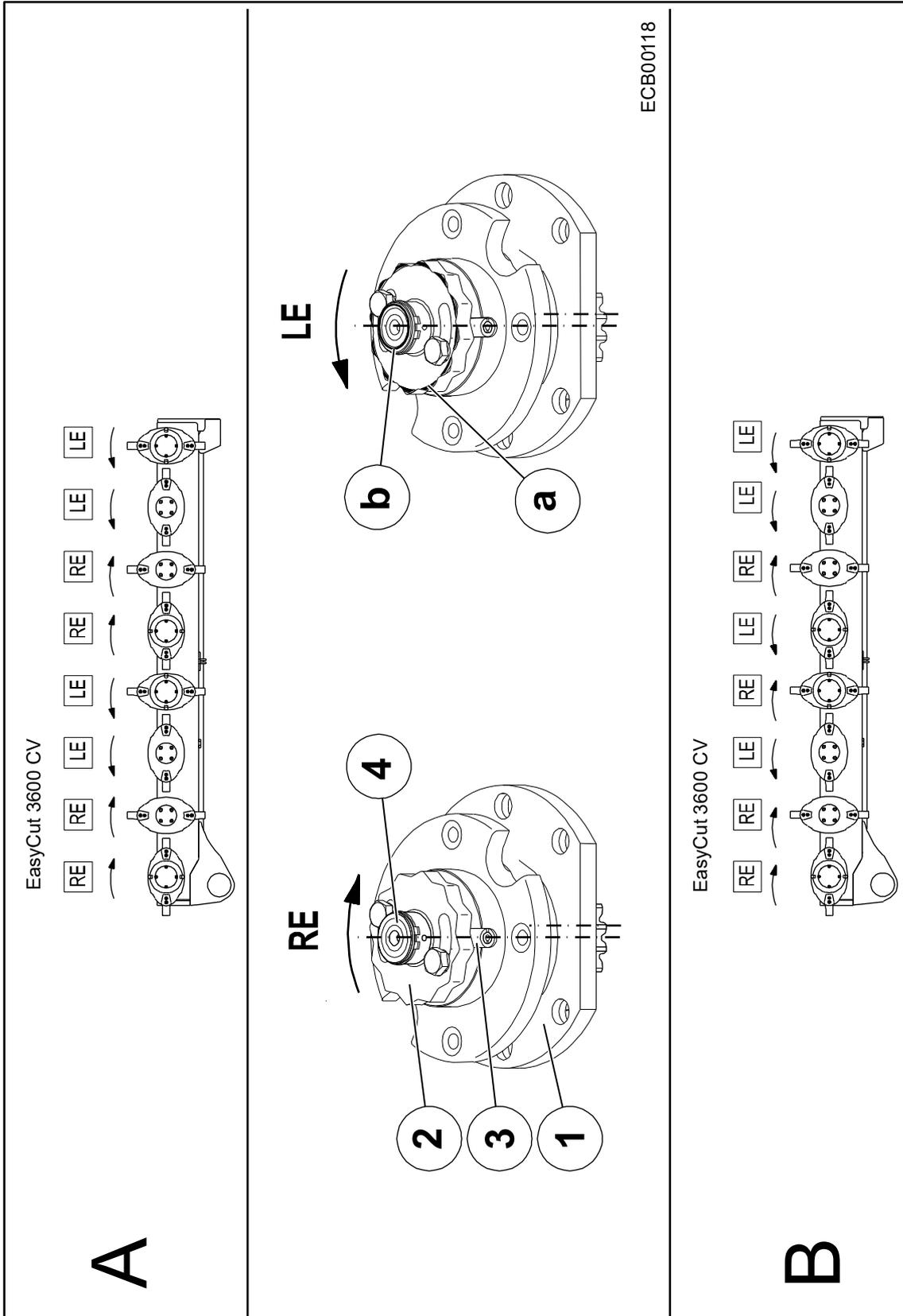


Fig. 63:



Danger ! - Porte-couteaux/tambours à couteaux à rotation rapide.

Effet : danger de mort ou graves blessures.

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Les porte-couteaux et les tambours à couteaux tournent encore !
- Quittez la cabine de conduite uniquement lorsque les porte-couteaux et les tambours à couteaux sont entièrement arrêtés.

Explication des abréviations :

A= sens de rotation "A" vers le milieu

B= sens de rotation "B" par paires

RE= corps de palier excentré (rotation à droite), sans rainure d'identification.

LE= corps de palier excentré (rotation à gauche), avec rainure d'identification.

Les moyeux des toupies (1) sont équipés d'écrous (2) et de goupilles de cisaillement (3) destinés à protéger les faucheuses contre la surcharge.

Lorsque des obstacles sont rencontrés (par ex. des pierres), les 2 goupilles de cisaillement dans le moyeu de la toupie cassent. Le moyeu de la toupie et l'écrou tourne sur l'arbre de pignon vers le haut.

- Les porte-couteaux, resp. les tambours à couteaux qui transportent la matière récoltée vers la gauche (LE) ont un filetage à gauche.
- Les porte-couteaux, resp. les tambours à couteaux qui transportent la matière récoltée vers la droite (RE) ont un filetage à droite.

Pour différencier le sens de rotation à droite (RE) du sens de rotation à gauche (LE), les écrous (2) et les arbres de pignon (4) dont le sens de rotation est à gauche (LE) sont dotés d'une rainure d'identification (a, b).

- Les écrous (2) à filetage à gauche (LE) possèdent des rainures d'identification (a) sur le chanfrein.
- Les arbres à pignon (4) à filetage à gauche (LE) possèdent une rainure d'identification (b) sur la face avant.

11.12.1 Après le cisaillement



Attention ! - La position de montage des corps de palier n'a pas été respectée.

Effet : Dommages sur la machine

- Les porte-couteaux, resp. les tambours hacheurs avec rotation à droite (RE) reçoivent toujours un arbre de pignon et un écrou avec filetage à droite (aucune rainure d'identification sur l'arbre de pignon et l'écrou).
- Les porte-couteaux, resp. les tambours hacheurs avec rotation à gauche (LE) reçoivent toujours un arbre de pignon et un écrou avec filetage à gauche (avec rainure d'identification sur l'arbre de pignon et l'écrou).

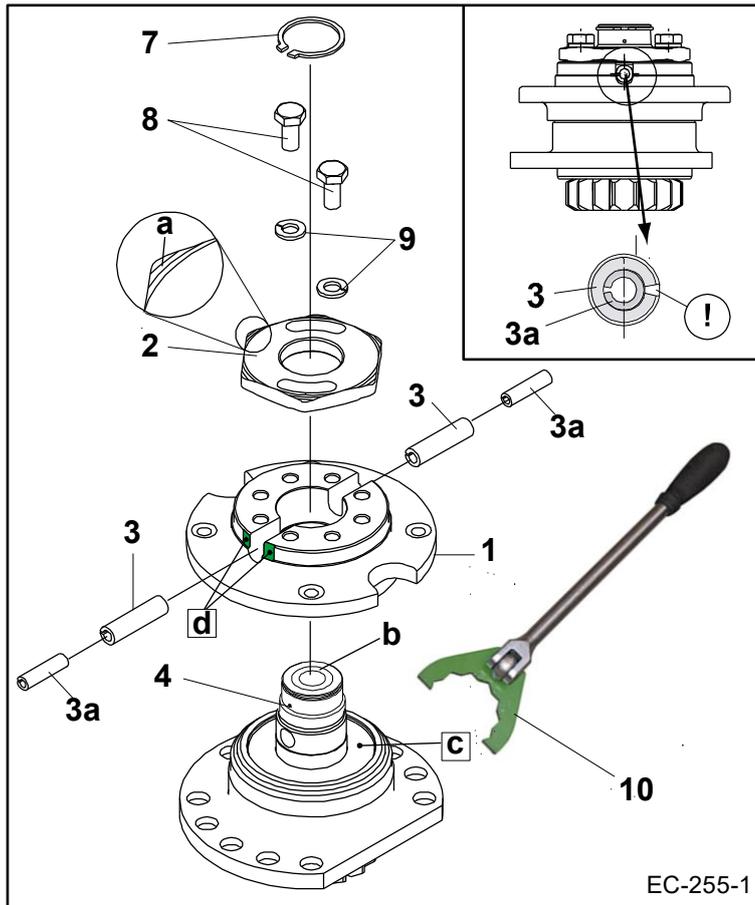


Fig. 64

- Démonter le disque de coupe ou le tambour hacheur.
- Retirer la bague d'arrêt (7).
- Dévisser les vis six pans (8).
- Démonter l'écrou (2) à l'aide de la clé spéciale fournie (10).
- Démonter le moyeu (1).
- Retirer les goupilles de cisaillement endommagées (3).
- Contrôler la présence de dommages sur l'écrou et le moyeu. Remplacer les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine KRONE.
- Remplir l'espace au-dessus du palier de graisse (c).
- Poser le moyeu sur l'arbre de pignon.
- Insérer des nouvelles goupilles de cisaillement (3) à travers du moyeu (1) et de l'arbre (4).



Remarque - Respecter la position des goupilles de cisaillement!

- Introduire les goupilles de cisaillement (3) de l'extérieur dans l'alésage en tapant jusqu'à ce que l'extrémité des goupilles atteigne la surface du moyeu (d).
 - Les goupilles de cisaillement seront placées de manière à ce que la fente (3) soit horizontale sur les différentes goupilles (voir détail).
-
- Monter l'écrou (2) à l'aide de la clé spéciale fournie (10) (serrer avec un couple de serrage de 300 Nm.)
 - Monter les vis six pans (8) avec des rondelles d'arrêt et les serrer.
 - Monter la bague d'arrêt (7).
 - Monter le disque de coupe ou le tambour hacheur (6).

11.13 Accumulateur de pression (option)

**DANGER ! – Liquides comprimés sous haute pression.**

Les liquides pénètrent dans la peau et provoquent des blessures graves.

- Les interventions sur l'installation hydraulique doivent être réalisées uniquement par des ateliers spécialisés.

**DANGER ! – Accumulateurs d'énergie sous pression (ressort, accumulateur de pression, vérin hydraulique).**

Danger mortel ou de blessures graves.

Avant d'intervenir sur l'installation, délester la pression d'huile.

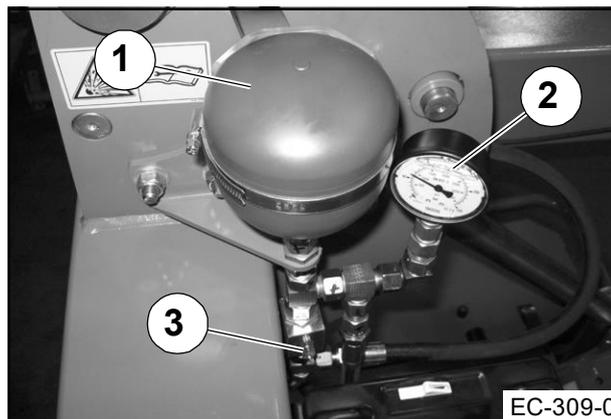


Fig. 65

Ne pas réaliser de travaux de soudure ou de brasage sur l'accumulateur de pression (1). Ne pas entreprendre d'usinage. L'accumulateur de pression (1) est rempli d'azote.

La hauteur de pression à l'intérieur de l'accumulateur de pression (1) détermine la séquence temporelle pour la levée de la faucheuse puis celle de la machine en position de transport. C'est pourquoi chaque type de machine doit être réglée sur une pression déterminée (voir le tableau ci-dessous). La pression peut être lue sur le manomètre (2).

Augmenter / réduire la pression

- Désactiver et désaccoupler la prise de force.
- Immobiliser le tracteur et la machine accrochée pour empêcher tout déplacement.
- A l'aide d'une clé (SW8), ouvrir le robinet d'arrêt (3) de l'accumulateur de pression.
- Relever la faucheuse en activant l'appareil de commande à simple effet (rouge 1) puis amener la machine en position de transport
- Fermer le robinet d'arrêt du vérin de levage gauche du bras de roue.
- Augmenter la pression maximale (200 bars env.) dans l'accumulateur de pression en utilisant l'hydraulique de la remorque.
- Fermer le robinet d'arrêt (3) de l'accumulateur de pression.
- Positionner l'hydraulique de la remorque sur "Abaisser".
- Ouvrir légèrement le robinet d'arrêt (3) de l'accumulateur de pression puis réduire la pression jusqu'à l'obtention de la valeur préconisée pour votre type de machine (voir tableau).

Type	[bars]
EasyCut 2801 CV	65
EasyCut 3201 CV	80
EasyCut 3600 CV	80

- Fermer le robinet d'arrêt (3) de l'accumulateur de pression.
- Ouvrir le robinet d'arrêt du vérin de levage gauche du bras de roue.



Remarque

Après avoir réglé la pression, vérifier la séquence temporelle. Ce faisant, veiller à ce que la faucheuse se relève avant que la machine se lève en position de transport.

Si ce n'est pas le cas, vérifier que le manomètre indique la pression correcte. Le cas échéant, régler à nouveau la pression (répéter le processus décrit ci-dessus).

Si le manomètre indique la pression correcte, vérifier que la tige du piston du vérin est complètement rentrée lorsque la coupe est réglée sur une très faible hauteur.

Si ce n'est pas le cas, augmenter la pression dans l'accumulateur de pression jusqu'à l'obtention de la séquence temporelle, en suivant la procédure décrite ci-dessus.

12 Maintenance – Lubrification

**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».

**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».

12.1 Arbre à cardan

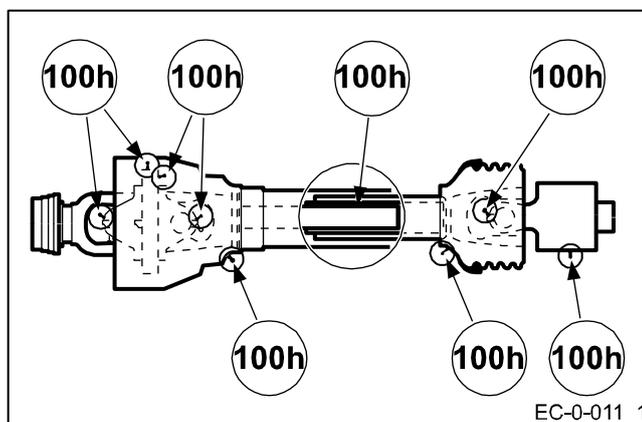


Fig. 66

Graisser l'arbre à cardan avec une graisse polyvalente aux intervalles de la figure. Respecter la notice d'utilisation du fabricant de l'arbre à cardan.

12.2 Lubrification de l'arbre à cardan intermédiaire

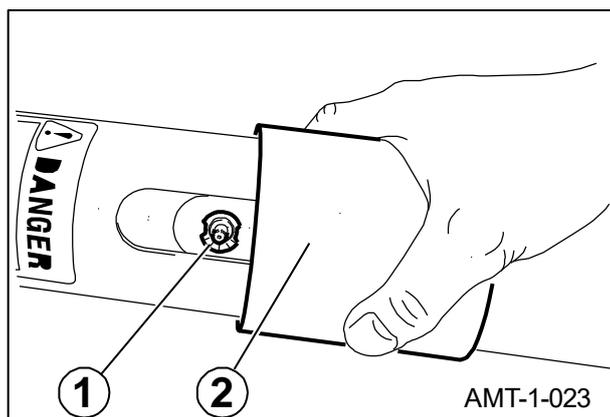


Fig. 67:

Les tubes profilés de l'arbre à cardan intermédiaire doivent être lubrifiés toutes les 20 heures de fonctionnement. Pour ce faire, repousser la protection (2) à la main et tourner les tubes protecteurs jusqu'à ce que le graisseur apparaisse.

12.3 Plan de lubrification

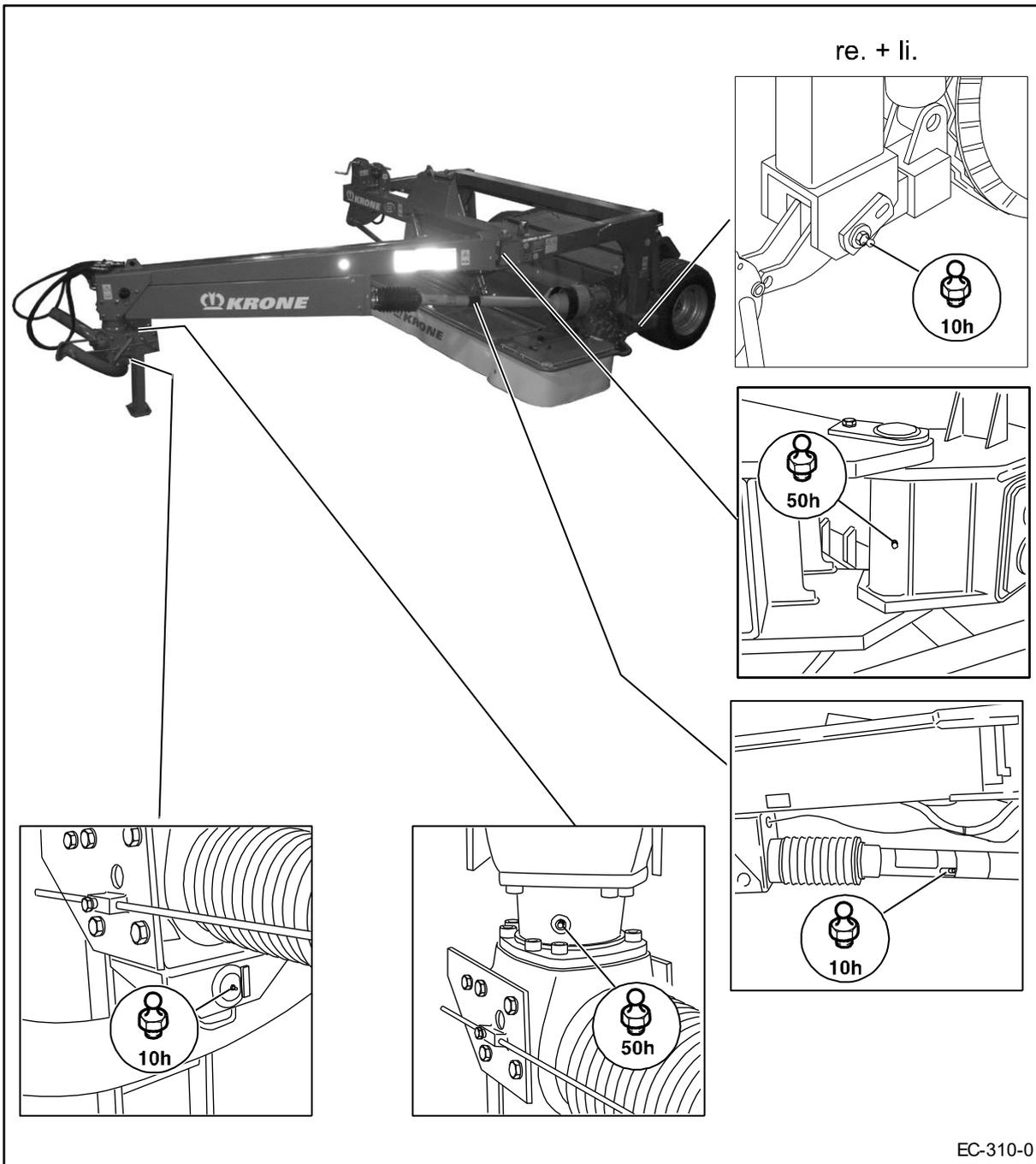


Fig. 68:

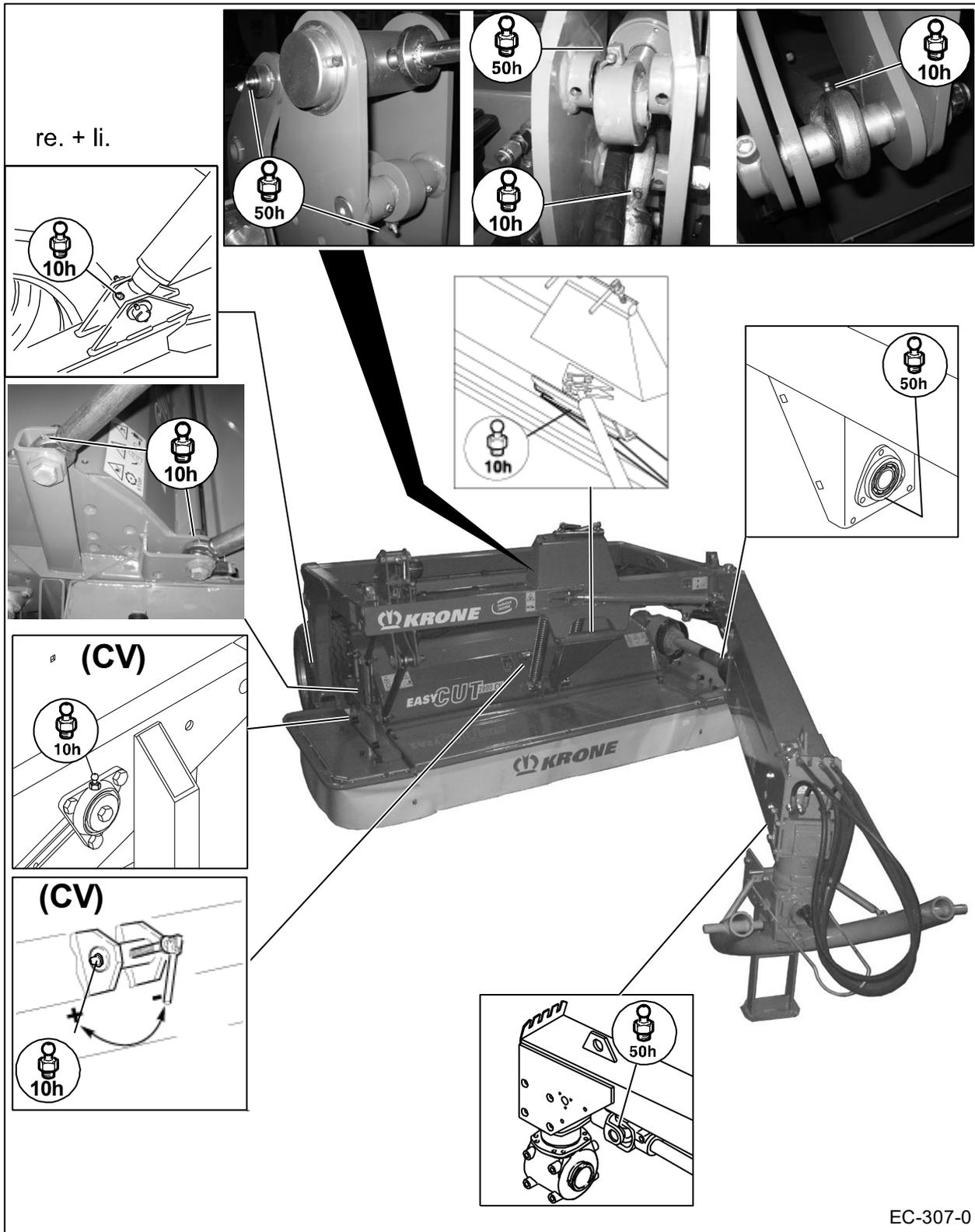


Fig. 69:

13 Equipements spéciaux

13.1 Consignes de sécurité spéciales



AVERTISSEMENT!

Lors des travaux de réparation, maintenance, nettoyage ou des interventions techniques sur la machine, des éléments d'entraînement peuvent bouger (Prudence : les porte-couteaux tournent encore).

Effet: Danger de mort, blessures de personnes ou dommages sur la machine.

- Désactivez la prise de force.
- Amenez la machine en position de travail et abaissez-la jusqu'au sol.
- Coupez le moteur du tracteur, retirez la clé de contact et emportez-la avec vous.
- Protégez le tracteur contre toute mise en service ou tout déplacement involontaire.
- A l'issue des travaux de réparation, maintenance, nettoyage ou des interventions techniques, remontez tous les revêtements et dispositifs de protection de manière correcte.
- Evitez tout contact entre la peau et les huiles, les graisses, les solvants et les détergents.
- En cas de blessures ou de brûlures par acide provoquées par des huiles, des détergents ou des solvants, consultez immédiatement un médecin.
- Il convient également de respecter toutes les autres consignes de sécurité pour éviter des blessures et des accidents.

13.2 Patins de coupe haute

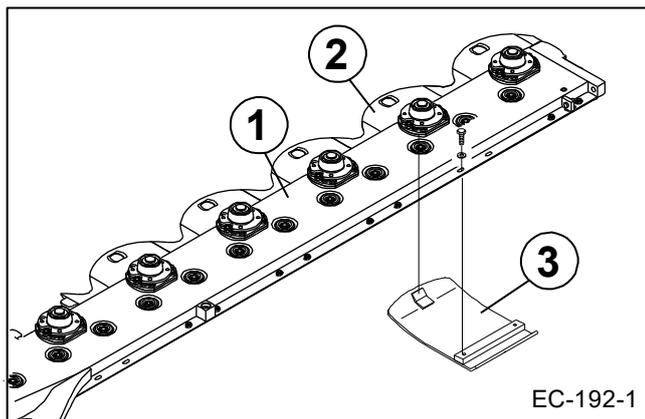


Fig. 70 :

Les patins de coupe haute permettent d'augmenter la hauteur de coupe (voir chapitre Réglages « Réglage de la hauteur de coupe »).

Pour ce faire, encastrer les patins de coupe haute (3) dans les patins (2) et visser. Les patins de coupe haute doivent être montés sous les disques de coupe fonctionnant à côté du tambour de coupe.

EasyCut 3201 CV, EasyCut 3600 CV

13.3 Bande transporteuse transversale



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures sur les pièces machine si les zones de danger ne sont pas marquées en cas de symboles d'avertissement manquants, endommagés ou illisibles.

Risque de blessures en raison de composants dangereux et autres risques résiduels si des utilisateurs ou des tiers entrent ou introduisent dans la zone de danger parce qu'ils ne sont pas conscients du danger.

- Remplacez immédiatement les autocollants endommagés ou illisibles.
- Après des travaux de réparation, apposez les autocollants de sécurité correspondants sur toutes les pièces réparées, modifiées ou remplacées.
- Ne nettoyez jamais les zones pourvues d'un autocollant de sécurité avec un nettoyeur haute pression.

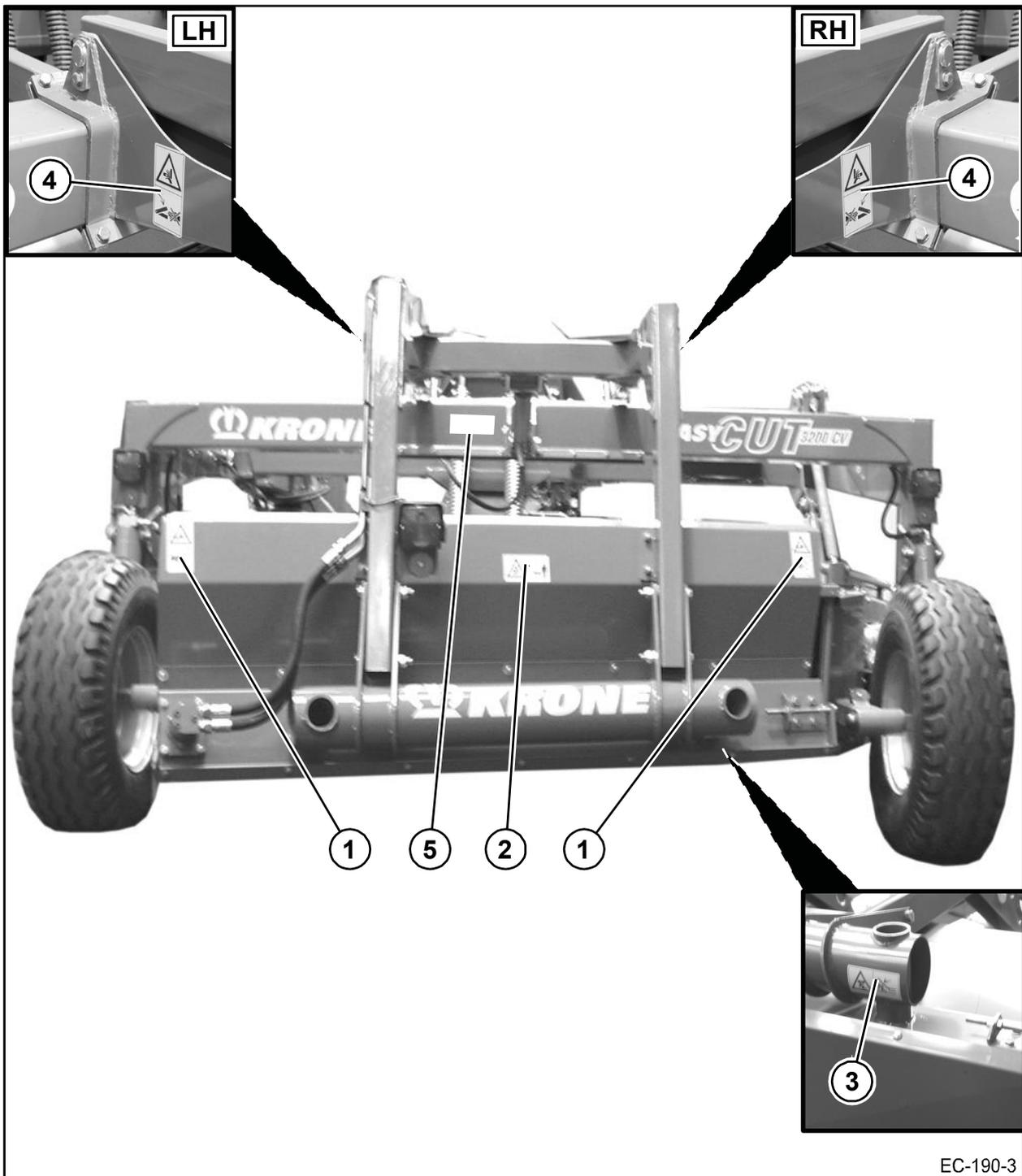
Familiarisez-vous avec la signification de ces symboles d'avertissement. Le texte qui les accompagne et le lieu d'apposition sélectionné sur la machine renseignent sur les zones de danger correspondantes.

La bande transporteuse transversale KRONE est équipée de tous les équipements de sécurité nécessaires (équipements de protection). Il est impossible à la fois de sécuriser intégralement toutes les zones dangereuses de cet équipement supplémentaire et de conserver toutes ses fonctionnalités. Des indications de danger correspondantes signalant ces dangers résiduels sont placées sur la machine.

13.4 Consignes de sécurité apposées sur la machine

Les consignes de sécurité apposées sur la machine attirent l'attention sur les risques résiduels présentés par la machine. Ce sont des symboles d'avertissement et de sécurité au travail. Toutes les consignes de sécurité doivent être respectées. Ces consignes de sécurité doivent toujours être propres et bien lisibles ! Des consignes de sécurité endommagées ou manquantes doivent être demandées auprès du concessionnaire et apposées à l'emplacement prévu. La position et la signification sont décrites ci-après.

13.5 Emplacement des autocollants de sécurité sur la bande transporteuse transversale



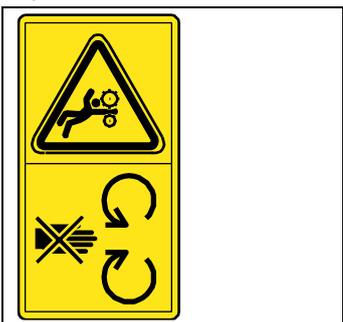
EC-190-3

Fig. 71

RH = pravá strana stroje / LH = levá strana stroje

Equipements spéciaux

1) N° de commande 942 200 1 (2x)

	<p>Danger dû aux pièces de la machine en rotation.</p> <p>Plus vous vous rapprochez de la zone de danger, plus le risque d'être happé par des pièces en rotation de la machine augmente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenez un écart suffisant par rapport aux pièces de machine en rotation.
---	---

2) N° de cde 939 472 2 (1x)

	<p>Risque par choc</p> <p>Il y a danger de mort causé par le mouvement de pivotement de la machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de pivotement de la machine. • Maintenir un écart par rapport aux pièces mobiles de la machine.
---	--

3) N° de commande 939 469 1 (1x)

	<p>Danger dû à un choc ou un écrasement</p> <p>Il existe un risque d'accident mortel dû au fait que les pièces de la machine peuvent se rabattre ou descendre inopinément.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de pivotement des pièces de la machine. • Maintenir un écart par rapport aux pièces mobiles de la machine.
--	--

4) N° de commande 942 196 1 (2x)

	<p>Risque causé par écrasement ou cisaillement</p> <p>Risque de blessures par des points d'écrasement et de cisaillement sur des pièces de machine en rotation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais introduire les mains dans la zone de danger par écrasement tant que des pièces peuvent être en mouvement.
---	--

5) N° de cde 27 010 148 0 (1x)

	<p>Risque par choc et écrasement</p> <p>La bande transporteuse transversale en descente représente un danger de mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que personne ne se trouve entre la machine et la bande transporteuse transversale. • Interdiction à toute personne de séjourner sous la bande transporteuse transversale soulevée avant que la bande transporteuse transversale soit sécurisée au moyen du robinet d'arrêt contre l'abaissement involontaire.
---	--

**Danger ! - Autocollants de sécurité sur la machine de base non respectés !**

Effet : danger de mort ou graves blessures.

Veuillez également tenir compte des autocollants de sécurité sur la machine de base (voir chapitre Sécurité « Emplacement des autocollants de sécurité sur la machine »).

13.6 Informations générales

La bande transporteuse transversale offre la possibilité de former un double andain. Pour permettre la formation d'un double andain, la bande transporteuse transversale est pivotée par l'hydraulique de la position relevée vers la conditionneuse. Pendant ce pivotement, la bande transporteuse est automatiquement mise en marche. La vitesse de la bande transporteuse est pré réglée à l'aide d'un potentiomètre rotatif (3). Ce réglage détermine le rayon d'éjection de la matière fauchée. Si un simple andain doit être formé, la bande transporteuse transversale est pivotée par l'hydraulique de la conditionneuse. La bande transporteuse s'arrête automatiquement.

**Effet ! - Transport / Circulation sur route**

Effet : dommages sur la machine

Pour le transport de la machine, la bande transporteuse transversale doit être amenée en position de travail.

13.6.1 Système hydraulique

Raccorder les conduites hydrauliques comme cela est décrit au chapitre Mise en service « Raccordement des conduites hydrauliques ».

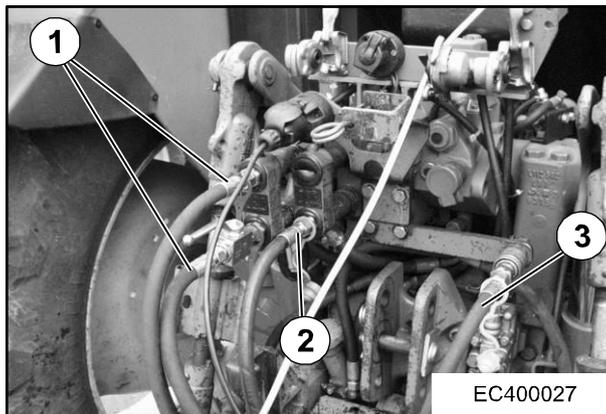


Fig. 72

Uniquement pour l'option bande transporteuse transversale**Appareil de commande (3) simple effet (rouge 3) :**

- Lève et abaisse la bande transporteuse transversale.

13.7 Fonction des interrupteurs sur l'unité de commande


Fig. 73:

La vitesse de la bande transporteuse transversale est réglée avec l'unité de commande. Le tableau suivant explique la fonction des différents interrupteurs.

Pos.	Désignation	Fonction
1	Voyant de contrôle (rouge)	S'allume quand l'unité de commande est activée.
2	Commutateur à bascule	en haut : Unité de commande en marche en bas : Unité de commande arrêtée
3	Potentiomètre rotatif	La vitesse de la bande transporteuse transversale peut être réglée sur le potentiomètre rotatif. Rotation à droite = accélérer Rotation à gauche = ralentir

13.8 Réglage de la bande transporteuse

La tension de la bande transporteuse doit être d'environ 0,6 %.

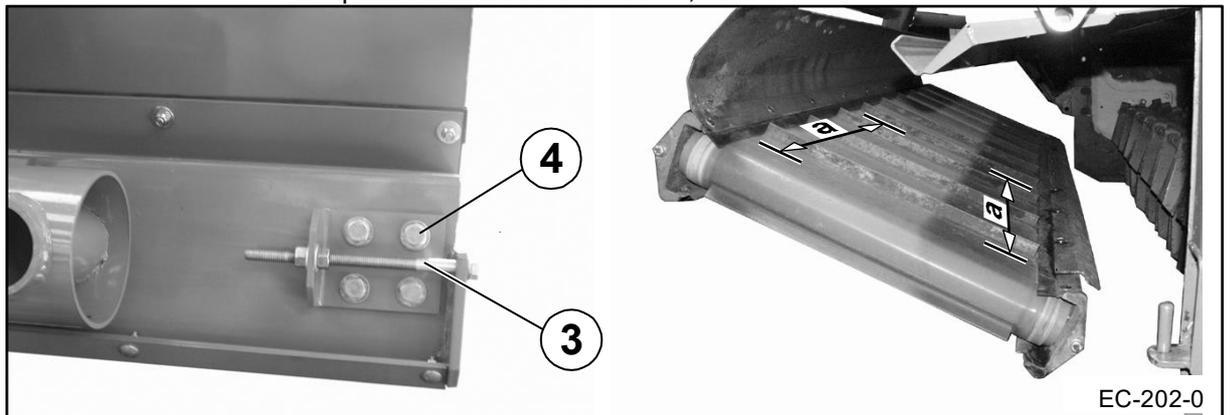


Fig. 74

Pour ce faire :

- Desserrez les vis de palier (4) à droite et à gauche de la bande transporteuse.
- Détendez la bande transporteuse à l'aide des vis de réglage (3) à droite et à gauche.
- Faites des repères sur la bande transporteuse à intervalles de $a = 1000$ mm.
- A l'aide des vis de réglage (3), tendez la bande transporteuse jusqu'à ce que les repères aient une cote de $a = 1006$ mm.
- Serrez les vis de palier (4) à droite et à gauche (voir chapitre Maintenance « Couples de serrage »).

13.9 Installation hydraulique



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures dû à une manipulation incorrecte de liquides sous haute pression. Le liquide hydraulique sortant sous haute pression peut perforer la peau et provoquer de graves blessures !

- Les travaux de réparation sur l'installation hydraulique ne peuvent être effectués que par des ateliers spécialisés KRONE agréés.
- Mettre l'installation hors pression avant de débrancher des conduites.
- Lors des travaux sur l'installation hydraulique, porter un équipement de protection personnel (des lunettes de protection et des gants de protection).
- Le liquide sous haute pression s'échappant d'un petit orifice est presque invisible. Il convient donc d'utiliser des accessoires appropriés (un morceau de carton ou similaire) pour la recherche de fuites.
- Si du liquide a pénétré dans l'épiderme, immédiatement consulter un médecin. Le liquide doit être extrait le plus rapidement possible du corps. Risque d'infection ! Les médecins qui ne maîtrisent pas bien ce genre d'accident doivent se procurer des informations correspondantes auprès d'une source médicale compétente.
- Contrôler régulièrement les conduites hydrauliques flexibles et les remplacer si elles sont endommagées ou présentent des signes de vieillissement ! Seules les pièces de rechange originales KRONE sont autorisées comme conduites de remplacement car celles-ci sont conformes aux exigences techniques du fabricant.
- Avant de remettre l'installation sous pression, s'assurer que tous les raccords des conduites sont étanches.

13.9.1 Quantités de remplissage et désignations des lubrifiants

Désignation	Quantité de remplissage	Spécification
Réservoir d'huile	10 l	HLP 46 (ISO VG 46)



Remarque - Respecter les intervalles de vidange

Effet : Durée de vie attendue élevée de la machine

- Dans le cas des huiles biologiques, il est absolument nécessaire de respecter les intervalles de vidange en raison du vieillissement des huiles.

13.9.2

Réservoir d'huile

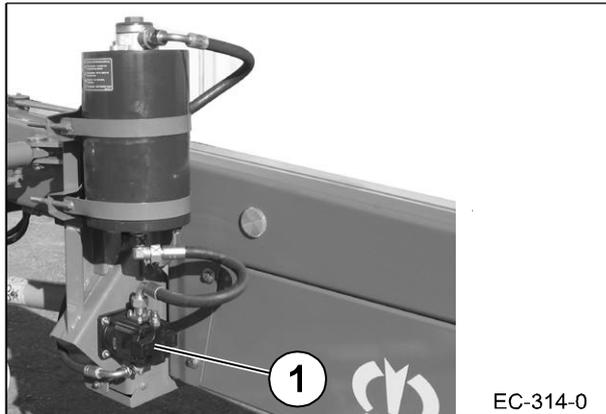


Fig. 75

Le système hydraulique de bord de la machine est alimenté en pression par une pompe hydraulique (1). Cette pompe hydraulique (1) est bridée en bas à la boîte de transmission principale et ne demande aucune maintenance.

**Remarque ! - Ne pas mélanger différents types d'huile.**

Effet : dommages sur la machine

- Ne mélangez jamais différents types d'huile.
- Avant de changer de type d'huile, contactez le service SAV. N'utilisez en aucun cas d'huile moteur.

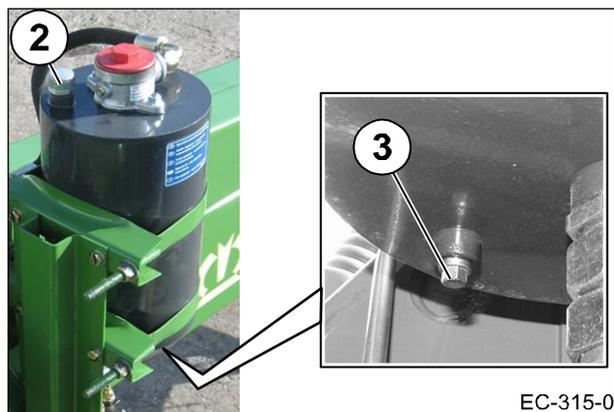


Fig. 76

13.9.3 Contrôle du niveau d'huile

Contrôlez le niveau d'huile hydraulique toutes les 10 heures de fonctionnement de la bande transporteuse transversale.

Pour ce faire :

- Abaissez la machine et arrêtez le moteur.
- Dévissez le filtre d'aération (2) (avec la jauge).
- Nettoyez le filtre d'aération (2) avec un chiffon non pelucheux et insérez-le complètement.
- Retirez de nouveau le filtre d'aération (2).
- Le niveau d'huile doit se situer entre les repères min. et max.
- Rajoutez de l'huile hydraulique le cas échéant.
- Serrez le filtre d'aération (2) à fond.

13.9.4 Vidange de l'huile

Vidange de l'huile hydraulique toutes les 500 h (toutefois au moins 1 fois par an.)

- Dévissez le filtre d'aération (2) (avec la jauge).
- Dévissez la vis de vidange d'huile (3).
- Recueillez l'huile usagée dans un récipient approprié.
- Vissez la vis de vidange d'huile (3).
- Faites l'appoint d'huile (2). (Le niveau d'huile doit se situer entre les repères min. et max.)
- Serrez le filtre d'aération (2) à fond.

13.9.5 Remplacer le filtre à huile hydraulique

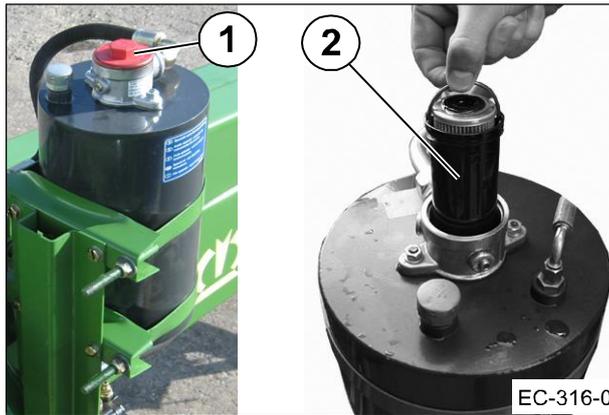


Fig. 77



Remarque

Observer une propreté exemplaire lors du remplacement du filtre.
Eliminer la cartouche filtrante démontée dans les règles

Remplacement du filtre à huile hydraulique avant chaque saison (toutefois au moins 1x par an)

- Dévissez le couvercle (1).
- Soulevez la cartouche du filtre (2), laissez l'huile hydraulique goutter.
- Extrayez la cartouche du filtre puis mettez-la au rebut en respectant la réglementation.
- Etalez de l'huile sur la surface d'étanchéité de la cartouche du filtre neuve, puis mettez-la en place.
- Vissez le couvercle (1).

13.10 Points de lubrification de la bande transporteuse transversale

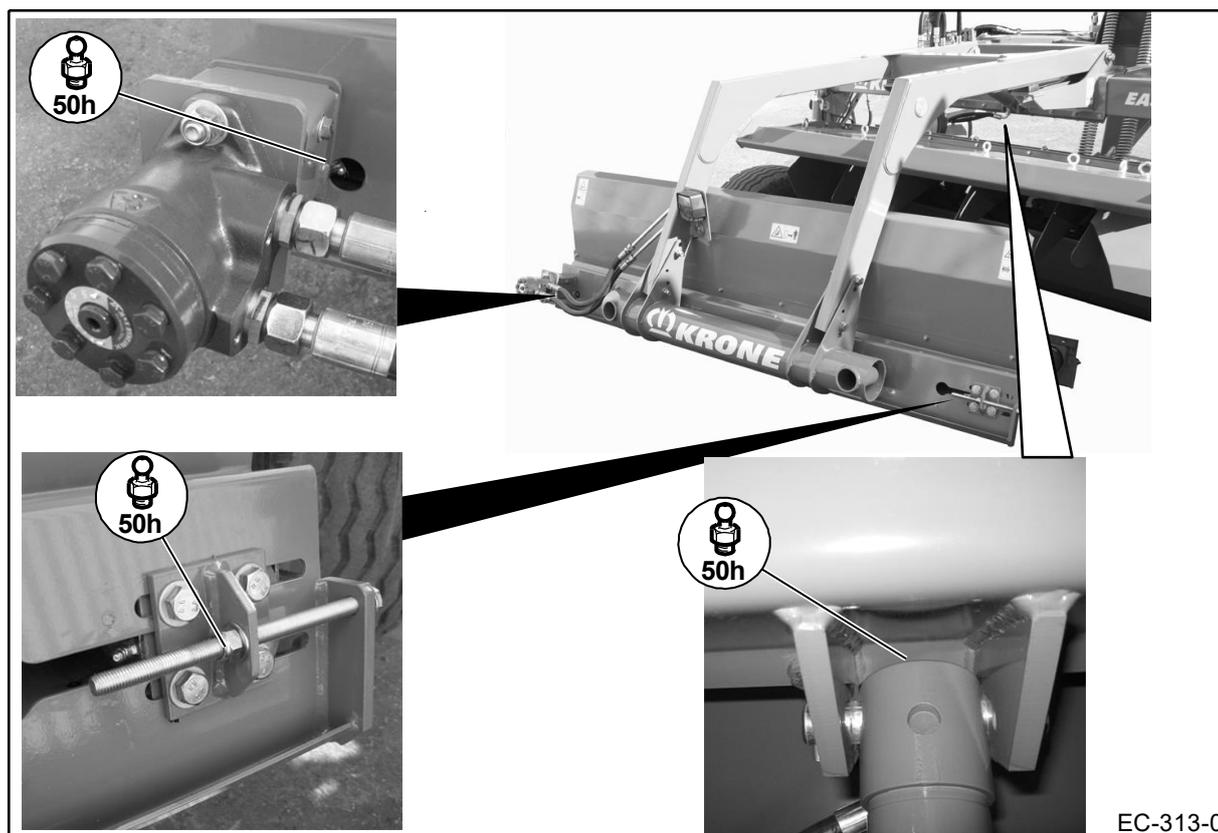


Fig. 78

14

Stockage**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Consignes de sécurité fondamentales ».

**AVERTISSEMENT !**

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité du chapitre Sécurité, voir chapitre Sécurité, « Routines de sécurité ».
 - Placer la machine au sec, dans un local ne contenant pas d'engrais chimique et n'abritant pas d'animaux.
 - Avant de stocker la machine pour la période hivernale, la nettoyer soigneusement, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. En cas d'utilisation d'un nettoyeur à haute pression, ne pas diriger le jet d'eau directement sur les paliers. Après le nettoyage, lubrifier tous les graisseurs. Ne pas essuyer la graisse sortant des paliers. La couronne de graisse constitue une protection supplémentaire contre l'humidité.
 - Démonter l'arbre à cardan. Graisser les tubes internes ainsi que les tubes protecteurs. Graisser le graisseur au niveau du joint de cardan ainsi qu'au niveau des bagues de roulement des tubes protecteurs.
 - Huiler impérativement toutes les articulations !
 - Réparer les défauts de peinture, protéger soigneusement les parties métalliques à nu avec un produit anti-rouille.
 - Contrôler le fonctionnement de tous les éléments mobiles tels que les galets de renvoi, les joints d'accouplement, les galets tendeurs, etc. En cas de besoin, démonter, nettoyer, lubrifier puis remonter ces éléments. Si cela s'avère nécessaire, remplacer les pièces défectueuses par des pièces neuves.
 - **N'utiliser que des pièces de rechange KRONE d'origine.**
- Faire procéder aux travaux de réparation requis dans la période suivant immédiatement la saison de la récolte. Etablir une liste de toutes les pièces de rechange nécessaires. Vous faciliterez ainsi la tâche à votre revendeur KRONE lors du traitement de vos commandes et vous aurez la certitude que votre machine sera en parfait état de fonctionnement au début de la nouvelle saison.

15 Avant le début de la nouvelle saison

- Lubrifiez méticuleusement la machine. Ainsi l'eau de condensation qui a pu s'accumuler dans les paliers est éliminée.
- Contrôlez le niveau d'huile dans le(s) engrenage(s) et complétez éventuellement.
- Vérifiez le serrage de toutes les vis et resserrez-les si nécessaire.
- Contrôlez tous les câbles de raccord ainsi que l'éclairage et, le cas échéant, réparez ou remplacez-les.
- Contrôlez le réglage complet de la machine, corrigez-le si nécessaire.
- Lisez une nouvelle fois attentivement la notice d'utilisation.



Remarque

Utiliser des huiles et des graisses à base végétale.

- Purgez l'air de l'accouplement à friction pour détacher les adhérences sur les garnitures de friction.

15.1**Accouplement à friction****Attention ! - Manipulation au niveau de l'accouplement à friction**

Effet : graves dommages sur la machine

- Les interventions sur le limiteur de charge modifient le couple de démarrage. Les interventions entraînent la perte de la garantie ! Seules des pièces de rechange Krone d'origine peuvent être utilisées.

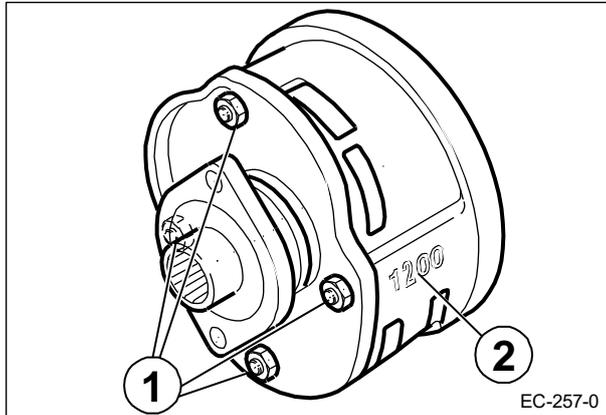


Fig. 79

L'accouplement à friction protège le tracteur et la machine des dommages. Il est conçu avec un couple de démarrage fixe M_R . Le couple de rotation est frappé sur le carter de l'accouplement à friction (2).

Purger l'air de l'accouplement à friction

Serrer les quatre écrous (1). Bloquer la machine et faire glisser l'accouplement à friction manuellement. Desserrer une nouvelle fois les écrous.

**Remarque - Accouplement à friction**

Effet : Fonctionnalité et plus longue durée de vie

- L'accouplement à friction (2) doit être purgé de l'air avant la première mise en service et 1 x par an avant la récolte. (voir chapitre Avant le début de la nouvelle saison « Accouplement à friction »)

16 Élimination de la machine

16.1 Éliminer la machine

Après la durée de vie de la machine, les différents composants doivent être éliminés de manière conforme. Tenir compte des directives d'élimination des déchets actuelles en vigueur dans les différents pays et respecter toutes les réglementations afférentes en vigueur.

Pièces métalliques

Toutes les pièces métalliques doivent être amenées dans un centre de collecte des métaux.

Avant leur mise au rebut, les composants doivent être libérés des matières d'exploitation et des lubrifiants (huile de transmission, huile du système hydraulique etc.).

Les matières d'exploitation et les lubrifiants doivent être recyclés séparément en les amenant dans un centre de traitement respectueux de l'environnement ou au recyclage.

Matières d'exploitation et lubrifiants

Les matières d'exploitation et les lubrifiants (carburant Diesel, liquide de refroidissement, huile de transmission, huile du système hydraulique etc.) doivent être apportés dans un centre de recyclage des huiles usagées.

Matières synthétiques

Toutes les matières synthétiques doivent être amenées dans un centre de collecte des matières synthétiques.

Caoutchouc

Toutes les pièces en caoutchouc (flexibles, pneus etc.) doivent être amenées dans un centre de collecte du caoutchouc.

Déchets électroniques

Les composants électroniques doivent être amenés dans un centre de collecte des déchets électriques.

A

Accouplement à friction	121
Accoupler la machine au tracteur	13
Accumulateur de pression	101
Aligner le mancheron de fauchage	83
Andainage.....	66
Aperçu de la machine	35
Après le cisaillement.....	99
Arbre à cardan	41, 103
Arbre à cardan intermédiaire	47
Attacher les autocollants de sécurité et les autocollants d'avertissement	32
Attelage au tracteur	40, 43
Autocollants de sécurité sur la machine	26
Autre documentation.....	7
Avant le début de la nouvelle saison	120

B

Bande transporteuse transversale.....	108
Béquille	33
Bloquer / débloquer les robinets d'arrêt.....	53

C

Caractéristiques techniques	37
Caractéristiques Techniques de la Machine.....	37
Chaîne de sécurité.....	34
Comportement à adopter en cas de situations dangereuses et d'accidents	23
Conduite et transport	57
Consignes de sécurité apposées sur la machine	108
Consignes de sécurité fondamentales	12
Contrôle des lames de coupe et du support de couteaux	84
Contrôle du niveau d'huile et vidange de l'huile du mancheron de fauchage.....	82
Contrôle et entretien des pneus	75
Contrôle régulier des porte-couteaux et des tambours à couteaux	88
Contrôle régulier des ressorts à lames.....	87
Conversion de la position de transport sur la position de travail.....	51
Couple de serrage divergents	74
Couples de serrage	72
Couples de serrage pour les vis obturatrices et les soupapes de purge sur les boîtes de vitesses.....	74

D

Dangers relatifs à certaines activités spécifiques	
--	--

Effectuer des travaux sur les roues et les pneus	23
Travaux sur la machine	22
De la position de travail à la position de transport	58
Démontage de la machine	55
Dépose large.....	66
Dispositif de blocage et loqueteau	59
Durée de vie utile de la machine	12

E

Effectuer en toute sécurité le contrôle de niveau d'huile, la vidange et le remplacement de l'élément filtrant.....	25
Élimination de la machine	122
Emplacement des autocollants de sécurité sur la bande transporteuse transversale	109
Enfant en danger	13
Engrenage d'entraînement de la faucheuse.....	80
Engrenage pivotant.....	77
Équipement de sécurité	33
Équipements de sécurité personnels.....	18
Équipements spéciaux.....	107
Équipements supplémentaires et pièces de rechange	14
Étayer la machine soulevée et les pièces de la machine de manière stable.....	24

F

Faire pivoter le pied de support en position de transport.....	49, 53
Fonction des interrupteurs sur l'unité de commande	54, 112

G

Groupe-cible du présent document	7
--	---

H

Hauteur des bras inférieurs du tracteur	42
---	----

I

Identification.....	36
Immobiliser et sécuriser la machine	24
Importance de la notice d'utilisation.....	12
Indications concernant les demandes de renseignement et les commandes.....	36
Indications de direction	8
Installation hydraulique	114
Interlocuteur	32

L

Lames de coupe	84
----------------------	----



KRONE

Le présent document a été élaboré comme suit ..7	Raccorder la commande..... 45
Limite d'usure pour les érosions89	Rallonge Du Volet D'Andainage 68
Lubrification de l'arbre à cardan intermédiaire .104	Réglage de l'écartement des rouleaux 69
M	Réglage de la bande transporteuse..... 113
Maintenance71	Réglage de la hauteur de coupe..... 60
Maintenance – Lubrification.....103	Réglage de la pression au sol 63
Maintenir les dispositifs de protection en état de fonctionnement 18	Réglage de la tôle de conditionnement 65
Marquages de sécurité sur la machine.....19	Réglage de la vitesse de la faneuse 64
Matières d'exploitation20, 38, 76	Réglage de la voie du tracteur 63
Mise en service43	Réglage des protections 61
Modifications structurelles réalisées sur la machine 13	Réglage du conditionneur à rouleaux (équipement au choix / CRI) 69
Montage de l'arbre à cardan.....42, 46	Réglages 60
Moyen d'affichage	Régler la hauteur de coupe 67
figures.....8	Remplacement des couteaux sur la version..... 93
remarques avec informations et recommandations 10	Remplacement des couteaux sur les porte- couteaux 90
Moyen de représentation	Remplacer le filtre à huile hydraulique..... 117
indications d'avertissement 10	Renouvellement de commande de ce document 7
Moyeu de toupie avec protection par goupille de cisaillement (en option).....95, 97	Renouvellement des rebords 94
O	Répertoires et références 7
Ordre supplémentaire des autocollants de sécurité et d'avertissement32	Réservoir d'huile 115
P	Robinets d'arrêt sur la machine 33
Parquer la machine de manière sûre20	Routines de sécurité 24
Patins de coupe haute 107	S
Périodicité pour le contrôle et la vidange de l'huile des engrenages76	Sécurité 12
Plan de lubrification 105	Sécurité de fonctionnement : état technique impeccable..... 14
Pneus.....75	Sécurité en matière de conduite 19
Points de couplage40	Sources de danger sur la machine 20
Points de lubrification de la bande transporteuse transversale 118	Stockage 119
Position et signification des autocollants de sécurité sur la machine.....26	Symboles de représentation 8
Postes de travail sur la machine..... 14	Système hydraulique 111
Premier montage39	T
Première mise en service39	Température ambiante..... 37
Protections avant.....62	Terme..... 8
Protections latérales61	Tôle de répartition large 68
Q	Transmission d'entrée..... 79
Qualification du personnel 13	U
Quantités de remplissage et désignations des lubrifiants 114	Utilisation 50
R	Utilisation conforme 12
Rabattre le dispositif de protection52	Utilisation de la chaîne de sécurité 48
Raccordement des conduites hydrauliques.....44	V
	Verrouillage à vis des couteaux 85, 91
	Verrouillage rapide des couteaux 86, 92
	Vis filetées métriques avec filetage à pas fin..... 73
	Vis filetées métriques avec filetage à pas gros . 72



Vis filetés métriques avec tête fraisée et six pans creux	73
Volume du document.....	8

Z	
Zones de danger	16



KRONE

THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de